

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

| | |
|---------------------|--|
| Заклад вищої освіти | Київський національний лінгвістичний університет |
| Освітня програма | 24146 Польська мова і література, друга іноземна мова, переклад |
| Рівень вищої освіти | Бакалавр |
| Спеціальність | 035 Філологія |

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

| | |
|--------------|--|
| ID | ідентифікатор |
| ВСП | відокремлений структурний підрозділ |
| ЄДЕБО | Єдина державна електронна база з питань освіти |
| ЄКТС | Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система |
| ЗВО | заклад вищої освіти |
| ОП | освітня програма |

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

| | |
|-------------------------------------|--|
| Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО | 315 |
| Повна назва ЗВО | Київський національний лінгвістичний університет |
| Ідентифікаційний код ЗВО | 02125289 |
| ПІБ керівника ЗВО | Васько Роман Володимирович |
| Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО | http://www.knlu.edu.ua |

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/315>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

| | |
|---|--|
| ID освітньої програми в ЄДЕБО | 24146 |
| Назва ОП | Польська мова і література, друга іноземна мова, переклад |
| Галузь знань | 03 Гуманітарні науки |
| Спеціальність | 035 Філологія |
| Спеціалізація (за наявності) | 035.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - польська |
| Рівень вищої освіти | Бакалавр |
| Тип освітньої програми | Освітньо-професійна |
| Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня) | Повна загальна середня освіта |
| Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП | Кафедра східної і слов'янської філології |
| Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП | Кафедра української філології, кафедра східної і слов'янської філології, кафедра іспанської та французької філології, кафедра психології і туризму, кафедра теорії та історії світової літератури, кафедра корейської і японської філології, кафедра англійської мови і перекладу, кафедра тюркської філології. |
| Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП | 03150, Україна, м. Київ-150, вул. Лабораторна, 5/17 (корпус № 3) |
| Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації | <i>не передбачає</i> |
| Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності) | відсутня |
| Мова (мови) викладання | Українська, Польська |
| ID гаранта ОП у ЄДЕБО | 425336 |
| ПІБ гаранта ОП | Яковенко Яніна Василівна |
| Посада гаранта ОП | доцент |
| Корпоративна електронна адреса гаранта ОП | yanina.yakowenko@knlu.edu.ua |
| Контактний телефон гаранта ОП | +38(095)-881-15-00 |
| Додатковий телефон гаранта ОП | <i>відсутній</i> |

| Форми здобуття освіти на ОП | Термін навчання |
|-----------------------------|-----------------|
| очна денна | 3 р. 10 міс. |

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Освітня програма Польська мова і література, друга іноземна мова, переклад (далі – ОП) зі спеціальності 035 Філологія спрямована на підготовку висококваліфікованих фахівців нового покоління з польської та другої іноземної мови, які володітимуть фундаментальними філологічними знаннями й уміннями, навичками проведення наукових досліджень з урахуванням досягнень філологічної науки, сучасних технологій та наукових відкриттів, здатних розв'язувати складні, спеціалізовані задачі, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням й оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів та стилів, організацією успішної комунікації польською і другою іноземною мовами. ОП розроблено у 2019 р. відповідно до Стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ № 869 від 20.06.2019). У 2023 р. у зв'язку зі змінами кадрового складу, вносилися зміни до складу проєктної групи (наказ № 633-О від 22.12.2022 – <http://surl.li/kvsov>) (гарант – доктор філософії, Яковенко Я.В., члени проєктної групи – к.і.н., доц. Міненкова Н.Є., к.ф.н., доц. Сидяченко Н.Г.). До вдосконалення ОП було залучено 2 зовнішніх стейкхолдерів: доктора габілітованого, професора Інституту славістики Польської академії наук Красовську Хелену, а також доктора філологічних наук, професора, завідувачку кафедри полоністики і перекладу Волинського національного університету імені Лесі Українки Сухареву С.В та 2 внутрішніх: доктора філологічних наук, професора кафедри східної і слов'янської філології факультету східної і слов'янської філології Київського національного лінгвістичного університету Палатовську О.В. та студентку групи СЛ(пол) 04-20 факультету східної і слов'янської філології КНЛУ Бенько О.М. Під час оновлення ОП було змінено назву структурного підрозділу (ухвала вченої ради Університету «Про перейменування кафедри східної і слов'янської філології» від 29.09.2022 р. згідно з наказом №448-О від 29.09.2022 р. «Про введення в дію ухвал вченої ради Університету»), оновлено інформацію щодо інтернет-посилань на ОП на офіційному сайті університету та сайті кафедри східної і слов'янської філології, вдосконалено структурно-логічну схему. ОП зі змінами було затверджено вченою радою КНЛУ і введено в дію 22.05.2023 (протокол № 17).

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

| Рік навчання | Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання | Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році | Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року | У тому числі іноземців |
|--------------|--|--|--|------------------------|
| | | | ОД | ОД |
| 1 курс | 2023 - 2024 | 9 | 8 | 0 |
| 2 курс | 2022 - 2023 | 13 | 13 | 0 |
| 3 курс | 2021 - 2022 | 14 | 10 | 0 |
| 4 курс | 2020 - 2021 | 10 | 1 | 0 |

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

| Рівень вищої освіти | Інформація про освітні програми |
|-----------------------------------|--|
| початковий рівень (короткий цикл) | програми відсутні |
| перший (бакалаврський) рівень | 25561 Військовий переклад з двох західноєвропейських мов (англійська і німецька) 24146 Польська мова і література, друга іноземна мова, переклад 24654 Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад 24666 Німецька мова і література, друга іноземна мова, переклад 24670 Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова 24743 Корейська мова і література та переклад, західноєвропейська мова 24744 Китайська мова і література та переклад, західноєвропейська мова 24753 Французька мова і література, друга іноземна мова, |

переклад
26937 Азербайджанська мова і література та переклад, друга
східна мова, західноєвропейська мова
27734 Російська мова і друга іноземна мова
27735 Теорія і практика перекладу з російської і другої
іноземної мови
30277 Арабська мова і література та переклад, друга східна
мова, західноєвропейська мова
30283 Мова іврит, єврейська література та переклад, друга
східна мова, західноєвропейська мова
30285 Мова гінді, індійська література та переклад, друга
східна мова, західноєвропейська мова
32997 Англійська мова: усний і письмовий переклад
40660 Італійська мова і література, друга іноземна мова,
переклад
47419 Англійська мова і друга іноземна мова: усний і
письмовий переклад у бізнес-комунікації
9140 переклад (російська)
9864 мова і література (китайська)
9894 переклад (новогрецька)
9924 переклад (німецька)
10435 переклад (англійська)
10437 мова і література (японська)
10656 мова і література (французька)
10983 переклад (італійська)
10984 переклад (гінді)
11054 мова і література (німецька)
11064 мова і література (угорська)
11393 переклад (турецька)
11394 мова і література (російська)
11458 переклад (іспанська)
11499 переклад (арабська)
12019 переклад (японська)
12179 переклад (корейська)
12333 мова і література (іспанська)
12334 переклад (французька)
12543 переклад (китайська)
15098 мова і література англійська
18045 Російська мова і друга іноземна мова
18046 Теорія і практика перекладу з російської і другої
іноземної мови
18048 Англійська мова і література, друга іноземна мова,
переклад
18049 Нідерландська мова і література, друга іноземна мова,
переклад
18050 Німецька мова і література, друга іноземна мова,
переклад
18051 Теорія і практика перекладу з англійської мови і другої
іноземної мови
18052 Теорія і практика перекладу з німецької мови і другої
іноземної мови
18053 Теорія і практика перекладу з англійської мови
18055 Іспанська мова і література, друга іноземна мова,
переклад
18056 Французька мова і література, друга іноземна мова,
переклад
18057 Теорія і практика перекладу з іспанської мови і другої
іноземної мови
18058 Теорія і практика перекладу з французької мови і другої
іноземної мови
18059 Теорія і практика перекладу з італійської мови і другої
іноземної мови
18077 Турецька мова і література та переклад, арабська мова,
західноєвропейська мова
18080 Арабська мова і література та переклад, перська мова,
західноєвропейська мова
18081 Перська мова і література та переклад, турецька мова,
західноєвропейська мова
18082 Мова гінді, індійська література та переклад, перська
мова, західноєвропейська мова
18083 Мова іврит, єврейська література та переклад, арабська
мова, західноєвропейська мова
18085 Китайська мова і література та переклад,
західноєвропейська мова
18086 Корейська мова і література та переклад,
західноєвропейська мова
18087 Японська мова і література та переклад,
західноєвропейська мова
18088 Фінська мова і література, друга іноземна мова,
переклад
24067 Угорська мова і література, друга іноземна мова,

| | |
|--------------------------------------|---|
| | <p>переклад 24657 Нідерландська мова і література, друга іноземна мова, переклад 24671 Турецька мова і література та переклад, арабська мова, західноєвропейська мова 24673 Перська мова і література та переклад, турецька мова, західноєвропейська мова 24746 Мова гінді і індійська література та переклад, мова урду, західноєвропейська мова 24748 Арабська мова і література та переклад, перська мова, західноєвропейська мова 24769 Теорія і практика перекладу з німецької мови і другої іноземної мови 24772 Теорія і практика перекладу з англійської мови і другої іноземної мови 30276 Арабська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова 30278 Турецька мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова 30280 Перська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова 30282 Мова іврит, єврейська література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова 30284 Мова гінді, індійська література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова 30286 Мова гінді, індійська література та переклад, західноєвропейська мова 34294 Теорія і практика перекладу з новогрецької мови і другої іноземної мови 46305 Угорська мова і література, друга іноземна мова, переклад 53420 Фінська мова і література, друга іноземна мова, переклад 18089 Теорія і практика перекладу з новогрецької мови і другої іноземної мови 25138 Теорія і практика перекладу з португальської мови і другої іноземної мови 33009 Німецька мова і друга іноземна мова: усний і письмовий переклад 33005 Англійська мова і друга іноземна мова: усний і письмовий переклад 24649 Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад 24754 Іспанська мова і література, друга іноземна мова, переклад 24759 Теорія і практика перекладу з англійської мови 24761 Теорія і практика перекладу з французької мови і другої іноземної мови 24763 Теорія і практика перекладу з італійської мови і другої іноземної мови 24764 Теорія і практика перекладу з іспанської мови і другої іноземної мови 30279 Турецька мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова 30281 Перська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова 40662 Португальська мова і література, друга іноземна мова, переклад 49657 Новогрецька мова і література, друга іноземна мова, переклад</p> |
| <p>другий (магістерський) рівень</p> | <p>18426 Світова література і художній переклад (німецька мова і друга іноземна мова) 18435 Світова література і художній переклад (французька мова і друга іноземна мова) 18438 Світова література і художній переклад (іспанська мова і друга іноземна мова) 24900 Світова література і художній переклад (англійська мова і друга іноземна мова) 24904 Перекладознавство: професійно-орієнтований переклад (англійська мова і друга іноземна мова) 40897 Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (іспанська мова і друга іноземна мова) 40898 Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (італійська мова і друга іноземна мова) 40899 Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова) 49693 Сучасні філологічні студії (нідерландська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство</p> |

49715 Східна філологія: арабська мова і література, переклад, методика навчання
49722 Східна філологія: турецька мова і література, переклад, методика навчання
53528 Американські студії (англійська мова і друга іноземна мова)
18108 Галузевий переклад: російська мова, англійська мова
49716 Східна філологія: мова іврит і єврейська література, переклад, методика навчання
53393 Східна філологія: мова гінді та індійська література, переклад, методика навчання
49719 Східна філологія: перська мова і література, переклад, методика навчання
27736 Російська мова і література, англійська мова і методика їх викладання
24897 Сучасні філологічні студії (чеська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
24898 Сучасні філологічні студії (англійська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
24899 Сучасні філологічні студії (німецька мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
24901 Сучасні філологічні студії (польська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
47433 Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (новогрецька мова і друга іноземна мова)
49717 Східна філологія: китайська мова і література, переклад, методика навчання
49718 Східна філологія: корейська мова і література, переклад, методика навчання
49723 Східна філологія: японська мова і література, переклад, методика навчання
24905 Переклад і міжкультурна комунікація (німецька мова і друга іноземна мова)
10241 Переклад (російська)
8427 Мова і література (французька)
9863 переклад (французька)
10434 переклад (гінді)
10436 переклад (корейська)
10655 переклад (турецька)
10985 мова і література (німецька)
11126 мова і література (угорська)
11232 Переклад (новогрецька)
11233 мова і література (фінська)
11457 Мова і література (іспанська)
11547 переклад (італійська)
11548 переклад (японська)
11549 переклад (англійська)
11550 переклад (китайська)
11846 переклад (іспанська)
12178 переклад (арабська)
12335 мова і література (японська)
12444 мова і література (нідерландська)
13278 мова і література (англійська)
13279 переклад (німецька)
16595 Мова і література (російська)
18107 Російська мова і література, англійська мова і методика їх викладання
18109 Сучасні філологічні студії (чеська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
18110 Сучасні філологічні студії (англійська мова): лінгвістика та перекладознавство
18419 Сучасні філологічні студії (англійська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
18420 Сучасні філологічні студії (німецька мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
18421 Сучасні філологічні студії (нідерландська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
18424 Світова література і художній переклад (англійська мова і друга іноземна мова)
18428 Перекладознавство: професійно-орієнтований переклад (англійська мова і друга іноземна мова)
18430 Переклад і міжкультурна комунікація (німецька мова і друга іноземна мова)
18432 Сучасні філологічні студії (французька мова і друга іноземна мова): лінгвістика і перекладознавство
18433 Сучасні філологічні студії (іспанська мова і друга іноземна мова): лінгвістика і перекладознавство
18441 Переклад і міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова)
18442 Переклад і міжкультурна комунікація (іспанська мова і

| | |
|--|--|
| | <p>друга іноземна мова) 18443 Переклад і міжкультурна комунікація (італійська мова і друга іноземна мова) 18444 Галузевий переклад: турецька мова, англійська мова 18445 Галузевий переклад: арабська мова, англійська мова 18446 Галузевий переклад: перська мова, англійська мова 18447 Галузевий переклад: мова гінді, англійська мова 18448 Галузевий переклад: китайська мова, англійська мова 18449 Галузевий переклад: корейська мова, англійська мова 18450 Галузевий переклад: японська мова, англійська мова 18451 Китайська мова і література, англійська мова та методика їх викладання 18452 Японська мова і література, англійська мова та методика їх викладання 18453 Сучасні філологічні студії (фінська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство 18454 Сучасні філологічні студії (угорська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство 18455 Переклад і міжкультурна комунікація (новогрецька мова і друга іноземна мова) 18456 Теоретична і прикладна лінгвістика 22291 мова і література (китайська) 24906 Переклад і міжкультурна комунікація (іспанська мова і друга іноземна мова) 24907 Переклад і міжкультурна комунікація (італійська мова і друга іноземна мова) 24908 Переклад і міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова) 24918 Сучасні філологічні студії (іспанська мова і друга іноземна мова): лінгвістика і перекладознавство 24919 Сучасні філологічні студії (французька мова і друга іноземна мова): лінгвістика і перекладознавство 24932 Галузевий переклад: арабська мова, англійська мова 24933 Галузевий переклад: мова гінді, англійська мова 24934 Галузевий переклад: китайська мова, англійська мова 24935 Китайська мова і література, англійська мова та методика їх навчання 24936 Галузевий переклад: корейська мова, англійська мова 24937 Галузевий переклад: перська мова, англійська мова 24938 Галузевий переклад: турецька мова, англійська мова 24939 Галузевий переклад: японська мова, англійська мова 24940 Японська мова і література, англійська мова та методика їх навчання 29024 Японська мова і література, англійська мова та методика їх викладання 29025 Китайська мова і література, англійська мова та методика їх викладання 33899 Сучасні філологічні студії (англійська мова): лінгвістика та перекладознавство 33999 Переклад (новогрецька) 34018 Мова іврит, єврейська література, англійська мова та методика їх викладання 40800 Сучасні філологічні студії (угорська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство 49695 Сучасні філологічні студії (фінська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство</p> |
| третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень | 37432 Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство |

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

| | Загальна площа | Навчальна площа |
|---|----------------|-----------------|
| Усі приміщення ЗВО | 57127 | 32110 |
| Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління) | 57127 | 32110 |
| Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо) | 0 | 0 |
| Приміщення, здані в оренду | 0 | 0 |

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;

- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

| Документ | Назва файла | Хеш файла |
|----------------------------------|--|---|
| Освітня програма | <i>ОП пол_бакалавр 2023.pdf</i> | mToZJtGWyKPoPJ4y8lR1vtqfsyi7e1/RN/QmUbCLaY= |
| Навчальний план за ОП | <i>Робочий навчальний план.pdf</i> | jsTZuN3+ZPEZuc67RFCZ4p9cm/qQX6GLHvkeJG1srEw= = |
| Навчальний план за ОП | <i>Типовий план.pdf</i> | 9SM5E9LX6kyuEHDq3LF+4xchuOSDj1s2OYxzwIfVRQQ= = |
| Рецензії та відгуки роботодавців | <i>Рецензії Сухомлинов, Валігура.pdf</i> | Gmu+1PJbDHyQlBR8jZusin/zE8i2QSJcHuTiYA/y9dM= |
| Рецензії та відгуки роботодавців | <i>Відгуки Палатовська, Бенько.pdf</i> | 1azlB1jwkcRMLWvFTIHorsElaUFjkoCKRH3IneAbek= |
| Рецензії та відгуки роботодавців | <i>Відгуки Сухарева, Красовська.pdf</i> | 56r+R3hIW4+mFvOO89H2up6tMG5ojxB9j/FlhmwehZ8= = |

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Мета ОП полягає у підготовці фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (офіційно-діловий, газетно-публіцистичний, розмовно-побутовий, художній), організацією успішної комунікації польською, і західноєвропейською мовами, формуванням професійно-орієнтованої міжкультурної компетентності відповідно до професійних потреб. Акцент ставимо на оволодіння провідними стилями польської та другої іноземної мови для реалізації письмової та усної комунікації у фаховій діяльності і суспільному житті; засвоєння освітніх методик і технологій для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності; знання змісту процесу усного одностороннього та письмового двостороннього перекладу. Професійна освіта передбачає набуття фахових знань, умінь, навичок та професійних компетентностей з польської та другої іноземної мови, теорії та практики перекладу, а також пол. літератури. Особливості ОП: наявність дисциплін із поглибленим вивченням історії, культури Польщі та історії польської мови та літератури, а також дисциплін зі спеціального двостороннього перекладу. Програма дає можливість на вибір вивчати західноєвропейську мову; широкий спектр дисциплін вільного вибору (30%), можливість участі ЗВО у програмах міжнародної академічної мобільності. Програма представлена в такому вигляді лише в КНЛУ.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Мета ОП узгоджується зі Статутом КНЛУ (<http://surl.li/cngeg>) і Стратегією розвитку КНЛУ на 2021 – 2025pp., затверджених Конференцією трудового колективу КНЛУ від 24.06.2021 року, протокол №2. (<http://surl.li/adnlq>), Положенням про інтернаціоналізацію діяльності КНЛУ (<http://surl.li/aevry>) в яких визначено пріоритети й перспективи всіх сфер діяльності КНЛУ. Серед основних завдань ці документи декларують розширення можливостей здобувачів отримувати додаткові освітні послуги та реалізовувати індивідуальну освітню траєкторію, піднесення ролі самост. роботи здобувачів шляхом формування в них умінь і навичок самоосвіти, заохочення до навчання впродовж усього життя, що, враховує можливості подальшого вдосконалення спеціальності Філологія, в межах якої існує ОП. Місія КНЛУ полягає у його діяльності як унікального мультилінгвального академ. середовища, яке забезпечує багатопрофільну підготовку здобувачів. Мета ОП спрямована на реалізацію її ключових компонентів: освітнього (підготовка висококваліфікованих фахівців), міжнародного (взаємовигідне входження КНЛУ у світове освітнє співтовариство на підставі досягнення високого рівня конкурентоспроможності в освітній, науково-дослідній та міжнародній роботі); інноваційного (розвиток нововведень у викладанні та наукових розробках, надання якісної вищої освіти), культурного (створення сприятливої духовної атмосфери, навчання творчо й конструктивно розв'язувати проблеми, оптимально поєднувати матеріальні та духовні складники на всіх стадіях професійної діяльності).

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП: - здобувачі вищої освіти та випускники програми

ОП ще немає випускників, проте при розробленні та оновленні ОП максимально враховано інтереси всіх учасників освітнього процесу та інших зацікавлених сторін. Проект ОП обговорювався на засіданнях фокус-групи, до якої входять студенти, які навчаються за ОП (протокол № 1 від 15.04.2023, протокол №2 від 18.10.2023). Зокрема, студ. 4 курсу Бенько О. запропонувала ввести до переліку вибіркового компоненти дисципліну про вимову та акцент польської мови. Водночас, відзначила позитивно можливість вибрати дисципліни не лише з профільної ОП, проте

з інших ОП; студ. 2 курсу Печеніна В. запропонувала ввести до переліку ОК дисципліну з методики викладання; студ. 2 курсу Козоріз А. вказала, що на першому курсі, на її думку, було багато непрофільних дисциплін, проте на другому все влаштовує, оскільки дисципліни з ОК та ВК відповідають основному напрямку навчання; студ. 1 курсу Островецька К. підкреслила, що її влаштовує робочий план навчання, пари проходять у доброзичливій атмосфері. Студенти 2 курсу Майстренко О. та Прус І. запропонували ввести до ВК до вивчення з іноземну мову, наприклад східну. Здобувачі ОП що семестру мають право ознайомитись з силабусами вибіркового компонента та зробити вибір згідно власних вподобань (<https://slovphilology.knlu.edu.ua/student/polish/>). Бенько О. виступила також внутрішнім стейкхолдером і представила свій відгук під час оновлення ОП у 2023 році (<http://surl.li/qcbhn>). Затвердження та зміни до ОП також обговорюються та затверджуються на засіданнях кафедри (витяг з протоколу №9 від 20.02.2023).

- роботодавці

На різних етапах оновлення та вдосконалення ОП проєктна група співпрацювала з приватними мовними курсами у Києві, серед них: ТОВ «Євростаді» – Польсько-українська компанія, яка є потенційним роботодавцем для наших студентів, оскільки пропонує послуги вивчення польської мови та перекладу (представник роботодавця – Олексієнко М.В.); Школа І-ІІІ ступенів №29 Оболонського району м. Києва (представник роботодавця – Посполіта Л.М.); Ліцей податкової та рекламної справи №21 у місті Києві (представник роботодавця Шамота О.М.); кафедра слов'янської філології та журналістики Таврійського національного університету імені В.І. Вернадського, кафедра полоністики КНУ ім. Тараса Шевченка, кафедра української літератури, компаративістики і грінченкознавства КСУ ім. Бориса Грінченка та Letterz School (представник роботодавця – Гончаренко Б.Б.), Just School (представник роботодавця – Фурманенко І.). Питання щодо вдосконалення та покращення ОП обговорювалися у відгуках та рецензіях на ОП (звіт про громадське обговорення <http://surl.li/pryvwz>).

- академічна спільнота

Академічна спільнота КНЛУ має багаторічний досвід співпраці з фахівцями українських ЗВО, а також закордонними закладами. Під час оновлення ОП вивчався досвід інших ЗВО України, зокрема ВНУ ім. Лесі Українки, ТНУ ім. В.І. Вернадського, КНУ ім. Тараса Шевченка, ЛНУ ім. Івана Франка, КСУ ім. Бориса Грінченка тощо. Гарант ОП Яковенко Я.В. обговорювала організацію освітнього процесу з фахівцями факультету філології та журналістики (рецензія д.ф.н, проф. Сухарєвої С.В.). Результатом плідної співпраці став підписаний між університетами (ВНУ ім. Лесі Українки та КНЛУ) Меморандум про порозуміння, який спрямований на співробітництво між університетами та розширення зв'язків в освітній, науковій, культурній діяльності та співпрацю щодо підвищення ефективності освітньої діяльності ЗВО-партнерів (наказ №15 від 16.05.2023 – <http://surl.li/qcbot>). Вивчається досвід і закордонних ЗВО. Підтвердженням співпраці є підписані договори з польськими університетами (див. у пункті про досвід ОП), а також співпраця з науковими співробітниками ПАН. Проводяться зустрічі академічної спільноти у формі наукових заходів, зокрема Міжуніверситетська лінгвокультурна зустріч: Польськими стежками Києва 07.11.2023. (<http://surl.li/pugps>); Міжнародний науково-практичний семінар «Стан і перспективи методики вивчення польської мови у закладах середньої та вищої освіти» 13.11.2023 (<http://surl.li/qcbuh>) тощо. На таких заходах обговорюються тенденції розвитку гуманітарної сфери України та Польщі, виклики на ринку праці.

- інші стейкхолдери

Під час оновлення ОП враховувалися потреби потенційних стейкхолдерів, зокрема школа І-ІІІ ступенів №29 Оболонського району м. Києва, Just School, ТОВ «Євростаді», Ліцей податкової та рекламної справи №21 у місті Києві, а також Letterz School звертаються до нас щодо забезпечення їх вчителями польської мови. При створенні та оновленні ОП увага зверталася на можливості викладацької діяльності випускників. Стейкхолдерами виступають батьки вступників та самі вступники. Спілкування з ними відбувається під час відкритих дверей (15.04.2023 (<http://surl.li/kjijj>), 22.06.2023 (https://t.me/pk_knlu/914), консультацій приймальної комісії КНЛУ на он-лайн ресурсах факультету: Ютуб-каналі (2022 <http://surl.li/entbl>, 2023 <http://surl.li/owvqw>), на Фейсбук-сторінці (<http://surl.li/howuj>) на Інстаграм-сторінці (<https://cutt.ly/CZookp9>), на сайті факультету східної і слов'янської філології (<http://surl.li/kjioz>), для вступників – на вебсайті приймальної комісії (<https://pk.knlu.edu.ua/?cat=4>) і Телеграм-каналі приймальної комісії, який також має зворотний зв'язок у вигляді чату (https://t.me/pk_vstup). Усі інші стейкхолдери мають можливість ознайомитися з оприлюдненою на сайті КНЛУ ОП (<http://surl.li/pzskp>) та надсилати свої відгуки та пропозиції гарантові ОП.

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

Цілі та ПРН сформульовано відповідно до Стандарту вищої освіти. Кафедра східної і слов'янської філології, на якій реалізується ОП, здійснює моніторинг ринку праці, на засіданнях фокус-групи обговорюються новини (протокол №1 від 15.04.2023, протокол №2 від 18.10.2023). Цілі та ПРН (ПРН 1, ПРН 2, ПРН 5, ПРН 6, ПРН 14, ПРН 17, ПРН 18) відображають тенденції на ринку праці, серед яких: стрімкий розвиток технологічних інновацій, зміни у змісті функційних обов'язків, для виконання яких будуть затребувані такі компетентності як ділова грамотність, збір та обробка інформації, автономія і робота в команді. В ОП враховано тенденції розвитку спеціальності: акцент на міждисциплінарності (мовознавство, літературознавство, перекладознавство), актуалізація філологічних досліджень (<http://surl.li/ozogl>). Здобувачі ОП проходять перекладацьку практику (<http://surl.li/pfftx>), спрямовану на підготовку здобувачів до подальшої професійної діяльності. Особливістю ОП є підготовка конкурентноспроможних та висококваліфікованих фахівців, здатних використовувати набуті загальні та фахові компетентності в професійній діяльності, зокрема, під час практичної роботи перекладача, з використанням

новітніх технологій, інновацій в галузі лінгвістики, з акцентом на виконання базових наукових досліджень та науково-дослідної діяльності.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

При розробці ОП ураховано галузевий контекст, а саме тенденції ринку праці, щодо потреби у філологах-перекладачах зі знанням польської і західноєвропейської мов. У Києві функціонує Посольство Республіки Польща, крім того, ще 5 Генеральних Консульств Республіки Польща функціонує в Україні. Випускники нашої ОП мають можливість працювати безпосередньо у дипломатичній установі, або викладати у Польському Інституті у Києві. У 2023 році вперше заговорили про взаємне визнання результатів закінчення школи. У 2023 році уведений до нової редакції ОП ПРН 21, який стосується орфоепічної, лексичної, граматичної, орфографічної, пунктуаційної, акцентуаційної та стилістичної норм польської та другої іноземної мови в усному та письмовому різновидах у широкому спектрі згідно з Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти дозволяє нашим випускникам презентувати себе як висококваліфікованих спеціалістів та фахівців полоністів, разом з тим, ПРН 23, в якому йдеться, зокрема, про здійснення наукового аналізу мовного матеріалу, інтерпретації та структуруванні його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулюванні узагальнення у процесі практичної діяльності. Серед оперативних цілей Київської області згідно зі Стратегією її розвитку на 2021-2027 рр. (<http://surl.li/ehktn>) виокремлено такі: якісна освіта для всіх, активізація наукової та інноваційної діяльності, що корелює зі стратегічною метою КНЛУ загалом та метою й цілями ОП зокрема.

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

При оновленні ОП у 2023 р. вивчався досвід інших ЗВО (КНУ ім. Т. Шевченка, ТНУ ім. В. Вернадського та ВНУ ім. Лесі Українки). Гар. ОП Яковенко Я. у 2023 р. була стейкголд. ОП в КНУ ім. Т. Шевченка (ОП Пол. мова і література, англ. та литов. мови: гар. к.ф.н, доц. каф. полоністики КНУ ім. Т. Шевченка Хайдер Т.В. – <http://surl.li/przss>), а також, стейкг. ОП в ТНУ ім. В.І. Вернадського (ОП Філологія. Укр. мова та література, пол. мова: гар. к.ф.н., доц. кафедри слов'янської та романо-германської філології Гончаренко Б.Б. <http://surl.li/psadx>). При оновленні ОП, зокрема внесено зміни у блоки виб. дисциплін, які було розширено та більш структуровано. Вивчається досвід закордонних ЗВО. Підтвердженням цього є підписані двосторонні договори з кількома унів. Польщі: Ягеллон. унів. у Кракові (№152 від 11.06.2021), Поморс. Академією в Слупську (№80 від 09.11.2015), доповн. до уг. – №147 від 15.12.2020), Унів. Сусп. Наук у Лодзі (2017), Вищою лінгв. школою у Ченстохові (№103 від 27.06.2017) та Унів. економіки в Бидгощі (№149 від 26.03.2021). У 2023 році підписано меморандум про співпрацю з Гданським унів. (від 23.02.2023). Договори: <http://surl.li/psanv>. Переглянуто підходи до проведення практ. занять зі студентами: запроваджено заняття у формі бесіди, дискусії, обміну думками. Узято до уваги досвід ЗВО: створення атмосфери взаємної довіри і лідерства в освітньому процесі, залучення новітніх методів викладання іноземних мов та засобів ІТ-техн., створення та оснащення Центрив, допомога та підтримка здобувачів під час освітнього процесу.

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

При підготовці ОП проектна група послуговувалася Стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ № 869 від 20.06.2019 р.), потім враховувала і зміни до Стандарту (наказ № 593 від 28.05.2021 р.). ОП спрямована на загальну та професійну підготовку конкурентоспроможного фахівця у галузі філології, який здатний вирішувати типові та складні завдання і практичні проблеми комплексного характеру в галузі перекладу; формування загальних та фахових компетентностей філолога-перекладача з польської на українську мову та навпаки; підготовка фахівців, спроможних організувати успішну комунікацію різними мовами: польською та західноєвропейською мовами у невизначених умовах діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів та стилів, зокрема текстів офіційно-ділового, розмовно-побутового та художнього характеру. ОП передбачає формування інтегральної компетентності здобувачів: здатності розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов. Зважаючи на запити сучасного ринку праці, перелік ПРН, передбачених стандартом доповнено чотирма ПРН (ПРН 20-23). ПРН за ОП збігаються із фаховими показниками знань, умінь, навичок, комунікації, відповідальності та автономії шостого кваліфікаційного рівня. ПРН 1, ПРН 4, ПРН 7-12, ПРН 14 виступають показниками наукових та практичних знань, критичного засвоєння теорій, принципів та методів у сфері професійної діяльності. ПРН 13, ПРН 15-23 – характеризуються конкретним здобуттям студентами фахових компетентностей для подальшого працевлаштування за спеціальністю. Усі ПРН забезпечено комплексом дисциплін навчального плану ОП: обов'язковими компонентами, вибірковими компонентами, курсовими роботами та перекладацькою практикою, що проводиться після засвоєння відповідних дисциплін навчального плану і набуття ПРН, які відповідають шостому рівню НРК. Випускники ОП мають можливість професійної реалізації в науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; у засобах масової інформації; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях і мистецьких і культурних центрах тощо; у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів. Знання польської та другої іноземної мови сприятиме працевлаштуванню у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання, редагування текстів.

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній,

пояснить, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти затверджений наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 869, зміни до Стандарту (наказ МОН України № 593 від 28.05.2021 р.).

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

240

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

169

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

71

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Зміст ОП повністю відповідає предметній сфері 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія. Освітні компоненти ОП взаємопов'язані та підпорядковані чіткій логіці навчання та викладання, сприяють досягненню заявлених цілей і ПРН. Структурні елементи ОП відповідають Положенню про порядок розроблення, затвердження, моніторингу, перегляду і закриття освітніх програм у КНЛУ (<http://surl.li/jhrku>). Предметна область питань із філології охоплює широке коло питань із мовознавчих (ПРН 7, ПРН 8, ПРН 9, ПРН 10, ПРН 11, ПРН 12, ПРН 14, ПРН 16, ПРН 17, ПРН 19), літературознавчих (ПРН 13, ПРН 15) перекладознавчих наук (ПРН 21, ПРН 22, ПРН 23), оскільки основна мета ОП – це підготовка фахівців здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу). ОП містить у собі дисципліни, які створюють умови для реалізації зв'язків між різними гуманітарними науками. ПРН дають поштовх до реалізації здатності розв'язувати складні задачі і проблеми у галузі філології.

Передбаченим ОП об'єктам вивчення відповідають такі освітні компоненти:

- загальнофілологічної підготовки – «Сучасна укр. літ. мова», «Основи загального мовознавства», «Релігійні і філософські вчення», «Українська література у світовому контексті», «Загальна теорія перекладу», які формують загальні та фахові компетентності, що визначають специфіку підготовки бакалаврів за спеціальністю 035 Філологія, та результати навчання, які характеризують очікувані знання, розуміння, здатності студентів, набуті в результаті успішного завершення освітньої програми. Компетентності та результати навчання узгоджені між собою і відповідають дескрипторам Національної рамки кваліфікацій;

- професійної теоретико-практичної лінгвістичної підготовки забезпечується циклом як теоретичних лінгвістичних дисциплін («Історія польської мови», «Історія польської літератури», «Вступ до польської філології», «Теоретична граматики польської мови», дисципліни за вибором з ОП та з іншої ОП, так і практичних лінгвістичних дисциплін («Польська мова», «Практична фонетика польської мови», «Практична граматики польської мови», «Латинська мова», «Лексикологія польської мови», «Практичний курс перекладу (пол. і укр. мови)», «Усний двосторонній переклад (пол. і укр. мови)», «Західноєвропейська мова»);

- професійної теоретико-практичної перекладознавчої підготовки фахівців із перекладу, зокрема «Загальна теорія перекладу», Курсова робота з польської філології, Перекладацька практика. Опанування зазначених компонент надасть випускнику ґрунтовні знання, уміння і навички для здійснення адекватного усного і письмового перекладу у процесі міжкультурної комунікації у різних сферах професійної діяльності.

Таким чином, зміст ОП відображений в освітніх компонентах повністю відповідає предметній області спеціальності 035 Філологія за переліком дисциплін та програмних результатів навчання в межах основного блоку та не суперечить їй в межах варіативного блоку.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів відбувається відповідно до Положення про організацію освітнього процесу в Київському національному лінгвістичному університеті (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти (<http://surl.li/eqtvk>), а також Положенням про порядок обрання вибіркового дисциплін студентами КНЛУ (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/jhsmm>). КНЛУ забезпечує вибір навчальних дисциплін, передбачених ОП та навчальним планом. Структура та зміст ОП передбачають такі можливості для формування індивідуальної освітньої траєкторії: шляхом індивідуального вибору навчальних дисциплін в обсязі, передбаченому ОП (71 кредитів ЄКТС, 30 %), у тому числі дисципліни за вибором студента з інших ОП (2-8 семестри), зокрема і тих, спеціальності яких безпосередньо не пов'язані зі спеціальністю здобувача освіти), що є важливим як із погляду особистісного розвитку

здобувача освіти, так і з погляду запровадження міждисциплінарності в освітній процес. Важливою особливістю ОП є виключна можливість студентів обирати для вивчення західноєвропейську мову (англійська, французька, німецька). Вільний вектор здобувачів вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем забезпечується дисциплінами з вибіркового блоку (Західноєвропейська мова, Дисципліна українознавчого спрямування, Релігійні і філософські вчення, Дисципліна за вибором з іншої ОП або з фаху, Дисципліна за вибором з фаху).

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Здобувачі вищої освіти за ОП мають право на вибір навчальних дисциплін. Це право регламентується Положенням про порядок обрання вибіркового блоку студентами КНЛУ (<http://surl.li/jhsmm>). У межах навчального плану за оновленою ОП сформовано декілька блоків дисциплін за вибором, серед яких: Західноєвропейська мова, Дисципліна за вибором українознавчого спрямування, Релігійні і філософські вчення, дисципліни за вибором з фаху, дисципліни за вибором з інших ОП університету. Здобувачі ОП мають право на вільний вибір навчальних дисциплін в обсязі, що складає 30% (71 кред. ЄКТС) від загального обсягу ОП. Вибір освітніх компонентів на 2022-2023 і 2023-2024 н.р. здійснювався через кабінети АСУ ВНЗ, а саме через Електронний кабінет студента. У ньому в розділі «Запис на ДВВС» здобувачам пропонувалися два списки дисциплін по одному в кожному семестрі. Обираючи опцію «Кампанія запису» студенти обирали навчальний рік, після чого відкривався список дисциплін з опцією для вибору на кожний семестр. Перелік вибіркового блоку дисциплін за ОП формується згідно з концепцією підготовки фахівців з урахуванням рекомендацій стейкхолдерів, освітніх потреб та інтересів здобувачів щодо майбутньої професійної діяльності, ефективного використання можливостей і традицій університету. Здобувачі ОП запрошуються на засідання фокус-групи (прот. №1 від 15.04.2023 та № 2 від 18.10.2023), на яких обговорюються питання вибіркового блоку дисциплін. Процедура вибору дисциплін, затверджена Положенням про порядок обрання вибіркового блоку дисциплін, передбачає ознайомлення здобувачів ОП з організацією процесу вибору дисциплін на наступний навчальний рік, переліком і описом вибіркового блоку дисциплін, що оприлюднюються на сайті кафедри східної і слов'янської філології (<http://surl.li/pscbj>), а також інших кафедр, які забезпечують їх викладання та у загальному каталозі на сайті факультету (<http://surl.li/piizk>). У силабусі навчальної дисципліни міститься інформація про статус дисципліни, семестр, в якому вона викладається, обсяг дисципліни, мета викладання, предмет навчання. Мета вивчення дисципліни, результати навчання, компетентності, яких набуває студент після вивчення дисципліни. Крім того, у силабусі представлено види занять і їхній розподіл за годинами, тематику навчальної дисципліни, передумови її вивчення, навчально-методичне й інформаційне забезпечення, а також місце постійного розміщення навчально-методичного забезпечення в мережі інтернет. Перелік і послідовність вивчення нормативних і вибіркового блоку дисциплін відображається у структурно-логічній схемі ОП, а також в індивідуальному плані здобувача. Вивчення здобувачем вибіркового блоку дисциплін ОП дозволяє набути ЗК та ФК, необхідних для успішної професійної діяльності.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Згідно з навчальним планом ОП практична підготовка студентів ОП реалізована у двох основних компонентах навчання, які мають на меті набуття практичних навичок і вмінь, необхідних для подальшої професійної діяльності: практичних занять у межах обов'язкових і вибіркового блоку дисциплін, перекладацької практики з польської мови. Організація практичної підготовки здобувачів регулюється Положенням про проведення практики студентів КНЛУ (<http://surl.li/adily>), а також Програмою перекладацької практики з першої іноземної (польської) мови для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (<http://surl.li/pfftx>). Форма підсумкового контролю – захист звіту за результатами практики та оцінка набутих компетентностей і ПРН у вигляді заліку. Низка нормативних дисциплін («Загальна теорія перекладу», «Практичний курс перекладу», «Усний двосторонній переклад»), а також широкий спектр вибіркового блоку перекладознавчих дисциплін передбачають теоретичну і практичну підготовку студентів.. Перекладацька практика з польської мови дозволяє об'єктивно оцінити здатність майбутніх випускників вищого навчального закладу успішно розв'язувати перекладацькі проблеми, орієнтуватися в різноманітних напрямках перекладацької діяльності, визначає рівень їхньої конкурентоспроможності та відображає рівень ефективності роботи. Практичне застосування набутих під час навчання в університеті знань, навичок і вмінь дозволяє студентам зрозуміти справжню мету їхнього навчання, виділити пріоритетні напрями, надолужити прогалини в навчанні.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

Професійна підготовка здобувачів ОП будується на національній моделі освіти, що передбачає підготовку фахівців нової формації, які володіють комунікативними та соціальними навичками (soft skills), уміють творчо й високопрофесійно розв'язувати на сучасному науково-практичному рівні складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу. Під час освітнього процесу для формування соціальних навичок найефективніше застосовуються такі методи навчання: проблемно-пошукові, дослідницькі, тематичні дискусії, проведення аналогій, дослідницько-пошукові проекти. Набуття соціальних навичок відбувається під час вивчення освітніх компонентів: «Історія державотворення України», «Релігійні і філософські вчення», перекладацької практики, курсової роботи з польської філології тощо. А також, шляхом участі у різних конференціях та семінарах (<http://surl.li/crhh>, <http://surl.li/qcdnm>), конкурсах перекладу (Печеніна В., Шелудько С.) (<http://surl.li/kwios>, <http://surl.li/qcdjg>), олімпіадах з польської мови та культури (Шелудько С., Печеніна В., Майстренко О., Козоріз А.) (<http://surl.li/qcdhe>, <http://surl.li/qcdhm>), декламаторських конкурсах (Печеніна В., Козоріз А., Островерха К.) (<http://surl.li/qcdid>), участі в наукових зустрічах (<http://surl.li/qcdkf>, <http://surl.li/qcbuh>, <http://surl.li/qcdlc>, <http://surl.li/puhci>, <http://surl.li/qcdlw>), зустрічах з представниками вищої влади України та Польщі (<http://surl.li/qcdmr>) тощо.

Яким чином зміст ОП урахує вимоги відповідного професійного стандарту?

Професійний стандарт за спеціальністю 035 Філологія відсутній

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

КНЛУ для співвіднесення обсягу дисциплін ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів керується роз'ясненнями та рекомендаціями МОН України та окремих норм Закону України «Про вищу освіту». Під час оновлення ОП проектна група використовує збалансований підхід у визначенні співвідношення між аудиторною і самостійною роботою, який передбачає, що обсяг аудиторної роботи не може бути меншим за 1/3 і більшим за 2/3 загального обсягу освітньої компоненти. Обсяг аудиторної роботи у структурі кредиту не може становити менше ніж 1/3. Проектна група виходить з усвідомлення того, що самостійна робота відіграє значну роль в університетському навчанні, водночас за можливості намагається збільшити обсяг аудиторної роботи на практичні мовні дисципліни, враховуючи те, що практичний переклад потребує практичного вивчення мови. Розподіл годин за видами роботи є в РП дисципліни <https://slovphilology.knlu.edu.ua/student/polish/>. Факультет періодично проводить опитування студентів щодо завантаженості під час аудиторної і самостійної роботи (<https://orientalstudies.knlu.edu.ua/page49.html>). Результати усіх опитувань оприлюднюються на сторінці <https://qa-knlu.topskills.com.ua/reports/> (Публічна інформація). Опитування здобувачів підтверджують доцільність такого підходу до планування співвідношення аудиторної і самостійної роботи.

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

Підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою за ОП на сьогодні не здійснюється. У КНЛУ прийнято Положення про дуальну форму здобуття вищої освіти в КНЛУ (<http://surl.li/kugxu>), яке передбачає можливість її запровадження на ОП у подальшому. На сьогодні дуальна форма освіти для здобувачів ОП не застосовується.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

https://pk.knlu.edu.ua/?page_id=39

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Правила прийому на навчання до КНЛУ щороку затверджуються ухвалою вченої ради університету й вводяться у дію наказом ректора (<http://surl.li/crges>). Система й принципи організації прийому заяв і проведення конкурсного відбору, надання рекомендацій до зарахування встановлюються у Порядку прийому на навчання для здобуття вищої освіти відповідного року, які затверджуються наказом МОНУ й мають прескриптивний характер. ЗВО обмежені у своїх можливостях впливати на перебіг процедур вступу, а врахування особливостей ОП у Правилах прийому не передбачено нормативно-правовими актами МОНУ, який є центральним органом виконавчої влади у сфері освіти й одночасно державним замовником, у сфері підпорядкування якого перебуває ЗВО. Описи ОП, які входять до конкурсних пропозицій, є у відкритому доступі на офіційному сайті (<https://knlu.edu.ua/osvita/osvitno-profesiini-programy.html>), тому кожен потенційний вступник має змогу ознайомитися зі змістом, метою, фокусом, ПРН, ОК та ВК. Список конкурсних пропозицій, на які здійснюється прийом, публікуються у відкритому доступі на сайті приймальної комісії як додаток до Правил прийому (https://pk.knlu.edu.ua/?page_id=39). Питання формування якісного контингенту першого (бакалаврського) рівня вищої освіти висвітлено в опитуваннях (жовтень 2022 р., червень 2023 – Розділ Публічна інформація (<https://knlu.edu.ua/fakultet-skhodoznavstva.html>)).

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання в інших ЗВО за ОП регулюється:

- Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>);
- Положенням про порядок визначення і складання академічної різниці в КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти) (<http://surl.li/evmldr>);
- Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу КНЛУ (<http://surl.li/evmek>).

Усі документи перебувають у відкритому доступі для здобувачів освіти. Координація, організація і забезпечення двосторонньої комунікації зі студентами, які навчаються за освітніми програмами факультету східної і слов'янської філології, здійснюється передусім на рівні деканату факультету і навчально-консультативного пункту деканату (завідувач – М. О. Зайцева). Уся інформація, що стосується освітнього процесу, фізично оприлюднюється на

інформаційних стендах факультету, в електронному вигляді – на вебсайті університету (www.knlu.edu.ua), на віртуальній дошці оголошень факультету східної і слов'янської філології в Телеграмі (https://t.me/fs_info), на Фейсбук-сторінці факультету (<http://surl.li/howuj>) на Інстаграм-сторінці факультету (<https://cutt.ly/CZookp9>), на сайті кафедри східної і слов'янської філології (<https://slovphilology.knlu.edu.ua/>).

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

У 2022 році одна студентка перебувала впродовж семестру на стажуванні в Поморській Академії в Слупську в рамках програми академічної мобільності (<http://surl.li/qcdxh>). Витрати на навчання та частково на проживання взяла на себе сторона, яка запрошувала. Витрати на проїзд – за рахунок здобувача. З початку реалізації ОП Польська мова і література, друга іноземна мова, переклад прикладів визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, не було.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті регулюється Положенням про порядок визнання в КНЛУ результатів навчання здобутих студентами першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів вищої освіти шляхом неформальної та/або інформальної освіти (<http://surl.li/delui>). Процедура визнання результатів навчання, отриманих у неформальній та/або інформальній освіті, передбачає звернення здобувача із заявою до ректора Університету, створення комісії з визнання результатів, визначення строків проведення атестації та визнання результатів навчання через складання протоколу, в якому міститься висновок про зарахування/не зарахування отриманих результатів. Зі здобувачами ОП регулярно проводяться бесіди щодо форм та видів неформальної освіти, можливостей її отримання. Студентська рада факультету східної і слов'янської філології підготувала спеціальний дайджест для здобувачів факультету з інформацією про види і можливості неформальної освіти. Відео було розміщено у вільному доступі на Ютуб каналі факультету (<https://youtu.be/LGC5AIRU8IU>).

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

Прикладів визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті за цією ОП, не було.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

Форми та методи навчання і викладання визначено в Положенні про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>). Методологія освітньо-професійної програми реалізує студентоцентрований підхід, тому базується на засадах особистісного, практично-діяльнісного, компетентнісного навчання з урахуванням принципів академічної свободи, наукових пошуків, проведення прикладних досліджень і використання їх результатів. У РП зазначені форми і методи навчання та викладання, які сприяють досягненню ПРН.

На ОП застосовуються такі форми та технології навчання:

- організаційні форми: колективні й індивідуальні (аудиторні, практичні, позааудиторні заняття, семінарські, консультації, перекладацька практика (переклад, анотування та реферування текстів різного спрямування, переклад письмових і усних різножанрових текстів у невизначених умовах діяльності), співбесіди, заліки, екзамени), дистанційна, самостійна;

- методи, методики й технології: загальнонаукові й спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології, інтерактивні методи, технології колективного і групового навчання, комунікативно-ігрові, обговорення дискусійних питань, проблемного навчання, інформаційно-комунікаційного навчання (MS Teams, канал Youtube, інші відео- та аудіоресурси), проблемно-орієнтований метод навчання.

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Студентоцентрований підхід забезпечується шляхом збільшення можливостей для вибору дисциплін. Методика навчання і підбір дисциплін формуються відповідно до вимог студентоцентрованого підходу та орієнтуються на системне мислення та комплекс знань, що надає переваги студентам після опанування ОП бути кваліфікованими фахівцями з можливістю реалізації в різних сферах професійної діяльності. Згідно з Положенням про Індивідуальний навчальний план студента (<http://surl.li/aemzt>), здобувач формує індивідуальну освітню траєкторію у тому числі за рахунок реалізації права вибору ВК (71 кредитів ECTS (30 % загального обсягу компонент). Методи навчання і викладання, що використовуються при реалізації освітньої діяльності, базуються на принципах свободи слова і творчості, вільного застосування знань та інформації, реалізуються через пошукову та дослідницьку діяльність. Результати опитування здобувачів у 2022-2023, I семестрі 2023-2024н.р (<http://surl.li/ptadu>) показали,

що вони на достатньому і високому рівні оцінили викладання нормативних і вибіркового компонент. За час реалізації ОП результати опитування здобувачів брали до уваги при оновленні ОП шляхом внесення змін у перелік ОК, ВК і позастандартних ПРН. Обговорення відбувається на засіданнях фокус-групи (протоколи №1, №2). Щорічно факультет проводить рейтингування НПП. Згідно з рейтингом викладачів НПП секції польської мови переважно отримують високі і середні оцінки. (<http://surl.li/kjoyf>, <http://surl.li/kjoyy>).

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Принцип академічної свободи на ОП визначено в Положенні про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>). Цей принцип реалізується в процесі укладання викладачами робочих програм навчальних дисциплін, а також силабусів для вибіркового компонент. НПП самостійно визначають зміст ОК, обирають методи викладання, які дозволяють досягти визначених ПРН. Принципи академічної свободи здобувачів за ОП реалізуються через формування індивідуальної освітньої траєкторії. Згідно з Положенням про порядок обрання вибіркового дисциплін студентами КНЛУ (<http://surl.li/jhsmna>) здобувачі вибирають ВК як з ОП, за якою вони навчаються, так і з інших ОП університету. Студенти самостійно обирають дисципліни у межах вибіркового складника, який становить 30 % навчального навантаження ОП, при цьому з кожної дисципліни їм пропонується не менше 3-х курсів за вибором. Здобувачі ОП вільні у виборі тем курсових робіт, що дає їм можливість вільно висловлювати власні думки, формувати власну позицію з актуальних проблем польської філології. Здобувачі обирають форми виконання самостійної роботи (презентація, реферат, творче завдання), мають право навчатися за програмами академічної мобільності КНЛУ (<http://surl.li/aenkp>). Здобувачі можуть брати участь у конференціях (Бабич М. Сл(пол)06-21, Бенько О. Сл(пол)04-20 – <http://surl.li/qceic>, <http://surl.li/qcein>), публікувати результати своїх досліджень (<http://surl.li/injry>). Академічна свобода реалізується також при виборі здобувачами ОП баз проходження перекладацької практики з польської мови.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання окремих ОК міститься у робочих програмах навчальних дисциплін і силабусах (<https://slovphilology.knlu.edu.ua/student/polish/>). На початку навчання на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти декан факультету східної і слов'янської філології, куратори академічних груп ознайомлюють здобувачів з особливостями організації освітнього процесу в КНЛУ. На першому занятті з навчальної дисципліни викладач інформує про мету її вивчення, ознайомлює з планом, деталізує зміст та очікувані результати навчання, порядок і критерії оцінювання. Таке інформування за необхідності здійснюється протягом усього освітнього процесу. Підсумкові форми контролю зазначено в навчальному плані. Доступ до інформаційних ресурсів щодо освітнього процесу забезпечується через офіційний сайт КНЛУ, сторінку факультету східної і слов'янської філології (<https://knlu.edu.ua/fakultet-skhodnavstva.html>), на Інстаграм-сторінці факультету (<https://cutt.ly/CZookp9>), сайті кафедри східної і слов'янської філології (<https://slovphilology.knlu.edu.ua/>) (робочі навчальні програми, силабуси, програма перекладацької практики, вимоги до написання і захисту курсових робіт), телеграм канал факультету східної і слов'янської філології (https://t.me/fs_info). Інформація щодо порядку та критеріїв оцінювання міститься в Положенні про семестровий контроль (<http://surl.li/aenij>).

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Поєднання навчання і дослідження здобувачів під час реалізації ОП регулюється Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>), Положенням про наукове товариство студентів, аспірантів, докторантів, молодих вчених КНЛУ (<http://surl.li/cmwwr>). На факультеті віднедавна функціонує Центр польської мови та культури імені Юліуша Словацького (наказ № 484-о від 24.10.2023), основною метою якого, є залучення здобувачів вищої освіти, науково-педагогічних працівників, інших учасників освітнього процесу до ознайомлення з польською мовою і культурою, проведення наукової і методичної роботи, пов'язаної з полоністикою, забезпечення і координація діяльності у сфері міжнародної освітньо-культурної співпраці. Основними завданнями Центру є організація і проведення освітніх, культурних та наукових заходів, пов'язаних з польською мовою, культурою та історією, здійснення міжнародної діяльності в межах договорів про співпрацю із закордонними університетами, реалізація міжнародних освітньо-культурних програм, проєктів та інших заходів, створення фонду спеціальної літератури з проблематики, віднесеної до основних напрямів діяльності Центру. Щорічно розробляється план роботи Центру (<http://surl.li/qcerg>). На Інстаг.-сторінці Центру публікується інформація про різного роду заходи, олімпіади, конкурси, а також наукові зустрічі, в яких студенти можуть брати участь (<http://surl.li/ptbjm>). Разом з тим, публікуються досягнення студентів. Здобувачі ОП беруть участь у щорічній міжнародній науково-практичній конференції «Ad orbem per linguas. До світу через мови», міжнародній онлайн-конференції «Культурно-історичні виміри сучасної славістики» – 23.11.2023 (Бабич М. Сл(пол)06-21 – <http://surl.li/qcein>), а також у міжнар. науково-методичному семінарі «Стан і перспективи методики вивчення польської мови у закладах середньої та вищої освіти» – 13.11.2023 (студенти Пол-17-22 – <http://surl.li/qcbuh>). ОП передбачає виконання здобувачами індивідуальної пошуково-дослідницької роботи під час самостійної роботи та проведення пошукових досліджень при написанні курсових робіт з польської філології (<http://surl.li/pffrm>), виконанні індивідуальних завдань з перекладацької практики з польської мови (<http://surl.li/pfftx>). Виконання різних видів дослідницьких завдань передбачає вивчення таких обов'язкових ОК як «Вступ до польської філології», «Історія польської мови», «Теоретична граматики польської мови», «Лексикологія польської мови», а також вибіркового компонентів. Залучення здобувачів до науково-дослідної роботи передбачає практичне застосування отриманих результатів навчання під час написання тез доповідей на конференції (Бабич М., Бенько О. Сл(пол)04-20). Крім того здобувачі

ОП беруть участь у різних заходах, які розширюють їх лінгвокультурологічний кругозір та знання про Польщу (міжуніверситетська лінгвокультурна зустріч: польськими стежками Києва, організатори – Центр пол. мови та культури ім. Ю. Словацького і ТНУ ім. В.І. Вернадського – <http://surl.li/qcflj>).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

У КНЛУ створено Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності (<https://cutt.ly/yZqd1FH>), Положення про опитування здобувачів вищої освіти, науково-педагогічних працівників, випускників і роботодавців у КНЛУ (<http://surl.li/imtxt>), укладено Програму забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в КНЛУ (<http://surl.li/adlqg>). Система перегляду та оцінювання змісту ОК здійснюється згідно з Положенням про порядок розроблення, затвердження, моніторингу, перегляду і закриття освітніх програм у КНЛУ (<http://surl.li/jhrku>). Перегляд ОП та оновлення змісту ОК здійснюється щорічно до моменту затвердження робочих програм на засіданні кафедри. Зміст ОК перевіряється на основі структурно-логічної схеми, яка будується на весь період навчання. З метою підвищення освітньо-методичного і професійного рівня, ознайомлення з новітніми тенденціями розвитку філології і сучасними практиками у методиці навчання НПП ОП проходять курси підвищення кваліфікації. Гарант ОП Яковенко Я.В. пройшла курс підвищення кваліфікацій в рамках міжнародного проєкту «Волинь, Підляшшя та «інші» простори: Провінція і центр у пол. та укр. культурах» (8 год, 20.05.2022); від Фонду SOK, курси для лекторів пол. мови як іноземної з компонентом емоційної регуляції (42 год, 10.07.-22.07.2023); доц. Міненкова Н.Є. від фонду підтримки і розвитку шкіл полонійних. (27 год, 16.09-14.12.2020), Школа Пол. Мови та Культури Сілезького унів., ГРАМАТИКОН (9 год, 21.02.2023), там же, ПОЕТИКОН (9 год, 21.03.2023); доц. Сидяченко Н.Г. Фонд «За двомовність» (10.03.-31.03.2022). Культурна програма у навчанні пол. мови біженців з України (8 год), Фак. полоністики Ягеллонського унів. (22.05.2022). Конгрес пол. перекладознавства (24 год), Інститут Книжки у Кракові (03.03.2022-06.06.2022) (400 год), доц. Охріменко Т.В. Бидгощ, «Викладацька майстерність педагогів при викладанні пол. мови як іноз.» (8 год, 29.10.2022), Wyższa Szkoła Gospodarki, «Мобільність педагогічного персоналу» (108 год, 03.07.2023), КНЛУ, «Нейропсихологія навчання» (90 год, 25.10.-28.12.2023 (<http://surl.li/puhsc>)). Викладачі оновлюють зміст ОК, враховуючи новітні досягнення в галузі філології і суміжних наук. Доц. Міненкова розробила авторські курси з 14 вибіркового дисциплін: «Фільмові матеріали як джерело вивчення пол. мови», «Мова польського Інтернету», «Мова польських ЗМІ» тощо; доц. Сидяченко Н.Г. розробила 9 програм до вибіркового дисциплін, як от «Теорія і практика перекладу нестандартних комунікативних ситуацій», «Теорія і практика перекладу бізнес-переговорів», «Теорія і практика перекладу юридичних текстів» тощо. Гарант ОП Яковенко Я.В., у свою чергу розробила 9 програм до вибіркового дисциплін: «Польський фольклор», «Польська народна казка», «Лінгвокраїнознавство Польщі» тощо. Укладено робочі програми та силабуси. Оновлення змісту ОК відбивається у програмі перекладацької практики (<http://surl.li/qcfwj>). Під час розробки тем курсових робіт бакалавра враховуються сучасні тенденції та перспективи розвитку галузі.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

Міжнародна діяльність КНЛУ регулюється Статутом (<http://surl.li/cmues>), та пов'язана з інтернаціоналізацією діяльності Університету (<http://surl.li/cmugr>). У КНЛУ функціонує відділ міжнародних зв'язків. Підтвердженням цього є підписані двосторонні договори з кількома університетами Польщі, поміж інших, з Ягеллонським університетом у Кракові (наказ №152 від 11.06.2021), Поморською Академією в Слупську (основна угода наказ №80 від 09.11.2015, доповнення до угоди – наказ №147 від 15.12.2020), Університетом Суспільних Наук у Лодзі (2017), Вищою лінгвістичною школою у Ченстохові (наказ №103 від 27.06.2017) та Університетом економіки в Бидгощі (наказ №149 від 26.03.2021). У 2023 році підписано меморандум про співпрацю з Гданським університетом (від 23.02.2023), нещодавно була підписана Угода про співпрацю з Університетом Адама Міцкевича в Познані (від 04.01.2024) (<http://surl.li/psanv>).

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

Форми контрольних заходів, за допомогою яких здійснюється оцінювання навчальних досягнень здобувачів, передбачені Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>). Застосовуються такі види контролю: поточний, рубіжний, модульний та підсумковий. Поточний контроль здійснюється у міжсесійний період і включає оцінювання здобувачів на практичних мовних, семінарських заняттях, письмові опитування (самостійні, контрольні роботи), виконання завдань самостійної роботи, індивідуальних творчих завдань. Поточний контроль допомагає перевірити перебіг формування ПРН (знання поняттєво-категорійного апарату філології, уміння аналізувати та узагальнювати теоретичний матеріал, використовувати професійну термінологію, вести професійну дискусію). Виконання завдань самостійної роботи формує навички роботи з джерелами інформації, стимулює творчі здібності здобувачів, учить працювати самостійно. Під час проведення рубіжного контролю – поточної атестації здобувачів ПРН оцінюються з позиції цілісного бачення результатів завершеної частини дисципліни. Після вивчення змістовного модуля проводиться модульний контроль у вигляді модульної контрольної роботи, де використовуються різнорівневі види завдань, які дозволяють зробити комплексну перевірку засвоєних знань відповідного модуля. Процедури та форми семестрового контролю (іспит, залік), які дають змогу наскрізно оцінити досягнення ПРН в межах дисципліни визначено в Положенні про семестровий контроль для студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (перший

(бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти) (<http://surl.li/aenij>). Згідно з Положенням про навчально-методичне та інформаційне забезпечення освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/adliu>) у РП навчальних дисциплін ОП вказуються контрольні заходи і міститься система оцінювання результатів навчання, зокрема форми контролю і критерії оцінювання результатів аудиторної роботи, виконання письмових практичних завдань з позааудиторної роботи, модульної контрольної роботи, підсумкового контролю. У РП регламентуються організація оцінювання, принцип розподілу балів за видами навчальної діяльності та шкала відповідності оцінок. Чіткість прописаних критеріїв оцінювання форм поточного контролю, модульної контрольної роботи, підсумкового контролю, розподіл балів, які отримують здобувачі за кожен вид контролю, опис процедур контролю і вимог дозволяють прозоро й повною мірою перевірити досягнення ПРН. Для здійснення контрольних заходів в умовах дистанційного навчання розроблено порядок проведення семестрового контролю в дистанційному режимі з використанням ІТ-технологій, який регламентує процедуру проведення модульного і семестрового контролю за допомогою платформи MS TEAMS (<http://surl.li/cyqml>).

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Чіткість і зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів забезпечена їх детальним описом у Положенні про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>), а також в Положенні про семестровий контроль для студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (<http://surl.li/aenij>), Положенні про систему модульно-рейтингового контролю результатів навчання студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ (<https://is.gd/j1u3Vp>), Положенні про модульну контрольну роботу з практичних мовних дисциплін (<https://v.gd/7TLLpY>), Положення про модульну контрольну роботу з теоретичних дисциплін (<https://v.gd/vpOTDK>). На сайті кафедри східної і слов'янської філології розміщено робочі програми нормативних і вибіркового ОК (<https://slovphilology.knlu.edu.ua/student/polish/>), в яких чітко прописано критерії усіх видів контрольних заходів, система оцінювання, розподіл балів. Додатково на першому занятті з навчальних дисциплін і під час поточних консультацій НПП інформують здобувачів про види самостійної роботи, форми, систему та критерії оцінювання, терміни контрольних заходів. На сайті кафедри розміщено Програму перекладацької практики (<http://surl.li/pfftx>), Вимоги до написання і захисту курсової роботи (<http://surl.li/pffrm>).

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Положення про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>) та інші нормативні документи, які регламентують процес проходження контролю, знаходяться у відкритому доступі на сайті університету. Здобувачі ОП мають можливість вчасно ознайомитися з необхідною інформацією. Студентам повідомляють про форми контрольних заходів, терміни їх проведення, роз'яснюють, де можна ознайомитися з необхідними документами. На сайті факультету (<https://orientalstudies.knlu.edu.ua/>) та в телеграм каналі (https://t.me/fs_info) розміщується інформація, яка регламентує терміни контрольних заходів: графік навчального процесу на поточний рік, розклад занять, розклад заліково-екзаменаційної сесії, розклад атестації здобувачів. У межах навчальних дисциплін ОП відповідну інформацію НПП, який її викладає, доводить до відома здобувачів на початку вивчення кожної дисципліни. Він інформує про види і терміни проведення контрольних заходів у межах дисципліни, пояснює критерії оцінювання, принцип розподілу балів. Крім того здобувачі можуть отримати необхідну інформацію під час індивідуальних і групових консультацій. Інформацію щодо перекладацької практики, а також Вимог до виконання і захисту курсових робіт розміщено на сайті кафедри (<https://slovphilology.knlu.edu.ua/>).

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Атестація здобувачів вищої освіти за ОП здійснюється відповідно до Стандарту вищої освіти за спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти у формі комплексного атестаційного іспиту з польської мови (<http://surl.li/ptcnm>). Вибір форм атестації здобувачів вищої освіти ґрунтується на багаторічному досвіді розробників ОП з урахуванням чинних вимог законодавства до атестації здобувачів вищої освіти. Порядок проведення комплексного атестаційного іспиту регламентується Положенням про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти в КНЛУ (ступені вищої освіти бакалавр, магістр; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/expei>). Зміст комплексного атестаційного іспиту з польської мови для здобувачів вищої освіти за ОП містить завдання з курсу польської мови, практичного курсу перекладу, теоретичних мовних дисциплін, тобто дисциплін професійно-орієнтованого циклу ОП підготовки бакалавра. Комплексний атестаційний складається з двох частин: письмової і усної. Обсяг матеріалу, який виноситься на іспит, терміни проведення та критерії оцінювання містяться у Програмі Комплексного атестаційного іспиту (<http://surl.li/ptcnm>). Комплексний атестаційний іспит з польської мови має на меті перевірку й оцінку мовної, комунікативної, країнознавчої та перекладацької компетентності здобувачів, які закінчують навчання за ОП.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів регулюється нормативними документами, які розміщено на сайті КНЛУ: Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>), Положенням про систему модульно-рейтингового контролю результатів навчання студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ (<https://is.gd/j1u3Vp>), Положенням про семестровий контроль для студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (<http://surl.li/aenij>), Положенні про модульну

контрольну роботу з практичних мовних дисциплін (<https://v.gd/7TLLpY>), Положення про модульну контрольну роботу з теоретичних дисциплін (<https://v.gd/vpOTDK>). Правила проведення підсумкової атестації подано у Положенні про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти в КНЛУ (ступені вищої освіти бакалавр, магістр; денна і заочна форми здобуття освіти) (<https://v.gd/AoZl3T>), Положенні про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (перший (бакалаврський) та другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/demgn>). Проведення контрольних заходів для компонентів ОП регулюється робочими програмами навчальних дисциплін, які розміщено у відкритому доступі на вебсторінці кафедри східної і слов'янської філології (<https://slovphilology.knlu.edu.ua/student/polish/>). Проведення контрольних заходів в умовах дії карантину деталізовано у відповідному Порядку (<http://surl.li/cyqml>).

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Нормативні документи, які сприяють об'єктивності проведення контрольних заходів оприлюднено на сайті КНЛУ: Етичний кодекс КНЛУ (<https://v.gd/Wljedp>), Положення про Комісію з етики та врегулювання конфліктних ситуацій КНЛУ (<https://v.gd/8pjfzS>), Положення про апеляційну комісію КНЛУ (<https://v.gd/w7VEMh>), Антикорупційна програма (<https://v.gd/7ZEXAe>), Положення про освітнього омбудсмена КНЛУ (<https://v.gd/pbrNCw>), Порядок звернення до освітнього омбудсмена КНЛУ (<https://v.gd/NmtSxi>), Програма забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (<http://surl.li/adlqg>). Об'єктивність оцінювання забезпечується наявністю чітких процедур та критеріїв оцінювання, з якими здобувачі ознайомлюються до початку оцінювання. Об'єктивність підсумкової атестації забезпечується процедурами комплектування ЕК. Процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів при проведенні підсумкової атестації містяться у Положенні про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти в КНЛУ (ступені вищої освіти бакалавр, магістр; денна і заочна форми здобуття освіти) (<https://v.gd/AoZl3T>) та Положенні про академічну доброчесність (<http://surl.li/demgn>). Для оперативного реагування на можливі факти порушень прав здобувачів у КНЛУ діє електронна скринька anticor@knlu.edu.ua. Випадків застосування відповідних процедур на ОП не зафіксовано.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Положення про семестровий контроль для студ. денної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кред.-модул. системи організації освітнього процесу (<http://surl.li/aenij>), регламентує процедуру повторного проходження контрольних заходів для здобувачів, що отримали під час заліково-екзаменаційної сесії не більше двох підсумкових незадовільних оцінок. Заборгованість необхідно ліквідувати до початку наступного семестру за графіком ліквідації академічної заборгованості, який своєчасно доводиться до відома здобувачів та НПП (https://t.me/fs_info). Перескладання іспиту (заліку) дозволяється не більше двох разів з кожної дисципліни: один раз викладачеві, другий раз – комісії, яка призначається деканом факультету за погодженням із завідувачем кафедри. Процедура повторного проходження підсумкової атестації передбачена Положенням про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів (<https://v.gd/AoZl3T>). Процедура повторного проходження семестрового контролю, застосовувалася під час екзаменаційної сесії, наприклад, до студентки Назаренко А., яка двічі не з'явилась на залік з дисципліни Стратегія і тактика діалог. спілкування англ. мовою. На перескладанні з комісією здобувачка отримала оцінку задовільно 60 Е. Здобувачі, які на атестаційному іспиті отримали оцінку незадовільно чи не атестовані у зв'язку з неявкою на засідання ЕК, мають право пройти атестацію в інший період, починаючи з наступного навчального року, під час роботи ЕК з атестації здобувачів ступеня «бакалавр». Таких прикладів на ОП не було.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів урегульовано Положенням про апеляційну комісію КНЛУ (поточний, рубіжний (атестація), семестровий контроль результатів навчання здобувачів вищої освіти рівня «бакалавр», «магістр»; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/admdp>). Здобувачі, які не погоджуються з отриманими оцінками під час проведення контрольних заходів, мають можливість звернутися до апеляційної комісії в день оголошення оцінки. Апеляція розглядається в присутності здобувача не пізніше наступного робочого дня після її подання. Якщо при розгляді апеляції встановлюються порушення під час проведення контрольних заходів, апеляційна комісія має право змінити виставлену оцінку або звернутися до ректора з пропозицією провести контрольний захід повторно. Апеляція здобувача щодо факту порушення ним академічної доброчесності розглядається апеляційною комісією відповідно до Положення про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (перший (бакалаврський) та другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/demgn>). Апеляційна комісія може задовольнити скаргу або відмовити в її задоволенні. В університеті діють Освітній омбудсмен та Комісія з етики та врегулювання конфліктних ситуацій, до яких може звернутися здобувач у разі порушення його прав. Випадків оскарження результатів проведення контрольних заходів на ОП не було.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Академічна доброчесність – один з найважливіших пріоритетів стратегічного розвитку Університету. Політика, стандарти й процедури дотримання принципів академічної доброчесності в КНЛУ визначені і регламентуються

Статутом КНЛУ (<http://surl.li/cmec>), Етичним кодексом КНЛУ (<http://surl.li/adlqp>), Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>), Програмою забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в КНЛУ (<http://surl.li/adlqg>), Положенням про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (перший (бакалаврський) та другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/demgn>), Положенням про запобігання плагіату та інших видів академічної нечесності у навчальній та науково-дослідній роботі науково-педагогічних працівників і здобувачів вищої освіти КНЛУ (<http://surl.li/adnax>). Основним принципом організації роботи факультету східної і слов'янської філології є "нульова толерантність" до випадків порушення академічної доброчесності на всіх рівнях й етапах організації освітньої і наукової діяльності. Координацію усіх заходів і процедур щодо дотримання учасниками освітнього процесу принципів академічної доброчесності здійснює завідувач кафедри, водночас "нульова толерантність" до випадків плагіату й дотримання академічної доброчесності є засадничим принципом організації освітнього процесу на факультеті й освітньої діяльності кожного НПП й здобувача вищої освіти.

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

Інструментом протидії порушенням академічної доброчесності на ОП є перевірка на академічний плагіат курсових робіт, яка здійснюється з використанням інформаційної системи Unicheck на основі укладеного КНЛУ з ТОВ «АНТИПЛАГІАТ» договору про співпрацю № 01-12/2017» (<https://v.gd/crksRY>), а також додаткової угоди до Договору (<https://is.gd/nziZlJ>). Процедура й порядок перевірки курсових робіт регламентуються Положенням про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (<http://surl.li/demgn>). Усі питання, пов'язані з використанням системи Unicheck, координують призначені адміністратор КНЛУ з координації перевірки курсових робіт на академічний плагіат та його заступник. На підставі заявки кафедри східної і слов'янської філології адміністратор КНЛУ надає доступ до інформаційної системи Unicheck голові спеціальної комісії кафедри. Курсова робота перевіряється лише один раз за базами внутрішньої бібліотеки системи та за відкритими інтернет-джерелами, у результаті чого генерується звіт про схожість із ними. На підставі звіту спеціальна комісія кафедри готує довідку про результати перевірки на оригінальність курсової роботи, рівень якої, необхідний для допуску до захисту, має бути не менше 60 %. Електронний варіант курсової роботи передається у бібліотеку для внесення її до репозитарію КНЛУ (<http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/>).

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Стратегія розвитку КНЛУ проголошує академічну доброчесність одним з пріоритетів своєї діяльності. Документи норм. бази щодо дотримання акад. доброчесності, розміщені на сайті КНЛУ. Популяризація доброчесності проводиться різними шляхами: проведення спец. інтерактивних вебінарів («Чому варто вчитися доброчесно» (Томахів М., фахівчиня проекту «Ініціатива акад. доброч. та якості освіти – Academy IQ») 28.10.2021 р.; лекцій («Основи академічної культури» к.юр.н., доц. Шитого С.І. (НПУ ім. М.П. Драгоманова) 09.11.2022 <http://surl.li/dqjbr>), онлайн-лекцій в інших унів. «Персональний бренд і академічна доброчесність» (проф. Унів. Англія Раскін, м.Кембридж, Denise Hawkes) 19.10.2023 (<http://surl.li/pteve>), "Плагіат та академічна доброчесність" (к.філол.н, доц. Онишак Г.В. (УНУ, каф. англ. Філ.) та к.філол.н, Никитченко К.П. (КНЛУ, каф. Теорії і практики перекл. з англ. мови) 09.11.2023 (<http://surl.li/pteos>), інформування здобувачів щодо переваг дотримання доброчесності у навчальній та професійній діяльності за допомогою індивідуальних та групових бесід; консультації щодо виконання самостійної роботи; консультування науковими керівниками курсових робіт (<http://surl.li/ozftn>). Дотримання доброчесності під час контрольних заходів забезпечується наданням різних варіантів завдань, дотриманням вимоги конфіденційності, контролем з боку НПП. Опитування (вересень 2022) свідчить, що переважна більшість здобувачів ОП обізнані із правилами дотримання академічної доброчесності у КНЛУ. Результати опитування: <http://surl.li/jzdrb>.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Процедура реагування на порушення академічної доброчесності регулюється Положенням про академічну доброчесність (<http://surl.li/demgn>). За її порушення здобувачі можуть бути притягнені до академічної відповідальності в установленому Університетом порядку. У разі виявлення факту порушення під час проходження будь-якого виду контролю, останній підлягає припиненню. Здобувач отримує оцінку «незадовільно» (0 балів). Такі самі наслідки виникають у разі виявлення порушення доброчесності під час перевірки письмових робіт. Випадки спроб списування під час поточного контролю мають бути попереджені викладачем про неприпустимість порушення академічної доброчесності. Курсові роботи здобувачів проходять обов'язкову перевірку на академічний плагіат за допомогою інформаційної системи Unicheck. Рівень оригінальності курсових робіт з польської філології, необхідний для допуску цих робіт до захисту, має бути не менше 60 %. У разі підтвердження факту порушення академічної доброчесності (недостатній рівень унікальності) студенту надається можливість повторного проходження перевірки курсової роботи за умови усунення фактів порушення академічної доброчесності, відповідно до Вимог до написання курсових робіт (<http://surl.li/pffrm>). У 2023 р. 1 здобувач не пройшов перевірку на плагіат, у зв'язку з перевищенням припустимої норми оригінальності. Після доопрацювання курсова робота здобувача пройшла успішну повторну перевірку і процедуру захисту.

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

Конкурсний відбір викладачів ОП на посади НПП здійснюється відповідно до Порядку заміщення вакантних посад науково-педагогічних працівників Київського національного лінгвістичного університету (<http://surl.li/klgnb>). Інформація про конкурс розміщується на вебсайті Університету. Процедура конкурсного добору є прозорою. На засіданні відповідної кафедри проходить попереднє обговорення кандидатур претендентів. Предметом обговорення є звіти про роботу претендентів за попередній період. Для оцінки рівня професійної кваліфікації претендент проводить відкрите заняття (лекцію, семінар тощо) та / або виступає з науковою доповіддю з питань, дотичних до наукової проблематики кафедри чи ОК, до викладання якого він буде залучений. За результатами обговорення кафедра відкритим або таємним голосуванням робить відповідні висновки про професійні та особисті якості кандидата, передає їх голові вченої ради факультету в письмовому вигляді для процедури голосування на вченій раді факультету. Перевага для забезпечення освітньо-наукового процесу надається тим НПП, що мають публікації у фахових виданнях України та у виданнях, що індексуються у базах даних Scopus і Web of Science (Яковенко Я.В., Мінєнкова Н.Є., Сидяченко Н.Г., Охріменко Т.В.), а також які пройшли підвищення кваліфікації (<http://surl.li/pugec>) (Яковенко Я.В., Мінєнкова Н.Є., Сидяченко Н.Г., Охріменко Т.В.). Окрім оцінювання освітньо-наукової діяльності, до уваги приймається досвід практичної роботи.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

Стейкхолдери залучаються до обговорення ОП на засіданнях фокус-групи. На різних етапах оновлення та вдосконалення ОП проєктна група співпрацювала з приватними мовними курсами у Києві: ТОВ «Євростаді» – Польсько-українська компанія (представник роботодавця – Олексієнко М.В.); Школа I-III ступенів №29 м. Києва (представник роботодавця – Посполіта Л.М.); Ліцей податкової та рекламної справи №21 у місті Києві (представник роботодавця Шамота О.М.), кафедра слов'янської філології та романо-германської філології ТНУ ім. В.І. Вернадського, кафедра полоністики КНУ ім. Тараса Шевченка, кафедра української літератури, компаративістики і гринченкознавства КСУ ім. Бориса Грінченка та Letterz School (представник роботодавця – Гончаренко Б.Б.), Just School (представник роботодавця – Фурманенко І.). Питання щодо вдосконалення та покращення ОП обговорювалися під час засідань фокус-груп, а також у відеокахах та рецензіях на ОП (звіт про громадське обговорення) (<http://surl.li/prywz>), а також під часу участі у міжуніверситетській лінгвокультурній зустрічі (<http://surl.li/pugps>). Гарант ОП Яковенко Я.В. обговорювала організацію освітнього процесу з фахівцями факультету філології та журналістики ВНУ ім. Лесі Українки (<http://surl.li/kwwws>). Разом зі студентами 2 курсу гарант брала участь в Міжнародному науково-методичному семінарі на тему «Стан і перспективи методики вивчення польської мови в закладах середньої та вищої освіти» (<http://surl.li/qcbuh>).

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

Професіонали-практики, експерти та представники роботодавців залучаються до викладання та організації освітнього процесу КНЛУ, що відбувається у формі відкритих лекцій, зустрічей із українськими та зарубіжними науковцями. Зокрема, студенти мали змогу взяти участь у циклі вебінарів польською мовою: «GRAMATYKON, „Do babki potrzebuje rodziny czy rodzyńków?» з НПП Сілезького університету, зокрема Й. Тамбор (21.02.2023, <http://surl.li/kwxji>), «GRAMATYKON, Dopełniacz – końcówki» з док. М. Мацьолек, а також «GRAMATYKON, Dopełniacz – sytuacje użycia» з маг. К. Грабонь (20.02.2023, <http://surl.li/kwxwl>), «GRAMATYKON, Czym jest przypadek?» з проф. А. Яновська (20.02.2023, <http://surl.li/kwxzh>), «GRAMATYKON, O bohaterkim koniu i walącym się domie.../domu... Miejsceownik – kryteria doboru końcówek» з док. М. Чемпка-Вевюра (20.02.2023, <http://surl.li/kwyag>), «POETYKON, czyli maraton z poezją na wyrwyki...», з проф. М. Трамер – (30.04.2023, <http://surl.li/kwxen>), «GRAMATYKON, Czy rzeczownik nazywa rzecz? Co to jest deklinacja?» з проф. Й. Тамбор (21.02.2023, <http://surl.li/kwxmq>), «Jak ciekawie i skutecznie uczyć ortografii» проф. Д. Кшижик (07.03.2023, <http://surl.li/kwxoc>), цикл зустрічей, організованих Польською Академією наук: «"Armia i flota" języka ukraińskiego w drugiej połowie XIX wieku» з проф., док. Габ., М. Мозер (07.11.2023, <http://surl.li/pugzq>), «Językowe prawidłowości i niespodzianki», з проф. Я. Мьодком (10.01.2024, <http://surl.li/puhci>), «Wojna o język i tożsamość» з док. Л. Підкуймуха (09.01.2024, <http://surl.li/puhdm>).

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Напрями та форми сприяння проф. розвитку викладачів ОП визначено Положенням про підв. кваліф. НПП КНЛУ (<http://surl.li/cnbyf>). Координує цю діяльність Центр навчання іноз. мов і післядипл. освіти (<https://is.gd/g4wwOQ>). Затверджено каталог програм підв. кваліф. штатних НПП КНЛУ на 2024 (<http://surl.li/puhey>). НПП, що викладають за ОП, проходять підв. кваліф. в КНЛУ, у інших ЗВО в Україні і за її межами. Гарант ОП Яковенко Я.В. пройшла курс підв. кваліф. від Фонду SOK, для лекторів пол. мови як іноземної з компонентом емоц. регуляції (42 год, 10-22.07.2023), Маріуп. унів., Міжн. Наук. семінар «Укр.-пол. філ. читання» (15 год, 6-7.10.2023); Волин. інст. післядипл. освіти, «Стан і перспективи методики вивчення пол. мови» (20 год, 13-17.11.2023р.); доц. Мінєнкова Н.Є. Курс для лекторів пол. мови як іноземної, 180 годин, ГРАМАТИКОН (9 год, 21.02.2023), ПОЕТИКОН (9 год, 21.03.2023); доц. Сидяченко Н.Г. Фонд «За двомовність» (10.03.-31.03.2022). Культ. програма у навчанні пол. мови біженців з України (8 год), Фак. Полон. Ягеллонського унів. (22.05.2022). Конгрес пол. перекладознавства (24 год), Інститут Книжки у Кракові (03.03.2022-06.06.2022) (400 год), доц. Охріменко Т.В. Бидгош, «Викладацька майстерність педагогів при викладанні пол. мови як іноз.» (8 год, 29.10.2022), Wyższa Szkoła Gospodarki, «Мобільність педагогічного персоналу» (108 год, 03.07.2023), КНЛУ, «Нейропсихологія навчання» (90 год, 25.10.-28.12.2023 (<http://surl.li/puhsc>).

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

У КНЛУ постійно відбуваються тренінги (навч. відеоролики (<http://surl.li/cqgtd>, <http://surl.li/cqgk>), семінари, які сприяють підвищенню майстерності «Написання і оформлення наук. статті» (06.09.2022 <http://surl.li/depqs>), «Шляхи вдосконалення навч.-метод. забезпечення дисциплін кафедри» (19.07.2023 <http://surl.li/jitbr>), «Навч.-мет. забезпечення ОП: шляхи вдосконалення» (18.01.2023 <http://surl.li/emvtr>). На кафедрі існує графік проведення відкр. занять, здійснюється їх взаємовідвідування із подальшим обговоренням на засіданнях каф.. НПП за ОП мають можливості ознайомитися з лекціями своїх колег, які розміщено на каналі факул. східної і слов. філ. (<http://surl.li/huvyt>). З метою стимулювання НПП до вдосконалення якості освітньо-наукової та інноваційної діяльності, для підвищення рівня викладацької майстерності та розвитку творчої ініціативи у КНЛУ діє Положення про оплату праці, преміювання та матеріальне заохочення працівників КНЛУ (<http://surl.li/aevsi>). Механізми нематеріального заохочення НПП передбачають також відзначення грамотами та подяками адміністрації КНЛУ. Док. філософії Яковенко Я.В. та к.і.н., доц. Мінєнкова мають відзнаки від КНЛУ за керівництво студентами 1 та 5 курсу навчання, які зайняли призові місця на Загальноукр. студент. конкурсі перекладу, а також гарант ОП Яковенко Я.В. має подяки від ХНУ за підготовку студентів 1 та 2 курсу до Всеукр. студ. олімпіади з пол. мови та культури, а також за підготовку студ. 1 та 2 курсу до щорічного Поет. конкурсу пол. мовою «Spotkanie z poezją» (<http://surl.li/pujfp>).

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

Матеріальна база, фінансування, порядок звітності, контроль за здійсненням фінансово-господарської діяльності визначаються відповідно до Статуту КНЛУ (<http://surl.li/cmues>). Фінансові та матеріально-технічні ресурси забезпечують досягнення цілей та ПРН ОП. Приміщення університетської бібліотеки (загальною площею 1709,4 кв.м) формують 4 абонементи, 3 читальні зали, галузевий кабінет методики викладання іноземних мов, освітньо-науковий центр когнітивних і семіотичних досліджень тощо. У бібліотеці функціонує репозитарій (<http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/>). Обсяг електронних баз даних бібліотеки складає 94471 записів. Навчання за ОП проходить у корпусі № 3, 24.10.2023р. був створений Центр польської мови та культури імені Юліуша Словацького ауд. 908, яка зараз поступово облаштовується, тим часом, студенти займаються в ауд. 915, яка облаштована необхідними матеріалами та технологіями. До послуг НПП і здобувачів ОП Wi-Fi зони, музей, спортивні зали, гуртожиток № 4 (<https://t.me/knlucouncil/107>), конференц та актові зали. Інформацію про фінансову діяльність КНЛУ розміщено на офіційному вебсайті (<https://knlu.edu.ua/bukhhalteria.html>). З метою ефективного і прозорого використання фінансових ресурсів матеріально-технічне забезпечення здійснюється через уповноважену особу із закупівель КНЛУ (<http://surl.li/paryo>).

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

Освітнє середовище, створене у КНЛУ, задовольняє потреби й інтереси здобувачів. Основні права та обов'язки здобувачів прописані у Статуті (<http://surl.li/cmues>) та Правилах внутрішнього трудового розпорядку (<http://surl.li/jzgw>). Графік навчального процесу укладається із урахуванням потреб та інтересів здобувачів ОП, щоб якісно забезпечити набуття ними ЗК та ФК в межах ОП. Координація, організація і забезпечення двосторонньої комунікації зі студентами, які навчаються за ОП, здійснюється передусім на рівні деканату факультету і навчально-консультативного пункту деканату. Уся інформація, що стосується освітнього процесу, фізично оприлюднюється на інформаційних стендах факультету, в електронному вигляді – на вебсайті університету (www.knlu.edu.ua), в Телеграмі: на віртуальній дошці оголошень факультету (https://t.me/fs_info), каналі студентської ради КНЛУ (<https://t.me/knlucouncil>); на Фейсбук-сторінці факультету (<http://surl.li/howuj>) та університету (<http://surl.li/csvwa>), на Інстаграм-сторінці факультету (<https://cutt.ly/CZookp9>), на сайті кафедри східної і слов'янської філології (<https://slovphilology.knlu.edu.ua/>). Взаємодія студентів з адміністрацією факультету, кафедр, а також з НПП, крім зазначених вище каналів, реалізується через платформу корпоративної взаємодії на базі MS Teams (корпоративна електронна пошта, групові й індивідуальні чати, навчальні й інші групи/класи). Системою корпоративної взаємодії охоплено 100% здобувачів та НПП ОП.

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

Безпечність провадження освітньої діяльності визначена чинними нормативно-правовими актами АГС. Інженер з охорони праці проводить інструктажі та навчання з протипожежної безпеки на робочих місцях. Серед конкретних засобів безпеки є відповідні нормативам наочні схеми, що розташовані на поверхах корпусів та інших інфраструктурних об'єктах КНЛУ (плани евакуації, правила користування вогнегасником). Механізм гарантування безпечності освітнього середовища відповідає нормативним документам, розміщеним на сайті КНЛУ (<https://knlu.edu.ua/polozhennia.html>). Крім того в Університеті працює Центр псих. консультування (<https://cutt.ly/9Zdu13D>), до якого в разі потреби можуть звернутися здобувачі за консультацією або психологічною підтримкою на правах анонімності. Розроблено Рекомендації щодо психолог. забезпечення освітнього процесу в

КНЛУ в умовах воєнної агресії російської федерації проти України; заходи при виявленні вибухонебезпечних предметів тощо (<http://tinyurl.com/bdhzvnzv>). У КНЛУ функціонує студрада (<http://surl.li/cpzjv>), діяльність якої спрямована на захист та задоволення законних соціальних, творчих, духовних та інших інтересів студентів. Рада співпрацює з освітнім омбудсменом КНЛУ (<http://surl.li/cpzka>) у напрямку гарантування безпечного освітнього середовища. На факультеті східної і слов'янської філології існує атмосфера довіри між усіма учасниками освітнього процесу. Студенти ОП вільно звертаються з питаннями до викладачів та працівників деканату або кафедри. Викладачі підтримують постійний контакт зі здобувачами за ОП.

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

КНЛУ забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів вищої освіти за ОП. Комунікація відбувається під час освітн. процесу, а також у позанавчальному середовищі. Освітня підтримка сконцентрована переважно на кафедрі східн. і слов'янс. Філол. та розподілена серед НПП, гарантом ОП, членами групи забезпечення спеціальності, завідувачем кафедри. Крім того, координація, організація і забезпечення двосторонньої комунікації зі здобувачами ОП здійснюється передусім на рівні деканату фак. і навч.-консульт. пункту. Уся інформація, що стосується освітнього процесу, оприлюднюється на інформац. стендах фак., в електронному вигляді – на вебсайті універс. (www.knlu.edu.ua), Телеграмі (https://t.me/fs_info), на Фейсбук-сторінці фак. (<http://surl.li/howuj>) на Інстаграм-сторінці фак. (<https://cutt.ly/CZookp9>), на сайті кафедри східн. і слов'ян. Філол. (<https://slovphilology.knlu.edu.ua/>), на Фейсбук-сторінці секції пол. мови (<http://surl.li/kkeco>), на Інстаграм-сторінці Центру пол. мови та культури імені Юліуша Словацького (<http://surl.li/ptbjm>), для вступників – на вебсайті приймальної комісії (<https://pk.knlu.edu.ua/?cat=4>) і Телеграм-каналі приймальної комісії, який також має зворотний зв'язок у вигляді чату (https://t.me/pk_vstup); зворотний зв'язок зі студ. і їхніми батьками забезпечується у форматі Телеграм-чату, Телеграм-чатів старост академічних груп, відповідей на запитання електронною поштою (dep_orientalstudies@knlu.edu.ua), у телеф. режимі (0445216023). Особистий прийом студентів, інших зацікавлених осіб деканат фак. (декан, заступники декана, завідувач навч.-консультат. пункту, секретар фак.) здійснює щоденно. Взаємодія студентів з адміністрацією факультету, кафедр, а також з НПП, крім зазначених вище каналів, реалізується через платформу корпоративної взаємодії на базі MS Teams (корпоративна електронна пошта, групові й індивідуальні чати, навчальні й інші групи/класи). Системою корпоративної взаємодії охоплено 100% студентів і НПП фак. схід. і слов'ян. філології. Питаннями підтримки здобувачів із соціально незахищених верств громадян опікується начальник навчально-консультативного пункту (стипендіальне забезпечення, забезпечення дітей, позбавлених батьківського піклування, соціальна підтримка студентів із числа осіб з інвалідністю тощо). Соціальна підтримка здобувачів ОП здійснюється за допомогою механізмів, що зазначені у Правилах прийому до КНЛУ, де виокремлено пільги для дітей-сиріт, дітей із багатодітних сімей, дітей, батьки яких загинули на війні тощо (<http://surl.li/cprec>), а також процедура нарахування соціальних стипендій (<http://surl.li/kkenh>). За результатами опитувань здобувачів у 2022-2024рр. переважна більшість студентів оцінюють НПП секції польської філології на достатньому і високому рівнях (<http://surl.li/kjooy>, <http://surl.li/kjoyf>). Керівництво кафедри бере до уваги результати опитувань здобувачів, рейтингів викладачів і за необхідності проводить консультативну і виховну роботу з НПП.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

Порядок реалізації права на освіту особам з особливими освітніми потребами КНЛУ регламентовано Положенням про призначення та виплату соціальних стипендій у КНЛУ (<http://surl.li/kkenh>), Правилами призначення академічних стипендій студентам, аспірантам, докторантам у КНЛУ (<http://surl.li/jzjdf>), Порядком супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення в КНЛУ (<http://surl.li/afioh>). Проблеми будь-якого (освітнього, соціального тощо) характеру, які виникають у процесі навчання осіб з особливими освітніми потребами, вирішуються в індивідуальному порядку, персональну відповідальність за це несе завідувач навчально-консультативного пункту факультету. Деканат факультету східної і слов'янської філології реагує на будь-які звернення чи прохання студентів, які потребують підтримки під час освітнього процесу (наприклад, студенти, які мають дітей; студенти, які працюють за фахом, який вони здобувають; студенти, які мешкають у важкодоступних районах; студенти, які мають тимчасові перешкоди в навчанні, наприклад, особистого характеру тощо), підходить до їх вирішення в індивідуальному порядку й намагається вжити всіх можливих заходів для віднайдення вирішення для будь-якої проблеми. Під час реалізації ОП здобувачів з особливими освітніми потребами не було.

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

Політика та процедури врегулювання конфліктних ситуацій у КНЛУ визначені відповідно до законодавства України: Конституції України, Кодексу законів про працю, Законів України «Про освіту», «Про вищу освіту», «Про забезпечення рівних прав та можливостей жінок та чоловіків», «Про засади запобігання та протидії дискримінації в Україні», а також Статуту Університету (<http://surl.li/cngeg>), Антикорупційної програми КНЛУ (<http://surl.li/adlri>), Положення про заходи із запобігання і розв'язання конфліктних ситуацій, зокрема пов'язаних із дискримінацією, сексуальними домаганнями у КНЛУ (<http://surl.li/aejpu>), Положення про освітнього омбудсмена КНЛУ (<http://surl.li/anrps>), Порядок звернення до Освітнього омбудсмена Київського національного лінгвістичного університету (<http://surl.li/admek>). Процедура розгляду скарг, пов'язаних із сексуальними домаганнями,

дискримінацією, корупцією, передбачає можливість здобувачів вищої освіти та співробітників Університету звертатися до відповідних спеціально створених тимчасових комісій для захисту своїх прав. У разі можливої скарги про конфліктну ситуацію чи сексуальне домагання, дискримінацію за дорученням керівництва Університету консультанти Центру психологічного консультування надають підтримку. На факультеті східної і слов'янської філології конфліктні ситуації вирішуються в індивідуальному порядку. У вирішенні завжди й без жодних винятків задіяні особисто декан факультету, завідувач відповідної кафедри, голова студентської ради, у разі необхідності – з дотриманням конфіденційності. Деканат факультету східної і слов'янської філології реагує на всі можливі випадки інформування про конфліктні ситуації (адже далеко не завжди студент хоче використати офіційний формалізований канал для вирішення конфліктної ситуації, а конфліктна ситуація в будь-якому разі має бути вирішена): як ті, що надійшли в результаті офіційних процедур, визначених на інституційному рівні (письмові звернення студентів, батьків, інших осіб), так і ті, що не мають офіційного характеру (усні звернення учасників освітнього процесу, особисті звернення на електронну пошту, через чати тощо). Основним правилом вирішення будь-яких з такого плану конфліктів є індивідуальний характер й повне дотримання прав усіх учасників освітнього процесу. Політика й процедури врегулювання конфліктних ситуацій доводяться до відома всіх учасників освітнього процесу. Слід водночас зазначити, що за всю історію факультету загалом і реалізації ОП зокрема, не було конфліктів, пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією за будь-якими ознаками, корупцією.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюються Положенням про порядок розроблення, затвердження, моніторингу, перегляду і закриття освітніх програм у Київському національному лінгвістичному університеті (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/jhrku>). Для внутрішнього забезпечення якості освіти запроваджено прозорий механізм формування, моніторингу й перегляду ОП. Проект ОП оприлюднюється на офіційному сайті Університету (<https://cutt.ly/zZhnUAq>) з метою громадського обговорення змін та доповнень до ОП з можливістю надіслати зауваження, пропозиції та коментарі гарантові ОП на електронну корпоративну адресу. У КНЛУ прийнято Програму забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (<http://surl.li/adlqg>). Координацію функцій із внутрішнього забезпечення якості здійснює Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності.

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Відповідальність за розроблення ОП, провадження освітньої діяльності, моніторинг ОП, внесення до неї необхідних змін несе проектна група та її гарант. Оновлення ОП, як правило, відбувається один раз на рік (січень-квітень) і включає такі етапи: інформація щодо оновлень/змін до ОП, сформована за рекомендаціями фокус-груп і рішеннями кафедри, оприлюднюється на офіційному вебсайті унів. для громадс. обговорення (тривалість обговорення – один місяць); якщо надходять зауваження чи пропозиції, вони розглядаються фокус-групою і кафедрою, які виносять рішення щодо врахування чи відхилення таких зауважень чи пропозицій; оновлена ОП виноситься на затвердження вченої ради фак., після цього – вченої ради університету. Затверджена вченою радою ОП оприлюднюється на сайті унів., сайті кафедри східн. і слов'ян. філол.; паперовий варіант програми зберігається у портфолію. Основним мотивом для внесення змін до ОП є пропозиції і зауваження учасників освітнього процесу, випускників, роботодавців. Основними змінами, які вносяться до ОП, є коригування ОК для адекватнішого реагування на виклики ринку праці й зміни у професійній сфері. Щонайменше один раз на семестр проводяться опитування здобувачів вищої освіти на предмет їхніх зауважень чи пропозицій до ОП, які раз на семестр розглядаються послідовно на засіданні фокус-групи ОП і засіданні кафедри, у процесі яких випрацьовуються конкретні рекомендації щодо оновлення ОП. Моніторинг ОП є важливим складником системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти відповідно до Програми забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (<http://surl.li/adlqg>). Відповідно до змін, які було внесено до ОП, переглядаються РП обов'язкових та вибіркового компонент. Останнє оновлення ОП, яка акредитується, відбулося у 2023 р. У зв'язку зі змінами кадрового складу вносилися зміни до складу проектної групи (наказ № 633-О від 22.12.2022 р.). До вдосконалення ОП було залучено 2 зовн. стейкхолдерів: док. габ., проф. Інституту славістики ПАН Красовськ Хелену, а також д.філол.н., проф., завідувачку кафедри полоністики і перекладу ВНУ імені Лесі України Сухареву С.В., а ще 2 внутрішніх. Було змінено інформацію щодо гаранта та членів проектної групи (наказ №633-О від 22.12.2022 р.), змінено назву структурного підрозділу (ухвала вченої ради Уніве «Про перейменування кафедри східної і слов'янської філології» від 29.09.2022 р. згідно з наказом №448-О від 29.09.2022 р. «Про введення в дію ухвал вченої ради Університету»), оновлено інформацію щодо інтернет-посилань на ОП на офіційному сайті університету та кафедри східної і слов'янської філології, вдосконалено структурно-логічну схему. Внесено зміни до переліку компетентностей випускника, уточнено інформацію про викладання і оцінювання, матеріально-технічне забезпечення і структуру ОП. Звіт про результати громадського обговорення проекту змін розміщується на сайті університету (<http://surl.li/prywwz>). ОП зі змінами було затверджено і введено в дію 22.05.2023 (протокол № 17).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться

до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі вищої освіти безпосередньо (через участь у роботі фокус-групи ОП) й опосередковано (через регулярні опитування, які проводяться факультетом і гарантом ОП) мають можливість взяти участь у процесі обговорення якості ОП, їхнього оновлення й удосконалення. Усі зауваження, висловлені студентами в ході опитувань і роботи фокус-груп, обов'язково беруться до уваги під час формальних процедур щодо оновлення ОП. Здобувачі за першим (бакалаврським) рівнем вищої освіти залучаються до процесу періодичного перегляду ОП через спілкування з гарантом (Яковенко Я.В.), адміністрацією, НПП, під час загальних зборів, засідань кафедр, а також шляхом проведення опитувань. Спілкування зі здобувачами відбувається також і через соціальні мережі, де створені спеціальні групи (Facebook, Telegram). Усі зауваження, висловлені студентами в ході опитувань і роботи фокус-груп беруться до уваги під час процедур щодо оновлення ОП. Фокус-групою і викладачами проводилися обговорення питань внутрішнього забезпечення якості ОП (протокол №1 від 15.04.2023; №2 від 18.10.2023 (<http://surl.li/qcgkl>)).

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

Відповідно до принципу студентоцентрованого навчання, запровадженого в КНЛУ, органи студентського самоврядування беруть активну участь в обговоренні та заходах щодо забезпечення якості вищої освіти. Здобувачі залучаються до обговорення ОП, сприяють проведенню опитування та опитування. Старости груп як представники студентського самоврядування доводять інформацію про особливості навчання за ОП від здобувачів вищої освіти одразу до гаранта ОП (зокрема, через Телеграм-чат старост груп секції польської філології). Під час бесід зі здобувачами вони висловлюють пропозиції щодо удосконалення змісту навчальних дисциплін, практик, методів навчання та контролю, організації освітнього процесу в цілому. Голови студради щорічно доповідають на засіданнях вченої ради факультету про стан роботи студентського самоврядування (протоколи вченої ради факультету №5 від 09.01.2023, № 7 від 15.01.2024). Органи студентського самоврядування мають власний телеграм-канал, де розміщено усю актуальну інформацію (<https://t.me/knlucouncil>).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

На різних етапах оновлення та вдосконалення ОП проектна група співпрацювала з приватними мовними курсами у Києві, серед них: ТОВ «Євростаді» (представник роботодавця – Олексієнко М.В); Школа I-III ступенів №29 м. Києва (представник роб. – Посполіта Л.М.); Ліцей податкової та рекламної справи №21 у місті Києві (представник роб. Шамота О.М.), кафедра слов'ян. філ. та романо-германської філ. ТНУ ім. В.І. Вернадського, каф. полоністики КНУ ім. Тараса Шевченка, каф. українс. л-ри, компаративістики і гринченкознавства КСУ ім. Бориса Грінченка та Letterz School (представник роб. – Гончаренко Б.Б.), Just School (представник роб. – Фурманенко І.). Питання щодо вдосконалення та покращення ОП обговорювалися у відгуках та рецензіях на ОП (звіт про громадське обговорення <http://surl.li/prywwz>). Академічна спільнота КНЛУ має багаторічний досвід співпраці з фахівцями українських ЗВО, а також закордонними закладами. Під час оновлення ОП вивчався досвід інших ЗВО України, зокрема ВНУ ім. Лесі Українки, ТНУ ім. В.І. Вернадського, КНУ ім. Т. Шевченка, ЛНУ ім. І. Франка, КСУ ім. Б. Грінченка тощо. Гарант ОП Яковенко Я.В. обговорювала організацію освітнього процесу з фахівцями факультету філології та журналістики (<http://surl.li/kwwws>). Вивчається досвід і закордонних ЗВО. Підтвердженням співпраці є підписані договори з польськими університетами (див. у пункті про досвід ОП), а також співпраці з науковими співробітниками ПАН. На таких заходах обговорюються тенденції розвитку гуманітарної сфери України та Польщі, виклики на ринку праці.

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

Наразі випускників за цією ОП немає. Проте, Центром моніторингу якості освіти і освітньої діяльності проводиться робота із сприяння первинному працевлаштуванню студентів, що також дозволяє простежити кар'єрних шлях випускника (<http://surl.li/ddxry>).

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

Внутрішнє забезпечення якості ОП реалізується за допомогою опитувань здобувачів та ступеня їхнього задоволення освітнім процесом та через моніторинг якості освітнього процесу, який здійснює Центр моніторингу (Програма забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти <http://surl.li/adlqg>). Чинна ОП почала реалізовуватися у 2019р., у зв'язку з реорганізацією в університеті у 2023р. оновилася згідно з вимогами факультету східної та слов'янської філології, до якого вона приєдналась. За цей період не надходило зауважень, які були би пов'язані з її принциповими вадами, що свідчить про те, що факультет у реалізації своїх освітніх стратегій загалом рухається у правильному напрямку. Зауваження і пропозиції стейкхолдерів стосуються окремих елементів поліпшення ОП, як правило, змін до дисциплін ВК, переформатування чи зміщення акценту в освітніх компонентах, використання сучасніших технологічних чи методологічних рішень. Усі пропозиції і зауваження враховуються у встановленій університетом процедурі після розгляду на засіданнях фокус-груп (із залученням студентів і роботодавців) і кафедри. Гарант ОП свідомий того, що процес удосконалення освітніх програм є нескінченним, адже ідеал недосяжний, проте ми готові до нього прагнути й враховувати досвід випускників і роботодавців, студентів і їхніх батьків, інших зацікавлених осіб. Узагальнюючи результати моніторингу внутрішнього забезпечення якості реалізації ОП до переліку основних пропозицій доцільно віднести такі: 1) систематизація

проведення опитувань відповідно до Положення; 2) розширення зв'язків зі стейкхолдерами та систематичне залучення їх до процедури внутрішнього забезпечення якості ОП; 3) розширення академічної мобільності; 4) максимальне забезпечення аудиторного фонду сучасним мультимедійним обладнанням. Зазначені пропозиції зумовлені об'єктивними факторами на момент їх внесення, а освітня діяльність із реалізації ОП вдосконалюється постійно, як і інфраструктура КНЛУ, зокрема забезпечувалося цільове використання державного майна та коштів Університету. Усе державне майно, закріплене за КНЛУ, ефективно використовується для надання освітніх послуг. Розгалужена матеріальна база Університету відповідає вимогам чинного законодавства, для її утримання в належному стані проводяться капітальні та поточні ремонтні роботи. Стан і наявність обладнання, устаткування й інвентарю постійно контролюється шляхом проведення інвентаризацій та сертифікацій. Із метою забезпечення стійкого фінансово-економічного стану КНЛУ, ефективного управління його майном, збереження та покращення матеріально-технічної бази структурними підрозділами адміністративно-господарської служби було проведено закупівлю товарів, робіт та послуг, необхідних для забезпечення та підтримки належних безпекових умов освітнього процесу. Загалом здобувачі задоволені організацією освітнього процесу, високо оцінюють дотримання всіма його учасниками академічної доброчесності, відзначають високий професіоналізм і викладацьку майстерність НПП.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

ОП «Польська мова і література, друга іноземна мова, переклад» проходить процедуру акредитації вперше. Водночас, керівництво факультету, кафедр та гарант ОП ознайомлені з результатами акредитації інших освітніх програм університету починаючи з 2019 р. У 2022, 2023 рр. на факультеті східної і слов'янської філології було акредитовано 6 ОП другого (магістерського) рівня вищої освіти і 3 ОП першого (бакалаврського) рівня. На рівні кафедри і гаранта ОП взято до уваги й ураховано в оновлених варіантах ОП зауваження експертів щодо формулювання цілей і фокусу ОП, структури паперових варіантів ОП, компонування структурно-логічної схеми й матриці відповідності, схему пропонування й обрання ВК, поліпшення зворотного зв'язку з учасниками освітнього процесу й іншими зацікавленими особами, відкритість процесу громадського обговорення ОП; на інституційному рівні враховано зауваження щодо технологічних рішень для дистанційного навчання, створення окремого підрозділу для моніторингу якості освіти (<http://surl.li/aeivp>), регламентування процедур обрання студентами дисциплін вільного вибору. У процесі вдосконалення ОП у 2023 р. було враховано досвід підготовки до акредитації ОП КНЛУ, який обговорювався на розширеній нараді співробітників КНЛУ стосовно питань акредитації освітніх програм (28.06.2023 <http://surl.li/iqotq>), Центром моніторингу якості освіти і освітньої діяльності КНЛУ був проведений аналіз звітів про результати акредитаційних експертиз освітніх програм у жовтні-листопаді 2022 <http://surl.li/kunis>, вересні-жовтні 2023 <http://surl.li/pbvts>. У жовтні 2023 р. пройшла процедура акредитації ОП «Сучасні філологічні студії (польська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство другого (магістерського) рівня вищої освіти. Керівництво КНЛУ, факультету, кафедри взяли до уваги зауваження та пропозиції ЕГ. Було уточнено унікальність ОП, приведено до належного формулювання компетентності, проведено спеціальні семінари щодо урахування зауважень, що надійшли від ЕГ під час акредитації, зокрема проведено (15.01.2024р.) розширене засідання вченої ради факультету східної і слов'янської філології (протокол № 7) щодо розгляду результатів акредитаційної експертизи освітніх програм. На засіданні (<http://surl.li/pkney>) було обговорено основні зауваження, які надійшли під час акредитації, зокрема питання, пов'язані з посиленням публікаційної активності молодих викладачів, оновлення списків літератури в РП окремих дисциплін, поліпшення наповненості сайту кафедри східної і слов'янської філології, вдосконалення структурно-логічної схеми, покращення можливості постійного доступу до процесів обговорення ОП із фіксацією в системі термінів розміщення документів, надходження відгуків, рекомендацій тощо. Кафедра східної і слов'янської філології разом з гарантом ОП (Яковенко Я.В.) та проектною групою урахувала більшість з висловлених зауважень і враховує їх під час оновлення освітніх програм.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

Усвідомлення провідної ролі якості освітнього процесу на всіх його етапах – засадничий принцип діяльності факультету східної і слов'янської філології, кафедри східної і слов'янської філології, гаранта ОП, кожного учасника освітнього процесу: як НПП, так і здобувача освіти. Усі учасники освітнього процесу від студента до декана залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП на всіх етапах її реалізації від моменту започаткування. Розробкою ОП та моніторингом її реалізації займається проектна група, до складу якої входять НПП кафедри східної і слов'янської філології. ОП розглядається на засіданнях фокус-групи, кафедри, вченої ради факультету та затверджується вченою радою КНЛУ. Якість реалізації ОП контролює Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності, навчально-методичний відділ. Представники органів студентського самоврядування входять до складу вченої ради факультету та беруть участь у її роботі. Академічна спільнота під час проведення освітньо-наукових заходів активно комунікує з представниками інших ЗВО України, де викладається польська мова, щодо забезпечення якості ОП та залучає їх до обговорення та рецензування ОП (д.ф.н., проф. Сухарева С.В. (ВНУ ім. Лесі Українки), к.ф.н., Гончаренко Б.Б. (ТНУ ім. В.І. Вернадського), д.ф.н, проф. Сухомлинов О.М., док. габ., проф. Красовська Хелена (Інститут славістики ПАН), д.ф.н., проф. Валігура О.Р. (КНЛУ), д.ф.н., доц. Палатовська О.В. (КНЛУ).

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

В Університеті створено інституційну систему управління якістю освітньої діяльності, яка визначає координацію відношень між всіма її учасниками та структурними підрозділами: між здобувачами вищої освіти за ОП,

факультетом східної і слов'янської філології, кафедрою східної і слов'янської філології, групою забезпечення спеціальності, гарантом ОП, внутрішніми й зовнішніми стейкхолдерами. Інституційна система включає Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності, який забезпечує координацію і загальну діяльність щодо створення і перегляду освітніх програм; відділ науково-дослідної роботи та навчально-методичний відділ, які опікуються питаннями науки та навчально-методичної координації ОП; загальний відділ і відділ кадрів регулюють та контролюють зовнішній і внутрішній документообіг, проведення конкурсів на заміщення вакантних посад в університеті, працевлаштування тощо; адміністративно-господарський підрозділ забезпечує умови для функціонування всіх учасників освітнього процесу в КНЛУ, контролює безпечність освітнього середовища; студентська рада та профспілкова організація студентів контролює захист прав і свобод студентів, організовує студентське дозвілля; Центр інформаційно-комунікаційних технологій вирішує задачі внутрішньоуніверситетської інформатизації, координує роботу із забезпечення інформаційними ресурсами ОП. Взаємодія всіх підрозділів створює умови для ефективного здійснення освітніх процесів і забезпечення їх високої якості (<http://surl.li/cqrto>).

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права та обов'язки учасників освітнього процесу регулюються такими основними документами КНЛУ: Статут (<http://surl.li/cmuec>), Стратегія розвитку на 2021-2025 рр. (<https://cutt.ly/aXvmzX5>), Програма забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (<https://cutt.ly/NXmTbCn>), Положення про організацію освітнього процесу (<https://is.gd/uIkuHQ>), Правила внутрішнього трудового розпорядку Університету (<https://cutt.ly/6XTUspD>), Права та обов'язками здобувачів вищої освіти (<https://knlu.edu.ua/prava.html>), Положення про індивід. навч. план студента (<https://cutt.ly/qXQEmHx>), Положення про порядок обрання вибіркового дисциплін (<https://cutt.ly/SXQRGSS>), Положення про академічну доброчесність (<https://surl.li/aejqe>) та інші накази і розпорядження щодо забезпечення якості освіти і освітньої діяльності (<https://cutt.ly/vXTO15K>), навчально-методичної і наукової роботи (<https://cutt.ly/DXTO4t7>). Документи, що регулюють права та обов'язки учасників освітнього процесу, є чіткими, зрозумілими і доступними для усіх зацікавлених сторін, розміщені на офіційному вебсайті і сайтах структурних підрозділів. Усі учасники освітнього процесу під час зборів трудового колективу, засідань вчених рад, кафедр, студрад ознайомлюються зі змінами в нормативно-правовому забезпеченні діяльності, а керівники підрозділів отримують останні оновлення на корпоративні пошти. Для швидкого і широкого інформування здобувачів (положення, новини, конкурси, гранти) активно задіяні соціальні мережі.

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

<http://surl.li/cojit>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

<https://knlu.edu.ua/osvita/osvitno-profesiini-prohramy.html>
<https://slovphilology.knlu.edu.ua/programs/bakalavr/>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

ОП Польська мова і література, друга іноземна мова, переклад зі спеціальності 035 Філологія є особливою освітньою програмою, яка реалізується лише в КНЛУ та є складником комплексу ОП підготовки здобувачів в галузі знань 03 Гуманітарні науки за першим (бакалаврським) рівнем здобуття вищої освіти. Зміст та мета ОП відображають місію та візію КНЛУ, корелюють з пріоритетами стратегічного розвитку Університету, визначеними у Стратегії розвитку КНЛУ на 2021-2025 рр.

Сильними сторонами ОП мова є:

- 1.Комплексність, багатомірність ОП, а також гармонійна інтеграція трьох наук (мовозн., літератур., перекладознавство).
- 2.Прозорість процедури вступу і навчання за ОП, реальна можливість здобувачів впливати на навчальний процес за ОП.
- 3.Фундаментальний підхід у викладанні дисциплін полоністичного спрямування, який забезпечується постійним і тісним зв'язком між практичною та теоретичною підготовкою.
- 4.Закріплення та підсилення отриманих знань під час перекладацької практики (з правом здобувача вибору її місця проходження).
- 5.Студентоцентрикований підхід в організації освітнього процесу, забезпечення формування індивідуальної освітньої траєкторії у виборі для вивчення західноєвропейських мов, так і унікальних дисциплін вільного вибору.
- 6.Можливість брати участь у програмах академічної мобільності у межах укладених договорів із ЗВО Польщі.

7. Забезпечення міжкультурної комунікації в рамках роботи Центру польської мови та культури імені Юліуша Словацького КНЛУ, участь у культурних, наукових, освітніх заходах полоністичного спрямування.
 8. Виконання здобувачами індивідуально-пошукової і дослідної роботи з представленням наукових досягнень на міжнародних наукових конференціях, зокрема, організованих КНЛУ, та іншими ЗВО, наукових конкурсах (конкурси перекладу, олімпіади).
 9. ОП максимально прозора й відкрита. Кожна освітня, наукова та культурна подія (міжнародні конференції, навчальні семінари, відкриті лекції, культурні заходи, декламаторські конкурси, олімпіади) висвітлюються на сторінках в соціальних мережах, що дає можливість популяризації ОП в Україні та за її межами.
 10. Забезпечення наскрізної освіти за всіма рівнями (бакалавр, магістр).
Зміст ОП має чітку структуру; освітні компоненти, включені до ОП, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявлених цілей і програмних результатів навчання; цілі ОП визначаються з урахуванням ринку праці, галузевого та регіонального контексту; структура й зміст ОП враховує потреби стейкхолдерів.
- До слабких сторін варто віднести:
1. Брак на ОП програм подвійних дипломів із ЗВО Польщі;
 2. Недостатня залученість здобувачів ОП до публікаційної активності;
 3. Недостатня публікаційна активність НПП.
 4. Недостатня залученість професіоналів-практиків до академічного життя здобувачів.
 5. Недостатня активність щодо залучення роботодавців до безпосереднього контакту зі здобувачами, шляхом проведення спільних зустрічей.
 6. Відсутність налагодженої взаємодії з офіційними польськими осередками в Україні.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Перспективи розвитку ОП упродовж найближчих трьох років узгоджуються зі стратегічною метою Університету та його візією – бути конкурентноспроможним лідером у системі закладів вищої освіти України з високою корпоративною культурою, сучасною інфраструктурою і невичерпними можливостями для безперервного професійного й особистісного розвитку всіх учасників освітнього процесу, інтеграції у світовий освітній і науково-дослідницький простори. Ці перспективи відображено у Стратегії розвитку КНЛУ на 2021-2025 роки (<http://surl.li/adnlq>) та Стратегії інтернаціоналізації КНЛУ (<http://surl.li/cmugr>). У перспективі для підвищення якості освітнього процесу планується зацентрувати увагу в ОП на таких аспектах:

1. Регулярний моніторинг робочих програм навчальних дисциплін та врахування у змісті ОК новітніх досягнень і сучасних практик у галузі польської філології;
2. Залучення до освітнього процесу й перегляду ОП стейкхолдерів, випускників, які працюють за фахом;
3. Налагодження взаємодії з Посольством Польщі в Україні та з іншими представниками польськомовної спільноти;
4. Налагодження співпраці щодо залучення до освітнього процесу фахівців-практиків, викладачів із ЗВО Польщі, відомих особистостей тощо;
5. Розширення баз практики;
6. Забезпечення дотримання принципів академічної доброчесності в усіх аспектах освітньої діяльності;
7. Підвищення публікаційної активності НПП;
8. Активізація навчально-методичної діяльності НПП, які забезпечують викладання на ОП;
9. Розширення можливостей для покращення науково-публікаційної активності НПП, які забезпечують викладання на ОП, зокрема в наукометричних базах Scopus, Web of Science.
10. Популяризація ОП на ринку освітніх послуг.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ:

Дата:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

| Назва освітнього компонента | Вид компонента | Силабус або інші навчально-методичні матеріали | | Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього* |
|--|----------------------|---|--|--|
| | | Назва файла | Хеш файла | |
| Усний двосторонній переклад (польська і українська мови) | навчальна дисципліна | <i>OK18_Усний двосторонній переклад.pdf</i> | bt4yNbu1lVgdC+S97SVE9z4GOF8stU+4Wz+xiLESYY= | <p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p> <p>Ауд. №1115 (Лінгафонний кабінет), навчальний корпус №3, 30,7 кв.м.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Проектор Optoma GT1070xDLP 2. Інтерактивна дошка Intech IWB 3. Intel Athlon II X4 640, 4GB, Windows 7 (рум.) 4. Комп'ютер студента (18рум.): монітор Samsung 21.5 S22E390H, комплект (клавіатура+мишка) Genius KM-110X, Mini PC Intel 3220 CPU/Ram DDR3 5. Гарнітура A4Tech HS-100 (18рум.) |
| Теоретична граматики польської мови | навчальна дисципліна | <i>OK17_Теоретична граматики польської мови.pdf</i> | i+7lBlMMG7092r2OuXjw45eg/gUdwrM4HlESRVjIKo= | <p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p> <p>Ауд. 1008, навчальний корпус № 3</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ноутбук Samsung. Intel Core i7 6700HQ, 2.60GHz, 8Gb, SSD 240Gb, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Проектор Epson EB-425W 3. Акустична система Genius SP-HF1800A 4. Веб-камера Logitech HD Pro C920 з автоматичною корекцією низького рівня освітленості та двома вбудованими шумозаглушуючими стереомікрофонами на штативі. 5. Маркерна дошка |
| Практичний курс перекладу (польська і українська мови) | навчальна дисципліна | <i>OK16_Практичний курс перекладу_III-IV курс.pdf</i> | JsRb/oCJ2B9PDbhQwxgPS23hbWMNemS3M6JqzYkxmuM= | <p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p> <p>Ауд. 1008, навчальний корпус № 3</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ноутбук Samsung. Intel Core i7 6700HQ, 2.60GHz, 8Gb, SSD 240Gb, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Проектор Epson EB-425W 3. Акустична система Genius SP-HF1800A 4. Веб-камера Logitech HD Pro C920 з автоматичною корекцією низького рівня освітленості та двома вбудованими шумозаглушуючими стереомікрофонами на штативі. 5. Маркерна дошка |

| | | | | |
|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|--|---|
| | | | | <p>Ауд. №1115 (Лінгафонний кабінет), навчальний корпус №3, 30,7 кв.м.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Проектор Optoma GT1070xDLP 2. Інтерактивна дошка Intech IWB 3. Intel Athlon II X4 640, 4GB, Windows 7 (рум.) 4. Комп'ютер студента (18рум.): монітор Samsung 21.5 S22E390H, комплект (клавіатура+мишка) Genius KM-110X, Mini PC Intel 3220 CPU/Ram DDR3 5. Гарнітура A4Tech HS-100 (18рум.) |
| Лексикологія польської мови | навчальна дисципліна | OK15_Лексикологія польської мови.pdf | aSRi9NUSR1ху6K28SEe6QjATKtfKkkKdU9BCriInPE4= | <p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p> <p>Ауд. 1008, навчальний корпус № 3</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ноутбук Samsung. Intel Core i7 6700HQ, 2.60GHz, 8Gb, SSD 240Gb, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Проектор Epson EB-425W 3. Акустична система Genius SP-HF1800A 4. Веб-камера Logitech HD Pro C920 з автоматичною корекцією низького рівня освітленості та двома вбудованими шумозаглушувачами стереомікрофонами на штативі. 5. Маркерна дошка |
| Історія польської мови | навчальна дисципліна | OK14_Історія польської мови.pdf | efpu2Xs4VOHfB8Dkcr1tNjdy98A/Yd3izEcxqC4JHHI= | <p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p> <p>Ауд. 1008, навчальний корпус № 3</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ноутбук Samsung. Intel Core i7 6700HQ, 2.60GHz, 8Gb, SSD 240Gb, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Проектор Epson EB-425W 3. Акустична система Genius SP-HF1800A 4. Веб-камера Logitech HD Pro C920 з автоматичною корекцією низького рівня освітленості та двома вбудованими шумозаглушувачами стереомікрофонами на штативі. 5. Маркерна дошка |
| Курсова робота з польської філології | курслова робота (проект) | OK13_ВИМОГИ_курсові_2023-2024.pdf | 8MPL4mXGsvLI1SYliYmRTrE+FRb5oDOozcMUNMHwmm4= | <p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p> <p>Ауд. 1008, навчальний корпус № 3</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ноутбук Samsung. Intel Core i7 6700HQ, 2.60GHz, 8Gb, SSD 240Gb, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Проектор Epson EB-425W 3. Акустична система Genius SP-HF1800A 4. Веб-камера Logitech HD Pro C920 з автоматичною корекцією низького рівня освітленості та двома вбудованими |

| | | | | |
|--|----------------------|--|--|---|
| | | | | шумозаглушуючими стереомікрофонами на штативі. 5. Маркерна дошка |
| Загальна теорія перекладу | навчальна дисципліна | OK12_Загальна теорія перекладу_II_курс.pdf | dhE4hmd3PO6d7/pk cTdoG5OELt8Q4Lpn EWoX9dypnaw= | Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання. Конференц-зал (297,5 кв.м.) навчальний корпус № 3 1. Проектор Epson EB-G5650W 2. Стаціонарний моторизований екран 3. Ноутбук HP 250 G3, Intel Pentium N3540, 4GB, Windows 7, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія) 4. Посилувач звуку Pulse 2650, GBL MPC 200 5. Акустична система GBL, Акустична система на стелі (6 шт.) 6. Аудіо-система Tascam 202 Mk III, Tascam CD-150 7. Пульт мікшер Spirit Folio Ауд. 806, навчальний корпус №3, 79,3 кв.м. 1. Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2. Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE |
| Історія Польщі | навчальна дисципліна | OK_11_Історія Польщі II курс.pdf | NV/bX7oYUwG6m9 +LIDNv17LkOrEpRz LKFbcDvYNQ6W8= | Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання. Ауд. 915, навчальний корпус № 3 1. Ноутбук HP 250 G7 (1 шт.), Intel Core i3 8130U x64, 2.20 GHz, 8Gb, SSD 240Gb, Windows 10 Pro(ліцензія), Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія) 2. Проектор Sony VPL-SW225 3. Інтерактивна система-дошка Turning Technologies TouchBoard tttb 1088 4. Ноутбук Lenovo ThinkPad SL510 (2847RA3) |
| Перекладацька практика (польська мова) | практика | OK19_Програма перекладач_практик_2023_.pdf | YJc/p1Pkzxw6Ic7kVJ ovNvl1Rg4qgSYC2et MtbSwjtg= | Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання. Ауд. 1008, навчальний корпус № 3 1. Ноутбук Samsung. Intel Core i7 6700HQ, 2.60GHz, 8Gb, SSD 240Gb, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Проектор Epson EB-425W 3. Акустична система Genius SP-HF1800A 4. Веб-камера Logitech HD Pro C920 з автоматичною корекцією низького рівня освітленості та двома вбудованими шумозаглушуючими стереомікрофонами на штативі. 5. Маркерна дошка |

| | | | | |
|---------------------------------|----------------------|---|---|--|
| Історія польської літератури | навчальна дисципліна | OK10_Історія польської літератури_II-III курс.pdf | Pfw9EDO7hF/ecT7lhYQfcN/VbsirTeYdzozf3rPPjGI= | <p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p> <p>Ауд. 1008, навчальний корпус № 3</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ноутбук Samsung. Intel Core i7 6700HQ, 2.60GHz, 8Gb, SSD 240Gb, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Проектор Epson EB-425W 3. Акустична система Genius SP-HF1800A 4. Веб-камера Logitech HD Pro C920 з автоматичною корекцією низького рівня освітленості та двома вбудованими шумозаглушувачами стереомікрофонами на штативі. 5. Маркерна дошка <p>Ауд. 915, навчальний корпус № 3</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ноутбук HP 250 G7 (1 шт.), Intel Core i3 8130U x64, 2.20 GHz, 8Gb, SSD 240Gb, Windows 10 Pro(ліцензія), Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія) 2. Проектор Sony VPL-SW225 3. Інтерактивна система-дошка Turning Technologies TouchBoard tttb 1088 4. Ноутбук Lenovo ThinkPad SL510 (2847RA3) |
| Історія державотворення України | навчальна дисципліна | OK8_Історія державотворення України.pdf | V4ZEP2VMSF2Lx9t3LP/PLKzzV2oLSBuw5b7CZpbz9N4= | <p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p> <p>Ауд. 233 (110,1 м2) навчальний корпус № 1.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ноутбук HP 250 G7 (1 шт.), Intel Core i3 8130U x64, 2.20 GHz, 8Gb, SSD 240Gb, Windows 10 Pro (ліцензія), Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія), 2020р. 2. Проектор Epson EB-710UI (1 шт.), 2018р. 3. Мікрофон Proel DM220 (3 шт.), 2018р. 4. Акустична система InterM (2 шт.), 2013р. 5. Підсилювач звуку InterM A60 (1 шт.), 2013р. 6. Стабілізатор напруги Volter (1 шт.), 2018 р. |
| Латинська мова | навчальна дисципліна | OK7_Латинська мова.pdf | EtfNgrSymqSvQYacXdClyZHIDVg2bBGvzi u4C2zNzVU= | <p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p> <p>Ауд. 233 (110,1 м2) навчальний корпус № 1.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ноутбук HP 250 G7 (1 шт.), Intel Core i3 8130U x64, 2.20 GHz, 8Gb, SSD 240Gb, Windows 10 Pro (ліцензія), Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія), 2020р. 2. Проектор Epson EB-710UI (1 шт.), 2018р. 3. Мікрофон Proel DM220 (3 шт.), 2018р. 4. Акустична система InterM (2 шт.), 2013р. |

| | | | | |
|------------------------------------|----------------------|---|--|--|
| | | | | 5. Підсилювач звуку InterM A60 (1 шт.), 2013р. 6. Стабілізатор напруги Volter (1 шт.), 2018 р. |
| Вступ до польської філології | навчальна дисципліна | OK6_Вступ до польської філології_I курс.pdf | bOlwVtXmBfKImhG GdpU57GBVL6RZJw mYzihYyzVGjWA= | Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання. Ауд. 705, навчальний корпус № 3 Центр тюркологічних студій імені Агатангела Кримського (32,1 кв.м.), навчальний корпус 3 1. Комп'ютер: Intel core i3, 2015, 4Gb, Windows 10, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Проектор Epson EB-535W з маркерною дошкою 3. ДБЖ APC Back-UPS 650 4. WEB-Камера A4Tech USB |
| Практична граматики польської мови | навчальна дисципліна | OK5_Практична граматики польської мови.pdf | U8whHdoTNbC5YC oLWafDwL6GAnZG rrxovv9TSpWbDwY= | Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання. Ауд. 705, навчальний корпус № 3 Центр тюркологічних студій імені Агатангела Кримського (32,1 кв.м.), навчальний корпус 3 1. Комп'ютер: Intel core i3, 2015, 4Gb, Windows 10, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Проектор Epson EB-535W з маркерною дошкою 3. ДБЖ APC Back-UPS 650 4. WEB-Камера A4Tech USB |
| Практична фонетика польської мови | навчальна дисципліна | OK4_Практична фонетика.pdf | dM/y1O+nwPtt9nsPx eh9HScOODPVSrMxr xNiWPUo5o4= | Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання. Ауд. 705, навчальний корпус № 3 Центр тюркологічних студій імені Агатангела Кримського (32,1 кв.м.), навчальний корпус 3 1. Комп'ютер: Intel core i3, 2015, 4Gb, Windows 10, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Проектор Epson EB-535W з маркерною дошкою 3. ДБЖ APC Back-UPS 650 4. WEB-Камера A4Tech US |
| Польська мова | навчальна дисципліна | OK3_Польська мова_I-IV курс.pdf | 5UKO4KbAXLAACH BypfCQchy2XUhd6 RBksCdVu+5uNQ= | Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання. Ауд. 915, навчальний корпус № 3 1. Ноутбук HP 250 G7 (1 шт.), Intel Core i3 8130U x64, 2.20 GHz, 8Gb, SSD 240Gb, Windows 10 Pro(ліцензія), Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія) 2. Проектор Sony VPL-SW225 3. Інтерактивна система-дошка Turning Technologies TouchBoard tttb 1088 4. Ноутбук Lenovo ThinkPad SL510 (2847RA3) |

| | | | | |
|-------------------------------------|----------------------|---|--|--|
| | | | | <p>Ауд. 705, навчальний корпус № 3 Центр тюркологічних студій імені Агатангела Кримського (32,1 кв.м.), навчальний корпус 3 1. Комп'ютер: Intel core i3, 2015, 4Gb, Windows 10, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Проектор Epson EB-535W з маркерною дошкою 3. ДБЖ APC Back-UPS 650 4. WEB-Камера A4Tech USB</p> |
| Основи загального мовознавства | навчальна дисципліна | OK2_ Основи загального мовознавства.pdf | KVwfr4/FByUOFpp UZ4nS3Gj6sIOFUPoj 5sBIOZAerh8= | <p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p> <p>Конференц-зал (297,5 кв.м.) навчальний корпус № 3 1. Проектор Epson EB-G5650W 2. Стационарний моторизований екран 3. Ноутбук HP 250 G3, Intel Pentium N3540, 4GB, Windows 7, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія) 4. Посилувач звуку Pulse 2650, GBL MPC 200 5. Акустична система GBL, Акустична система на стелі (6 шт.) 6. Аудіо-система Tascam 202 Mk III, Tascam CD-150 7. Пульт мікшер Spirit Folio</p> <p>Ауд. 806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, 1. Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2. Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою. 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE</p> |
| Сучасна українська літературна мова | навчальна дисципліна | OK1_ СУЛМ.pdf | CODIRSrs+OPaRN9 OJYpw5/hzvGET8Zn xkDg6WnH6Mow= | <p>Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p> <p>Ауд. 806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, 1. Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2. Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою. 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE</p> <p>Ауд. 233 (110,1 кв.м.) навчальний корпус № 1. 1. Ноутбук HP 250 G7 (1 шт.), Intel Core i3 8130U x64, 2.20 GHz, 8Gb, SSD 240Gb, Windows 10 Pro (ліцензія), Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія), 2020р. 2. Проектор Epson EB-710UI (1 шт.), 2018р. 3. Мікрофон Proel DM220 (3 шт.), 2018р. 4. Акустична система InterM (2 шт.), 2013р. 5. Підсилювач звуку InterM A60 (1 шт.), 2013р. 6. Стабілізатор напруги Volter (1</p> |

| | | | | |
|---|----------------------|---|--|---|
| Українська література у світовому контексті | навчальна дисципліна | OK9_Українська_література_у_світовому_контексті.pdf | eMLhKGEQlgMUcm05voqQYZUOzP/ab7gP16nRFyRaM8M= | шт.), 2018р. Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft PowerPoint, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання. Конференц-зал (297,5 кв.м.) навчальний корпус № 3 1. Проектор Epson EB-G5650W 2. Стаціонарний моторизований екран 3. Ноутбук HP 250 G3, Intel Pentium N3540, 4GB, Windows 7, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія) 4. Посилувач звуку Pulse 2650, GBL MPC 200 5. Акустична система GBL, Акустична система на стелі (6 шт.) 6. Аудіо-система Tascam 202 Mk III, Tascam CD-150 7. Пульт мікшер Spirit Folio |
|---|----------------------|---|--|---|

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

| ІД викладача | ПІБ | Посада | Структурний підрозділ | Кваліфікація викладача | Стаж | Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП | Обґрунтування |
|--------------|-----------------------|--------------------------------|--|---|------|---|--|
| 141284 | Копчак Ольга Ігорівна | викладач, Основне місце роботи | Факультет східної і слов'янської філології | Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030507 Переклад (перська та англійська мови) | 12 | Загальна теорія перекладу | Тема кандидатської дисертації: «Національно-культурна специфіка семантики фразеологізмів з компонентом-глютонімом (на матеріалі сучасних перської і української мов)» зі спеціальності 10.02.17 – порівняльно-історичне і типологічне мовознавство, 2011-2014. Практичний досвід викладання: 12 років (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 17. Кількість публікацій за останні 5 років: 5. Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Копчак О. І. Іжа як базовий компонент мовної картини світу (на матеріалі перських і українських |

фразеологізмів з компонентом-глютонімом). AD ORBEM PER LINGUAS. ДО СВІТУ ЧЕРЕЗ МОВИ: матеріали Міжн. наук.-практ. конф. 17-18 червня 2020 р. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2020. С. 136-138.

2. Копчак О. І. Характерні ознаки фразеології перської мови (на матеріалі перських фразеологізмів з компонентом-глютонімом). AD ORBEM PER LINGUAS. ДО СВІТУ ЧЕРЕЗ МОВИ: матеріали Міжн. наук.-практ. конф. 13-14 травня 2021 р. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. С. 158-160.

3. Копчак О. І. Десиметричні міжмовні фразеологічні еквіваленти (на матеріалі сучасних перських і українських фразеологізмів з компонентом-глютонімом). AD ORBEM PER LINGUAS. ДО СВІТУ ЧЕРЕЗ МОВИ: матеріали Міжн. наук.-практ. конф. 25 травня 2022 р. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2022. С. 120-122.

4. Копчак О. І. Дієслівні фразеологізми з компонентом-глютонімом (на матеріалі сучасних перської і української мов) AD ORBEM PER LINGUAS. ДО СВІТУ ЧЕРЕЗ МОВИ: матеріали Міжн. наук.-практ. конф. 18-19 травня 2023 р. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2023. С. 162-164.

5. Охріменко М.А., Копчак О.І. Порівняльна характеристика перських і українських емотивних фразеологічних одиниць з компонентом-глютонімом / Науковий журнал «Закарпатські філологічні студії», випуск 26, Том 2., Ужгород: Видавничий дім «Гельветика» – С. 162-167 http://zfs-journal.uzhnu.uz.ua/archive/26/part_2/30.pdf

DOI
<https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.26.2.30>

Участь у конференціях: Міжнародні науково-практичні конференції «Ad orbem per linguas. До світу через мови»: Київ (17-18 червня 2020 р., 13-14 травня 2021 р., 25 травня 2022 р., 18-19 травня 2023 р.);

Підвищення кваліфікації:
1. Участь у навчаннях за програмою НАТО з удосконалення військової освіти (DEEP) «Running effective virtual meetings e-course», Big Blue Button, NATO HQ, Brussels, сертифікат б/н від 17.03.2020, 15–17.03.2020 рік, 10 год.
2. Київський національний лінгвістичний університет, Програма підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників «Сучасне перекладознавство: інноваційні тенденції та виклики», сертифікат учасника ПК№0466 від 24.06.2022, 16 лютого – 21 червня 2022 р., 90 год. (3 ECTS).
3. Участь у навчаннях за програмою НАТО з удосконалення військової освіти (DEEP) «Micro-learning design with H5P e-course», NATO DEEP E-Academy, Brussels, сертифікат б/н від 01.08.2022, 22.08.2022 – 31.08.2022 рік, 30 год. (1 ECTS)
4. Участь у навчаннях за програмою НАТО з удосконалення військової освіти (DEEP) «Graphic design for educators with CANVA», DEEP, NATO HQ, Brussels, Сертифікат б/н від 14.10.2022, 3-14.10.2022, 30 годин (1 кредит ЄКТС)
5. Київський національний лінгвістичний університет, сертифікат учасника ПК № 0556 від 22.12.2022.
«Філологія: історія, сучасність і

| | | | | | | | |
|--------|------------------------------------|---------------------------------------|---|---|----|---|---|
| | | | | | | <p>перспективи», КНЛУ, Центр навчання іноземних мов і післядипломної освіти, 10.10-16.12.2022, 90 год. (3 кредити ЄКТС).</p> <p>6. Участь у навчаннях за програмою НАТО з удосконалення військової освіти (DEEP) «Social Media & VR in Education\ Society», DEEP, NATO HQ, Brussels, Сертифікат б/н від 12.06-22.06.2023, 30 годин (1 кредит ЄКТС).</p> <p>7. Київський національний лінгвістичний університет, сертифікат, Серія ПК №0722 від 03.01.2024, «Нейропсихологія навчання», КНЛУ, Центр навчання іноземних мов і післядипломної освіти, 25.10-28.12.2022, 90 год. (3 кредити ЄКТС).</p> <p>Інше:</p> <p>1. Робота у складі журі II етапу Всеукраїнської студентської олімпіади з перської мови та перекладу (2017-2019 рр.).</p> | |
| 420022 | Сидяченко Наталія Георгіївна | доцент, Основне місце роботи | Факультет східної і слов'янської філології | Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1980, спеціальність: слов'янська мова і література, Диплом кандидата наук КД 043385, виданий 04.09.1991, Атестат доцента ДЦ 005665, виданий 17.10.2002 | 29 | Усний двосторонній переклад (польська і українська мови) | <p>Перелік основних публікацій за останні 5 років за темами, дотичними до дисциплін, які викладаються:</p> <p>1. Наталія Сидяченко (2019). «Dolina Issy» Czesława Miłosza – poetycka powieść o kształtowaniu ludzkiej tożsamości. Київські полоністичні студії. - Т. XXXV, Київ, 2019, с.38-44.</p> <p>2. Наталія Сидяченко (2020). Czarne metafory w Raporcie Witolda Pileckiego. Київські полоністичні студії. - Т. XXXVI, Київ, 2020, с.105-113.</p> <p>3. Наталя Сидяченко (2020). Індивідуально-авторська семантика лексеми widnokrąg в однойменному романі Веслава Мисливського // Мовознавство, № 4, 2020, с. 64 – 72, Київ.</p> <p>4. Наталя Сидяченко. (2021). Залежність ідіостилю перекладача від ідіостилю письменника // Лінгвостилістичні</p> |

студії, вип. 15, Луцьк, с.96-104.
5. Наталя Сидяченко. (2022). Наталя Сидяченко (2022) «Czyli narrator Ольги Токарчук українською мовою» // Лінгвостилістичні студії. Вип.17. С. 78-87, Луцьк.

Участь у конференціях:
1. Сидяченко Н.Г. «Czyli narrator Ольги Токарчук українською мовою». Міжнародна науково-практична відео конференція «As orbem per linguas / До світу через мови» - Київський національний лінгвістичний університет, м. Київ, 18-19 травня 2023 року.
2. Сидяченко Н.Г. «Типові помилки перекладу та міжмовні омоніми (на прикладі польської мови)». Науково-практичний онлайн-семинар під назвою «Aut inveniam viam, aut faciam» - «Або знайду свій шлях, або прокладу його сам». Інститут соціології НАН України. Травень 2023.
3. Сидяченко Н.Г. «Індивідуально-авторська семантика ключових слів художнього твору». Семіотична лабораторія Варшавського університету. Травень, 2023.

Підвищення кваліфікації:
1. Центр розвитку польської освіти за кордоном (30.11.2019; PCN – 4015 – 692/19). Тексти сучасної культури у навчанні польської мови у полонійній школі, 6 год.
2. Фонд «За двомовність» (Краків, 10.03.-31.03.2022). Культурна програма у навчанні польської мови біженців з України, 8 год.
3. Факультет полоністики Ягеллонського університету (Краків, 22.05.2022). Конгрес польського перекладознавства, 24 год.
4. Інститут Книжки у

| | | | | | | | |
|--------|------------------------------------|---------------------------------------|---|--|----|--|---|
| | | | | | | | Кракові (06.04.2023). Студійне стажування, переклад, консультації (03.03.2022- 06.06.2022), 400 год – 13 кредитів. |
| 420022 | Сидяченко Наталія Георгіївна | доцент, Основне місце роботи | Факультет східної і слов'янської філології | Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1980, спеціальність: слов'янська мова і література, Диплом кандидата наук КД 043385, виданий 04.09.1991, Атестат доцента ДЦ 005665, виданий 17.10.2002 | 29 | Практичний курс перекладу (польська і українська мови) | Перелік основних публікацій за останні 5 років за темами, дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Наталія Сидяченко (2019). «Dolina Issy» Czesława Miłosza – poetycka powieść o kształtowaniu ludzkiej tożsamości. Київські полоністичні студії. - Т. XXXV, Київ, 2019, с.38-44. 2. Наталія Сидяченко (2020). Czarne metafory w Raporcie Witolda Pileckiego. Київські полоністичні студії. - Т. XXXVI, Київ, 2020, с.105-113. 3. Наталія Сидяченко (2020). Індивідуально- авторська семантика лексеми widnokraj в однойменному романі Веслава Мисливського // Мовознавство, № 4, 2020, с. 64 – 72, Київ. 4. Наталія Сидяченко. (2021). Залежність ідіостилю перекладача від ідіостилю письменника // Лінгвостилістичні студії, вип. 15, Луцьк, с.96-104. 5. Наталія Сидяченко. (2022). Наталія Сидяченко (2022) «Czuły narrator Ольги Токарчук українською мовою» // Лінгвостилістичні студії. Вип.17. С. 78-87, Луцьк. Участь у конференціях: 1. Сидяченко Н.Г. «Czuły narrator Ольги Токарчук українською мовою». Міжнародна науково-практична відео конференція «As orbem per linguas / До світу через мови» - Київський національний лінгвістичний університет, м. Київ, 18-19 травня 2023 року. 2. Сидяченко Н.Г. «Типові помилки перекладу та міжмовні омоніми (на прикладі польської мови)». Науково- практичний онлайн- |

| | | | | | | | |
|--------|------------------------------------|---------------------------------------|---|--|----|--|---|
| | | | | | | <p>семінар під назвою «Aut inveniam viam, aut faciam» - «Або знайду свій шлях, або прокладу його сам». Інститут соціології НАН України. Травень 2023.</p> <p>3. Сидяченко Н.Г. «Індивідуально-авторська семантика ключових слів художнього твору». Семіотична лабораторія Варшавського університету. Травень, 2023.</p> <p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Центр розвитку польської освіти за кордоном (30.11.2019; PCN – 4015 – 692/19). Тексти сучасної культури у навчанні польської мови у полонійній школі, 6 год.</p> <p>2. Фонд «За двомовність» (Краків, 10.03.-31.03.2022). Культурна програма у навчанні польської мови біженців з України, 8 год.</p> <p>3. Факультет полоністики Ягеллонського університету (Краків, 22.05.2022). Конгрес польського перекладознавства, 24 год.</p> <p>4. Інститут Книжки у Кракові (06.04.2023). Студійне стажування, переклад, консультації (03.03.2022-06.06.2022), 400 год – 13 кредитів.</p> | |
| 420022 | Сидяченко Наталія Георгіївна | доцент, Основне місце роботи | Факультет східної і слов'янської філології | Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1980, спеціальність: слов'янська мова і література, Диплом кандидата наук КД 043385, виданий 04.09.1991, Атестат доцента ДЦ 005665, виданий 17.10.2002 | 29 | Лексикологія польської мови | Перелік основних публікацій за останні 5 років за темами, дотичними до дисциплін, які викладаються: |
| | | | | | | | <p>1. Наталія Сидяченко (2019). «Dolina Issy» Czesława Miłosza – poetycka powieść o kształtowaniu ludzkiej tożsamości. Київські полоністичні студії. - Т. XXXV, Київ, 2019, с.38-44.</p> <p>2. Наталія Сидяченко (2020). Czarne metafory w Raporcie Witolda Pileckiego. Київські полоністичні студії. - Т. XXXVI, Київ, 2020, с.105-113.</p> <p>3. Наталя Сидяченко (2020). Індивідуально-авторська семантика лексеми widnokrąg в</p> |

однойменному романі
Веслава Мисливського
// Мовознавство, № 4,
2020, с. 64 – 72, Київ.
4. Наталя Сидяченко.
(2021). Залежність
ідіостилю
перекладача від
ідіостилю
письменника //
Лінгвостилістичні
студії, вип. 15, Луцьк,
с.96-104.
5. Наталя Сидяченко.
(2022). Наталя
Сидяченко (2022)
«Czuły narrator Ольги
Токарчук українською
мовою» //
Лінгвостилістичні
студії. Вип.17. С. 78-87,
Луцьк.

Участь у

конференціях:

1. Сидяченко Н.Г.
«Czuły narrator Ольги
Токарчук українською
мовою». Міжнародна
науково-практична
відео конференція «As
orbem per linguas / До
світу через мови» -
Київський
національний
лінгвістичний
університет, м. Київ,
18-19 травня 2023
року.
2. Сидяченко Н.Г.
«Типові помилки
перекладу та
міжмовні омоніми (на
прикладі польської
мови)». Науково-
практичний онлайн-
семинар під назвою
«Aut inveniam viam,
aut faciam» - «Або
знайду свій шлях, або
прокладу його сам». Інститут соціології
НАН України.
Травень 2023.
3. Сидяченко Н.Г.
«Індивідуально-
авторська семантика
ключових слів
художнього твору». Семіотична
лабораторія
Варшавського
університету. Травень,
2023.

Підвищення
кваліфікації:

1. Центр розвитку
польської освіти за
кордоном (30.11.2019;
PCN – 4015 – 692/19).
Тексти сучасної
культури у навчанні
польської мови у
полонійній школі, 6
год.
2. Фонд «За
двомовність» (Краків,
10.03.-31.03.2022).
Культурна програма у
навчанні польської

| | | | | | | | |
|--------|------------------------------------|---------------------------------------|---|---|----|------------------------|---|
| | | | | | | | <p>мови біженців з України, 8 год.</p> <p>3. Факультет полоністики Ягеллонського університету (Краків, 22.05.2022). Конгрес польського перекладознавства, 24 год.</p> <p>4. Інститут Книжки у Кракові (06.04.2023). Студійне стажування, переклад, консультації (03.03.2022-06.06.2022), 400 год – 13 кредитів.</p> |
| 420022 | Сидяченко Наталія Георгіївна | доцент, Основне місце роботи | Факультет східної і слов'янської філології | <p>Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1980, спеціальність: слов'янська мова і література, Диплом кандидата наук КД 043385, виданий 04.09.1991, Аттестат доцента ДЦ 005665, виданий 17.10.2002</p> | 29 | Історія польської мови | <p>Перелік основних публікацій за останні 5 років за темами, дотичними до дисциплін, які викладаються:</p> <p>1. Наталія Сидяченко (2019). «Dolina Issy» Czesława Miłosza – poetycka powieść o kształtowaniu ludzkiej tożsamości. Київські полоністичні студії. - Т. XXXV, Київ, 2019, с.38-44.</p> <p>2. Наталія Сидяченко (2020). Czarne metafory w Raporcie Witolda Pileckiego. Київські полоністичні студії. - Т. XXXVI, Київ, 2020, с.105-113.</p> <p>3. Наталя Сидяченко (2020). Індивідуально-авторська семантика лексеми <i>widnokrąg</i> в однойменному романі Веслава Мисливського // Мовознавство, № 4, 2020, с. 64 – 72, Київ.</p> <p>4. Наталя Сидяченко. (2021). Залежність ідіостилю перекладача від ідіостилю письменника // Лінгвостилістичні студії, вип. 15, Луцьк, с.96-104.</p> <p>5. Наталя Сидяченко. (2022). Наталя Сидяченко (2022) «Czuły narrator Ольги Токарчук українською мовою» // Лінгвостилістичні студії. Вип.17. С. 78-87, Луцьк.</p> <p>Участь у конференціях:</p> <p>1. Сидяченко Н.Г. «Czuły narrator Ольги Токарчук українською мовою». Міжнародна науково-практична відео конференція «As orbem per linguas / До світу через мови» - Київський національний лінгвістичний</p> |

| | | | | | | | |
|--------|------------------------------------|---------------------------------------|---|---|----|--|---|
| | | | | | | <p>університет, м. Київ, 18-19 травня 2023 року.</p> <p>2. Сидяченко Н.Г. «Типові помилки перекладу та міжмовні омоніми (на прикладі польської мови)». Науково-практичний онлайн-семинар під назвою «Aut inveniam viam, aut faciam» - «Або знайду свій шлях, або прокладу його сам». Інститут соціології НАН України. Травень 2023.</p> <p>3. Сидяченко Н.Г. «Індивідуально-авторська семантика ключових слів художнього твору». Семіотична лабораторія Варшавського університету. Травень, 2023.</p> <p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Центр розвитку польської освіти за кордоном (30.11.2019; PCN – 4015 – 692/19). Тексти сучасної культури у навчанні польської мови у полонійній школі, 6 год.</p> <p>2. Фонд «За двомовність» (Краків, 10.03.-31.03.2022). Культурна програма у навчанні польської мови біженців з України, 8 год.</p> <p>3. Факультет полоністики Ягеллонського університету (Краків, 22.05.2022). Конгрес польського перекладознавства, 24 год.</p> <p>4. Інститут Книжки у Кракові (06.04.2023). Студійне стажування, переклад, консультації (03.03.2022-06.06.2022), 400 год – 13 кредитів.</p> | |
| 420022 | Сидяченко Наталія Георгіївна | доцент, Основне місце роботи | Факультет східної і слов'янської філології | Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1980, спеціальність: слов'янська мова і література, Диплом кандидата наук КД 043385, виданий 04.09.1991, | 29 | Практична фонетика польської мови | Перелік основних публікацій за останні 5 років за темами, дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Наталія Сидяченко (2019). «Dolina Issy» Czesława Miłosza – poetycka powieść o kształtowaniu ludzkiej tożsamości. Київські полоністичні студії. - Т. XXXV, Київ, 2019, с.38-44. 2. Наталія Сидяченко (2020). Czarne |

Атестат
доцента ДЦ
005665,
виданий
17.10.2002

metafory w Raporcie Witolda Pileckiego. Київські полоністичні студії. - Т. XXXVI, Київ, 2020, с.105-113.
3. Наталя Сидяченко (2020). Індивідуально-авторська семантика лексеми *widpokrag* в однойменному романі Веслава Мисливського // Мовознавство, № 4, 2020, с. 64 – 72, Київ.
4. Наталя Сидяченко. (2021). Залежність ідіостилю перекладача від ідіостилю письменника // Лінгвостилістичні студії, вип. 15, Луцьк, с.96-104.
5. Наталя Сидяченко. (2022). Наталя Сидяченко (2022) «Czuły narrator Ольги Токарчук українською мовою» // Лінгвостилістичні студії. Вип.17. С. 78-87, Луцьк.

Участь у

конференціях:

1. Сидяченко Н.Г. «Czuły narrator Ольги Токарчук українською мовою». Міжнародна науково-практична відео конференція «As orbem per linguas / До світу через мови» - Київський національний лінгвістичний університет, м. Київ, 18-19 травня 2023 року.
2. Сидяченко Н.Г. «Типові помилки перекладу та міжмовні омоніми (на прикладі польської мови)». Науково-практичний онлайн-семинар під назвою «Aut inveniam viam, aut faciam» - «Або знайду свій шлях, або прокладу його сам». Інститут соціології НАН України. Травень 2023.
3. Сидяченко Н.Г. «Індивідуально-авторська семантика ключових слів художнього твору». Семіотична лабораторія Варшавського університету. Травень, 2023.

Підвищення
кваліфікації:

1. Центр розвитку польської освіти за кордоном (30.11.2019; PCN – 4015 – 692/19).

| | | | | | | |
|--------|------------------------------------|---------------------------------------|---|--|----|--|
| | | | | | | Тексти сучасної культури у навчанні польської мови у полонійній школі, 6 год. 2. Фонд «За двомовність» (Краків, 10.03.-31.03.2022). Культурна програма у навчанні польської мови біженців з України, 8 год. 3. Факультет полоністики Ягеллонського університету (Краків, 22.05.2022). Конгрес польського перекладознавства, 24 год. 4. Інститут Книжки у Кракові (06.04.2023). Студійне стажування, переклад, консультації (03.03.2022-06.06.2022), 400 год – 13 кредитів. |
| 420022 | Сидяченко Наталія Георгіївна | доцент, Основне місце роботи | Факультет східної і слов'янської філології | Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1980, спеціальність: слов'янська мова і література, Диплом кандидата наук КД 043385, виданий 04.09.1991, Атестат доцента ДЦ 005665, виданий 17.10.2002 | 29 | Польська мова Перелік основних публікацій за останні 5 років за темами, дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Наталія Сидяченко (2019). «Dolina Issy» Czesława Miłosza – poetycka powieść o kształtowaniu ludzkiej tożsamości. Київські полоністичні студії. - Т. XXXV, Київ, 2019, с.38-44. 2. Наталія Сидяченко (2020). Czarne metafory w Raporcie Witolda Pileckiego. Київські полоністичні студії. - Т. XXXVI, Київ, 2020, с.105-113. 3. Наталя Сидяченко (2020). Індивідуально-авторська семантика лексеми <i>widnokrąg</i> в однойменному романі Веслава Мисливського // Мовознавство, № 4, 2020, с. 64 – 72, Київ. 4. Наталя Сидяченко. (2021). Залежність ідіостилю перекладача від ідіостилю письменника // Лінгвостилістичні студії, вип. 15, Луцьк, с.96-104. 5. Наталя Сидяченко. (2022). Наталя Сидяченко (2022) «Czuły narrator Ольги Токарчук українською мовою» // Лінгвостилістичні студії. Вип.17. С. 78-87, Луцьк. Участь у конференціях: |

| | | | | | | | |
|-------|------------------------------|------------------------------|--|---|----|--|--|
| | | | | | | <p>1. Сидяченко Н.Г. «Czuły narrator Ольги Токарчук українською мовою». Міжнародна науково-практична відео конференція «As orbem per linguas / До світу через мови» - Київський національний лінгвістичний університет, м. Київ, 18-19 травня 2023 року.</p> <p>2. Сидяченко Н.Г. «Типові помилки перекладу та міжмовні омоніми (на прикладі польської мови)». Науково-практичний онлайн-семинар під назвою «Aut inveniam viam, aut faciam» - «Або знайду свій шлях, або прокладу його сам». Інститут соціології НАН України. Травень 2023.</p> <p>3. Сидяченко Н.Г. «Індивідуально-авторська семантика ключових слів художнього твору». Семіотична лабораторія Варшавського університету. Травень, 2023.</p> <p>Підвищення кваліфікації:</p> <p>1. Центр розвитку польської освіти за кордоном (30.11.2019; PCN – 4015 – 692/19). Тексти сучасної культури у навчанні польської мови у полонійній школі, 6 год.</p> <p>2. Фонд «За двомовність» (Краків, 10.03.-31.03.2022). Культурна програма у навчанні польської мови біженців з України, 8 год.</p> <p>3. Факультет полоністики Ягеллонського університету (Краків, 22.05.2022). Конгрес польського перекладознавства, 24 год.</p> <p>4. Інститут Книжки у Кракові (06.04.2023). Студійне стажування, переклад, консультації (03.03.2022-06.06.2022), 400 год – 13 кредитів.</p> | |
| 83970 | Охріменко Марина Анатоліївна | доцент, Основне місце роботи | Факультет східної і слов'янської філології | Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістичний університет, | 18 | Основи загального мовознавства | Тема кандидатської дисертації: «Ідіотгнічні особливості одиниць фразеосемантичного поля “Емоції людини”» |

рік закінчення:
2002,
спеціальність:
030507
Переклад
(перська та
англійська
мови), Диплом
кандидата наук
ДК 008642,
виданий
26.09.2012,
Атестат
доцента 12ДЦ
038246,
виданий
03.04.2014

в перській і
українській мовах» зі
спеціальності: 10.02.17
– порівняльно-
історичне і
типологічне
мовознавство (диплом
кандидата наук
ДК № 008642,
виданий 26 вересня
2012 р.).
Вчене звання: доцент
кафедри східної
філології, КНЛУ
(атестат доцента 12ДЦ
№ 038246
від 03 квітня 2014 р.).
Практичний досвід
викладання: 18 р.
(КНЛУ).
Загальна кількість
публікацій за
напрямом: 51.
Кількість публікацій
за останні 5 років: 17.

Перелік основних
публікацій
за темами дотичними
до дисциплін,
які викладаються:
1. Варіювання звуків в
ономатопеїчній
лексичі (на матеріалі
сучасної корейської
мови) / Актуальні
питання гуманітарних
наук: міжвузівський
збірник наукових
праць молодих вчених
Дрогобицького
державного
педагогічного
університету імені
Івана Франка /
[редактори-
упорядники М.
Пантюк, А. Душний,
В. Льницький, І.
Зимомря]. Дрогобич :
Видавничий дім
«Гельветика», 2023. –
Вип. 65. Том 2. – С.
233-237DOI
<https://doi.org/10.24919/2308-4863/65-2-32>
2. Класифікація
фразеологічних
одиниць з
національно-
культурним
компонентом у
сучасних перській і
українській мовах /
Науковий журнал
Львівського
державного
університету безпеки
життєдіяльності.
«Львівський
філологічний
часопис», випуск 11,
Львів: Видавничий
дім «Гельветика»,
2022. – С. 167-171
http://philologyjournal.lviv.ua/archives/11_2022/25.pdf
3. Theoretical and
Methodological Bases
of Research of

Onomatopoeic Lexis in
Modern Linguistics /
Asia Life Sciences
Journal. – Volume
Snpp 22. – Issue 2,
August 2020. P. 113-
126.

<https://cutt.ly/uKJkgF>
2 Стаття індексується
в SCOPUS).

4. Семантика
фразеологічних
одиниць із
компонентом «око»
на позначення
характеристики
якостей людини (на
матеріалі сучасних
перської і української
мов) / Актуальні
питання гуманітарних
наук. Міжвузівський
збірник наукових
праць молодих вчених
Дрогобицького
державного
педагогічного
університету імені
Івана Франка № 49,
2022, Вип. 49, том 2,
Дрогобич:
Видавничий дім
«Гельветика», С. 52–
58. DOI

<https://doi.org/10.24919/2308-4863/49-2-9>

5. Функціонування
національно
зумовлених емотивів у
мовних картинах світу
(на матеріалі
фразеологічних
систем сучасних
перської і української
мов) // Вчені записки
ТНУ імені В.І.
Вернадського. Серія:
Філологія.

Журналістика. Том 33
(72). № 2 Том 2, 2022.
Київ: Видавничий дім
«Гельветика». С. 53-
58. DOI

<https://doi.org/10.32838/2710-4656/2022.2-2/09>

6. Psycholinguistic
Mechanisms of
Expression Emotion to
Denote Disgust in
Phraseological Pictures
of the World in
Different Languages /
ASTRA Salvensis, year
X, no. 1, 2022. P. 577-
586.

<https://astrasalvensis.eu/astra-salvensis-1-2022/> Стаття
індексується в
SCOPUS).

Участь у
конференціях:
- Міжнародні науково-
практичні
конференції “Ad
orbem per linguas. До
світу через мови”: Київ
(20-22 березня 2019
р., 17-18 червня 2020

р., 13-14 травня 2021 р., 25 травня 2022 р., 18-19 травня 2023 р.);
- I і II Міжнародні науково-практичні конференції
“Інженерія знань як фактор міжкультурної кооперації України з Японією, КНР і Республікою Корея”:
Київ
(26 листопада 2020 р., 1-2 грудня 2021);
- VI Міжнародна науково-практична конференція “About the problems of science and practice, tasks and ways to solve them”, Мілан, Італія, 26-30 жовтня 2020.

Підвищення кваліфікації:
1. Київський національний лінгвістичний університет, підвищення кваліфікації з теми: «Нейропсихологія навчання», (3 кредити ЄКТС, 90 кредитів), 25.10.23-28.12.23 р., сертифікат Серія ПК № 0737, дата видачі 3 січня 2024 р.
2. III Міжнародна програма підвищення кваліфікації керівників закладів освіти і науки, а також педагогічних та науково-педагогічних працівників, «Нобелівський курс: нові Знання, Ідеї, Досвід, Цінності, Компетентності», (6 кредитів, (180 годин) (з них 15 годин інклюзивної освіти / 0,5 кредиту), листопад 2021 р. – січень 2022 р., Сертифікат № 5343 дата видачі: 20.01.2022 р. ;
3. Київський національний лінгвістичний університет, підвищення кваліфікації з теми: «Сучасні технології та засоби навчання іноземних мов і культур», (3 кредити ЄКТС, 90 годин), 10.02-2022 р. – 14.06.2022 р., Сертифікат ПК № 0369, дата видачі 20.06.2022 р.
4. Київський національний лінгвістичний університет, Університет Кемьон (Корея), підвищення кваліфікації з теми:

| | | | | | | | |
|--------|--------------------------------|---|--|--|---|--|---|
| | | | | | | <p>«Актуальні питання сучасної корейської мови: мовний, перекладознавчий, методичний аспекти», (8 кредитів (240 годин)), лютий-червень 2021р., сертифікат Серія ПК № 0307, дата видачі 30.06.2021 р.</p> <p>Інше: Голова фахової атестаційної комісії факультету сходознавства (2019-2024 рр.), Відповідальний секретар галузевої конкурсної комісії другого туру Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт зі східних мов (січень-квітень 2021 р., 2022 р., 2023 р., 2024 р.), Член журі II туру Всеукраїнської олімпіади з перської мови (КНУ ім. Т. Шевченка, 2019 р.), Член конкурсного журі II етапу Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт зі східних мов (КНЛУ 2019, 2020). Подяка МОН України за багаторічну сумлінну працю, вагомий особистий внесок у підготовку висококваліфікованих спеціалістів та плідну науково-педагогічну діяльність (2023).</p> | |
| 451359 | Охріменко Тетяна Володимирівна | доцент на 0,25 ставки, Основне місце роботи | Факультет східної і слов'янської філології | <p>Диплом магістра, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Російська мова та література, Диплом магістра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2023, спеціальність: 035 Філологія, Диплом кандидата наук ДК 056189, виданий 18.11.2009, Атестат доцента 12ДЦ 042903, виданий 30.06.2015</p> | 9 | Історія польської літератури | <p>Загальна кількість публікацій – 64.</p> <p>Перелік основних публікацій (за останні 5 років) за темами дотичними до дисциплін, які викладаються:</p> <ol style="list-style-type: none"> Охріменко Т. В. Номінації грошзнаків радянської доби у світлі культурного феномену грошових відносин / Т. В. Охріменко // Вісник Одеського національного університету. – Серія: Філологія. – Том 24. – Випуск 1 (19). – 2019.– С. 73-79. Охріменко Т. В. «Шаг» як одиниця дискурсу грошових відносин східнослов'янського мовного простору / Т. В. Охріменко // Лінгвістичні дослідження: Збірник наукових праць |

Харківського національного педагогічного університету імені Г. С. Сковороди. – Харків, 2019. – Вип. 50. – 352 с. – С. 196-202.

3. Охріменко Т. В. Синкретизм тлумачення понять «гроші» та «знаки» у східнослов'янських лексикографічних джерелах / Т. В. Охріменко // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. – Житомир, 2019. – Вип. № 1 (89). – С. 92-100.

4. Охріменко Т. В. Запозичене освоєне та власне слов'янське в лексиці грошових найменувань / Т. В. Охріменко // Записки з українського мовознавства. – Одеса, 2019. – Вип. 26. У 2-х томах. – Т. 1. – 362 с. – С. 77-85.

5. Охріменко Т. В. Лінгвоконцептуальний статус знаків матеріальної культури слов'янства / Т. В. Охріменко // STUDIA LINGUISTICA, 2019. – Vol. 15. – С. 116-129.

6. Okhrimenko T. V. Money Phenomenon Interpretation – Between Economy and Language / T. V. Okhrimenko // Universum View 17. – Вінниця: Нілан-ЛТД, 2019. – 189 с. – С. 115-118.

7. Ochrimenko T. Relacje finansowe w systemie kultury wschodnich słowian / Tetiana Ochrimenko // Area Nauki. – # 1 (5). – 2019. – S. 83-92.

8. Охріменко Т. В. Сакралізація метафори у поетичному мовленні Г. С. Сковороди / Т. В. Охріменко // Плугатар мовознавчої ниви [Зб. наук. праць]. – К.: Видавничий дім Дмитра Бурого, 2019. – 268 с. – С. 158-166.

9. Охріменко Т. В. Вплив фактору фальсифікації на формування номінативного поля слов'янської грошової культури / Т. В. Охріменко // Мова і право [за заг. ред. А. В. Колесник, А. З.

Подворчан]. – Дніпро: ДДУВС, 2019. – 193 с. – С. 51-55.

10. Охріменко Т. В. Лінгвосоціотичний статус текстів господарської діяльності / Т. В. Охріменко // Ad Orbem Per Linguas. До світу через мови [відп. ред. Решетник О. А.]. – Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2020. – 544 с. – С. 224-227.

11. Охріменко Т. В. Знаки слов'янської культури у колі концептосфери грошових відносин // Мовознавча наука у XXI ст.; Інститут філології КНУ ім. Т. Г. Шевченка. – Київ, ТОВ-Видавництво «ЛОГОС». – 2020. – 80 с. – С. 52-53.

12. Охріменко Т. В. Польсько-українські паралелі концептуалізації грошових відносин (на матеріалі паремій) / Т. В. Охріменко // Ad Orbem Per Linguas. До світу через мови. – Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2023. – 552 с. – С. 224-226.

13. Охріменко Т. В. Концептосфера фразеологізмів грошових відносин в українській та польській лінгвокультурах / Т. В. Охріменко // Вісник КНЛУ. – Серія Філологія. – Том 26. – № 1. – 2023. – С. 104-116.

Участь у конференціях:

1. Всеукраїнська науково-практична конференція до 125-річчя від дня народження М. Т. Рильського «Соціокомунікативний простір України: історія та сьогодення». Київ, 20-21 лютого 2020 р. Національний університет біоресурсів і природокористування України. Секція 5 – «Історико-філософські та психолого-педагогічні студії в діахронно-синхронному аспекті». Тема доповіді – «Лінгвофілософський аналіз соціоекономічних термінів на позначення грошей:

знак вартості та знак цінності».

2. Міжнародна наукова конференція «Мовознавча наука у XXI столітті». Київ, 16-17 квітня 2020 р. Київський національний університет імені Тараса Шевченка. Секція 3 – «Проблеми теорії граматики, лінгвоконцептології, етнолінгвістики та комунікативної лінгвістики». Тема доповіді – «Лінгвоконцептуальний статус знаків матеріальної культури слов'янства».

3. Міжнародна науково-практична конференція «Ad Orbem Per Linguas. До світу через мови». Київ, 17-18 червня 2020 р. Київський національний лінгвістичний університет. Секція 1 – «Дослідження слов'янських мов в антропоцентричній парадигмі». Тема виступу – «Лінгвосеміотичний статус текстів господарської діяльності».

4. Міжнародна науково-практична конференція «Ad Orbem Per Linguas. До світу через мови». Київ, 18-19 травня 2023 р. Київський національний лінгвістичний університет. Секція 4 – «Наративи сучасної України у світовій геополітиці». Тема виступу – «Polsko-ukraińskie paralele w konceptualizacji stosunków monetarnych (na podstawie materiałów paremii)».

5. Міжнародна наукова конференція «Мовна політика й міжмовні відносини в умовах війни». Київ, 9 листопада 2023 р. Інститут мовознавства ім. О. О. Потебні Національної академії наук України. Секція IV. Тема виступу – «Образно-оцінна характеристика фразеологічних паралелей концептуалізації грошової сфери в польській та українській мовах».

6. Науковий семінар

«Семантичні і функціональні аспекти дослідження мови: слово, текст, дискурс». Київ, 15 грудня 2023 р. Інститут мовознавства ім. О. О. Потебні Національної академії наук України.

Підвищення кваліфікацій
1. The University of Economy in Bydgoszcz (Польща) / Київський кооперативний інститут бізнесу і права, сертифікат: «Викладацька майстерність педагогів при викладанні польської мови як іноземної», 29.10.2022. 8 годин. 0,3 кредити.
2. Wyższa Szkoła Gospodarki (Польща), сертифікат: «Мобільність педагогічного персоналу: Міжнародна інтеграція освіти. Практики і перспективи», 03.07.2023. 108 годин. 3,6 кредити
3. Київський національний лінгвістичний університет, сертифікат: Серія ПК № 0738, «Нейропсихологія навчання», 25.10.2023 р. – 28.12.2023 р., дата видачі: 03.01.2024 р. 3 кредити ЄКТС, 90 годин

Інше:
Участь у Міжнародному освітньому проєкті Erasmus+ на базі Університету економіки в Бидгощі, Польща (Wyższa Szkoła Gospodarki). Напрямок – Мобільність педагогічного персоналу: Міжнародна інтеграція освіти. Практики і перспективи, 108 год. Сертифікат № 296/7 від 03.07.2023 р.

Наукове консультування за філологічним напрямом Представництва Університету економіки в Бидгощі, 2019-2023 рр., Договір № 345-Q від 11.02.2019 р.

| | | | | | | | |
|--------|-----------------------------------|---------------------------------------|---|--|----|---|---|
| | | | | | | <p>1. Членство у Міжнародній асоціації розвитку спільнот (International Association for Community Development).</p> <p>2. Членство у Громадській організації «Асоціація сприяння глобалізації освіти та науки СПЕЙСТАЙМ».</p> | |
| 272462 | Мінєнкова Наталія Євгенівна | доцент, Основне місце роботи | Факультет східної і слов'янської філології | <p>Диплом спеціаліста, Донецький національний університет, рік закінчення: 1996, спеціальність: 7.02030201 історія, Диплом кандидата наук ДК 031485, виданий 15.12.2005, Атестат доцента 12ДЦ 030175, виданий 17.05.2012</p> | 14 | <p>Теоретична граматика польської мови</p> | <p>Загальна кількість публікацій – понад 75, з них 70 наукових та 6 навчально-методичного характеру. Є автором, співавтором посібників – 1.</p> <p>Перелік публікацій за останні 5 років за темами, дотичними до дисциплін, які викладаються:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Мінєнкова, Н.Є. (2019). Навчання польської мови як іноземної в Україні: сучасні виклики та потреби. Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Т. 49. Філологічні науки. С. 62-66 http://elar.kpnu.edu.ua:8081/xmlui/handle/123456789/3240 (фахове видання). 2. Minyenkova N. (2021) Film jako narzędzie w nauczaniu jpjo na poziomie A1 // «Ad order per lingus. До світу через мови». Матеріали міжнародної науково-практичної відео конференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13-14 травня 2021. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2021. – С. 516-517. 3. Minyenkova N. (2023) Wykorzystanie materiałów filmowych w nauczaniu języka polskiego jako obcego na poziomie A1. Edukacja językowa i literacka w czasie przemian: nowe technologie, migracje, pandemia. Rozważania i rozwiązania. Warszawa, Wydawnictwo naukowe UKSW, 2023. – s. 91-103. 4. Minyenkova N. (2023) Serial “święty” w nauczaniu jpjo oraz kultury polskiej |

obcokrajowców // Ad orbem per linguas. До світу через мови. Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції “Наративи сучасної України у світовій геополітиці”, 18-19 травня 2023 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2023. - С. 367-369.

5. Minyenkova N. (2023). Filmy animowane po polsku w nauczaniu jrho // Мовна освіта фахівця: сучасні виклики та тенденції: матеріали V Всеукраїнської науково-практичної конференції (23 лютого 2023 року). – Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2023. – С. 153-156.

6. Minyenkova N. (2023) Postawa społeczeństwa ukraińskiego wobec wojny z Rosją. w. Studium Europy Wschodniej UW. Obóz. Wydanie specjalne „Ukraina 2022”, nr. 58, 2023. ISSN 1230-0314, Studium Europy Wschodniej UW. – s. 9-19.

Участь у конференціях за останні 5 років:

1. Про найбільш, найменш популярні імена в Польщі в 2020 році. Цикл науково-популярних статей про культуру Польщі на порталі polskion.com.ua. <https://polskion.com.ua/pro-naybilsh-naumensh-populiarni-imena/> 23.03.2021.
2. «Film jako narzędzie w nauczaniu jrho na poziomie A1». Міжнародна науково-практична відеоконференція «Ad orbem per linguas. До світу через мови», м. Київ, КНЛУ, 13–14 травня 2021 р.
3. «Polacy Donbasu: historia, losy, język». Дні науки. Поляки на Сході: роль особистості в історичному процесі. Бердянський університет менеджменту і бізнесу, Представництво Польської Академії наук, Інститут

славістики Польської Академії наук. 30.09-03.10.2021.

4. Materiały filmowe na zajęciach z języka polskiego jako obcego. Дні науки. Науково-дидактичний семінар. «Через навчання польської мови до формування ідентичності». Бердянський університет менеджменту і бізнесу, Представництво Польської Академії наук, Інститут славістики Польської Академії наук. 30.09-03.10.2021.

5. Молодіжне слово року 2021 року. Цикл науково-популярних статей про культуру Польщі на порталі polskion.com.ua. <https://polskion.com.ua/molodizhne-slovo-2021-roku/> 13.12.2021.

6. Materiały filmowe w nauczaniu jrjo. Міжнародна науково-практична відеоконференція «Edukacja językowa i literacka online. Od wyzwań do rozwiązań». 2 квітня 2022.

Підвищення кваліфікації:

1. Школа польської мови та культури Сілезького університету, Сертифікат від 22.08.2021, Курс для лекторів польської мови як іноземної, що працюють за кордоном, 180 годин (6 кредитів).

2. Школа Польської Мови та Культури Сілезького університету (Польща), 21.02.2023, сертифікат, ГРАМАТИКОН, або марафон з іменником. Цілоденний вебінар. 9 годин / 0,1 кредиту ЕКТС.

3. Школа Польської Мови та Культури Сілезького університету (Польща) 21.03.2023. Сертифікат ПОЕТИКОН, або поетичний марафон. Цілоденний вебінар.

4. Міністерство освіти Польщі. Штаб-квартира польських допоміжних шкіл в Америці. Фонд підтримки і розвитку шкіл полонійних 16.09

по 14.12.2020.
Сертифікат №
88/2020. Знаю більше
– методичні
практикуми в галузі
викладання польської
мови, знання про
Польщу та історію
Польщі для
викладачів
полонійних шкіл в
Америці і в Україні. 27
годин / 0,9 кредитів
ЕКТС.

5. Школа Польської
Мови і Культури
Сілезького
університету
(Польща) 3.08. –
21.08. 2020
Сертифікат виданий
21.08.2020. Курс для
лекторів польської
мови як іноземної, що
працюють за
кордоном, 140 годин
(4,5 кредитів).

6. Школа Польської
Мови і Культури
Сілезького
університету
(Польща) 31.07. –
22.08. 2019
Сертифікат виданий
22.08.2019. Курс для
лекторів польської
мови як іноземної, що
працюють за
кордоном, 170 годин
(5,5 кредитів).

Інше:

1. Участь у
міжнародному
Літньому курсі для
викладачів польської
мови як іноземної.
Катовіце-Цешин,
Польща. серпень,
2019, серпень 2020,
серпень 2021.

2. Участь в американо-
польсько-
українському проєкті
«Знаю більше –
методичні семінари з
актуальних проблем
навчання польської
мови та літератури»,
вересень-грудень
2020 року.

3. Участь у польсько-
українському проєкті,
реалізованому на
інноваційній онлайн
платформі «Tandu»,
при фінансовій
підтримці
«Польського фонду
підприємницької
діяльності» (Polski
fundusz
przedsiębiorczości PFP)
«Основи польської
мови для дітей,
підлітків і дорослих з
України». Термін
реалізації квітень-
грудень 2022 р. 216
академічних годин.
<https://ua.tandu.pl/pro>

duct/osnovi-polskoyi-movi-dlya-osib-z-ukrayini-cikl-24-urokiv-dorosliy
<https://ua.tandu.pl/product/osnovi-polskoyi-movi-dlya-osib-z-ukrayini-16-18-rokiv-cikl-24-urokiv>
4. "Україна 2022" міжнародний науково-популярний проєкт організований Центром вивчення Центрально-Східної Європи Варшавського університету. Цикл публічних лекцій, навчальний курс для студентів Варшавського університету, серія публікацій. Термін реалізації: з березня 2022 – триває.
<https://www.youtube.com/watch?v=OpeV-vBkdEI&t=3s>
5. Авторка низки науково-популярних статей про польські святкові традиції на порталі <https://polskion.com.ua/>.
- Пальмова неділя. Цикл популярних статей про польську мову та культуру. URL: <https://polskion.com.ua/palmova-nedilya/>.
- Молодіжне слово 2021 року. Цикл популярних статей про польську мову та культуру. URL: <https://polskion.com.ua/molodizhne-slovo-2021-roku/>.
- 11 listopada – Dzień Niepodległości Polski. Цикл популярних статей про польську мову та культуру. URL: <https://polskion.com.ua/11-listopada-dzien-niepodleglosci-polski/>.
- Wesolego Alleluja. Цикл популярних статей про польську мову та культуру. URL.: <https://polskion.com.ua/wesolego-alleluja/>.
- 23 czerwca w Polsce obchodzi się Dzień Ojca! Цикл популярних статей про польську мову та культуру. URL.: <https://polskion.com.ua/23-czerwca-w-polsce-obchodzi-sie-dzien-ojca/>.
- Majówkowy weekend w Polsce: najsłynniejsze wydarzenia majówkowe. Цикл популярних статей

| | | | | | | | |
|--------|-----------------------------------|---------------------------------------|---|--|----|--|---|
| | | | | | | <p>про польську мову та культуру. URL: https://polskion.com.ua/majowkowy-weekend-w-polsce/.</p> <p>- Wykorzystanie materiałów filmowych w nauczaniu języka polskiego jako obcego na poziomie A1 // Tom pokonferencyjny "Edukacja językowa i literacka online. Od wyzwań do rozwiązań". 2 kwietnia 2022 r. – Warszawa, UKSW.</p> <p>- Postawa społeczeństwa ukraińskiego wobec wojny z Rosją // Obóz. Wydanie specjalne „Ukraina 2022”, nr 58 2023, ISSN 1230-0314, Studium Europy Wschodniej UW</p> <p>6. Виступ на польському RDC радіо. https://www.rdc.pl/podcast/poranek-rdc_p3mbvmpmqgjcfnE8K5O?episode=e0V2RDcGKFUtsRRPGLit. 20 травня 2022.</p> <p>7. Керівництво проблемною групою «Актуальні проблеми глоттодидактики польської мови».</p> <p>8. Членкиня Всеукраїнської спілки полоністів.</p> <p>9. Членкиня Товариства польських і закордонних викладачів польської культури і мови «Bristol».</p> | |
| 272462 | Мінєнкова Наталія Євгенівна | доцент, Основне місце роботи | Факультет східної і слов'янської філології | Диплом спеціаліста, Донецький національний університет, рік закінчення: 1996, спеціальність: 7.02030201 історія, Диплом кандидата наук ДК 031485, виданий 15.12.2005, Атестат доцента 12ДЦ 030175, виданий 17.05.2012 | 14 | Практична граматика польської мови | <p>Загальна кількість публікацій – понад 75, з них 70 наукових та 6 навчально-методичного характеру. Є автором, співавтором посібників – 1.</p> <p>Перелік публікацій за останні 5 років за темами, дотичними до дисциплін, які викладаються:</p> <p>1. Мінєнкова, Н.Є. (2019). Навчання польської мови як іноземної в Україні: сучасні виклики та потреби. Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка. Т. 49. Філологічні науки. С. 62-66 http://elar.kpnu.edu.ua:8081/xmlui/handle/123456789/3240 (фахове видання).</p> |

2. Minyenkova N. (2021) Film jako narzędzie w nauczaniu jppo na poziomie A1 // «Ad order per lingus. До світу через мови». Матеріали міжнародної науково-практичної відео конференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13-14 травня 2021. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2021. – С. 516-517.
3. Minyenkova N. (2023) Wykorzystanie materiałów filmowych w nauczaniu języka polskiego jako obcego na poziomie A1. Edukacja językowa i literacka w czasie przemian: nowe technologie, migracje, pandemia. Rozważania i rozwiązania. Warszawa, Wydawnictwo naukowe UKSW, 2023. – s. 91-103.
4. Minyenkova N. (2023) Serial “święty” w nauczaniu jppo oraz kultury polskiej obcokrajowców // Ad orbem per linguas. До світу через мови. Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції “Наративи сучасної України у світовій геополітиці”, 18-19 травня 2023 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2023. - С. 367-369.
5. Minyenkova N. (2023). Filmy animowane po polsku w nauczaniu jppo // Мовна освіта фахівця: сучасні виклики та тенденції: матеріали V Всеукраїнської науково-практичної конференції (23 лютого 2023 року). – Харків: Національний юридичний університет імені Ярослава Мудрого, 2023. – С. 153-156.
6. Minyenkova N. (2023) Postawa społeczeństwa ukraińskiego wobec wojny z Rosją. w. Studium Europy Wschodniej UW. Obóz. Wydanie specjalne „Ukraina 2022”, nr. 58, 20223. ISSN 1230-0314, Studium Europy Wschodniej UW. – s. 9-19.

Участь у конференціях за останні 5 років:

1. Про найбільш, найменш популярні імена в Польщі в 2020 році. Цикл науково-популярних статей про культуру Польщі на порталі polskion.com.ua. <https://polskion.com.ua/pro-naybilsh-naumensh-popularni-imena/> 23.03.2021.

2. «Film jako narzędzie w nauczaniu jęjo na poziomie A1». Міжнародна науково-практична відеоконференція «Ad orbem per linguas. До світу через мови», м. Київ, КНЛУ, 13–14 травня 2021 р.

3. «Polacy Donbasu: historia, losy, język». Дні науки. Поляки на Сході: роль особистості в історичному процесі. Бердянський університет менеджменту і бізнесу, Представництво Польської Академії наук, Інститут славістики Польської Академії наук. 30.09-03.10.2021.

4. Materiały filmowe na zajęciach z języka polskiego jako obcego. Дні науки. Науково-дидактичний семінар. «Через навчання польської мови до формування ідентичності». Бердянський університет менеджменту і бізнесу, Представництво Польської Академії наук, Інститут славістики Польської Академії наук. 30.09-03.10.2021.

5. Молодіжне слово року 2021 року. Цикл науково-популярних статей про культуру Польщі на порталі polskion.com.ua. <https://polskion.com.ua/molodizhne-slovo-2021-roku/> 13.12.2021.

6. Materiały filmowe w nauczaniu jęjo. Міжнародна науково-практична відеоконференція «Edukacja językowa i literacka online. Od wyzwań do rozwiązań». 2 квітня 2022.

Підвищення кваліфікації:
1. Школа польської мови та культури Сілезького

університету,
Сертифікат від
22.08.2021, Курс для
лекторів польської
мови як іноземної, що
працюють за
кордоном, 180 годин
(6 кредитів).
2. Школа Польської
Мови та Культури
Сілезького
університету
(Польща), 21.02.2023,
сертифікат,
ГРАМАТИКОН, або
марафон з іменником.
Цілоденний вебінар. 9
годин / 0,1 кредиту
ЕКТС.
3. Школа Польської
Мови та Культури
Сілезького
університету
(Польща) 21.03.2023.
Сертифікат
ПОЕТИКОН, або
поетичний марафон.
Цілоденний вебінар.
4. Міністерство освіти
Польщі. Штаб-
квартира польських
допоміжних шкіл в
Америці. Фонд
підтримки і розвитку
шкіл полонійних 16.09
по 14.12.2020.
Сертифікат №
88/2020. Знаю більше
– методичні
практикуми в галузі
викладання польської
мови, знання про
Польщу та історію
Польщі для
викладачів
полонійних шкіл в
Америці і в Україні. 27
годин / 0,9 кредитів
ЕКТС.
5. Школа Польської
Мови і Культури
Сілезького
університету
(Польща) 3.08. –
21.08. 2020
Сертифікат виданий
21.08.2020. Курс для
лекторів польської
мови як іноземної, що
працюють за
кордоном, 140 годин
(4,5 кредитів).
6. Школа Польської
Мови і Культури
Сілезького
університету
(Польща) 31.07. –
22.08. 2019
Сертифікат виданий
22.08.2019. Курс для
лекторів польської
мови як іноземної, що
працюють за
кордоном, 170 годин
(5,5 кредитів).

Інше:

1. Участь у
міжнародному
Літньому курсі для
викладачів польської

мови як іноземної.
Катовіце-Цешин,
Польща. серпень,
2019, серпень 2020,
серпень 2021.

2. Участь в американо-польсько-українському проєкті «Знаю більше – методичні семінари з актуальних проблем навчання польської мови та літератури», вересень-грудень 2020 року.

3. Участь у польсько-українському проєкті, реалізованому на інноваційній онлайн платформі «Tandu», при фінансовій підтримці «Польського фонду підприємницької діяльності» (Polski fundusz przedsiębiorczości PFP) «Основи польської мови для дітей, підлітків і дорослих з України». Термін реалізації квітень-грудень 2022 р. 216 академічних годин.
<https://ua.tandu.pl/product/osnovi-polskoyi-movi-dlya-osib-z-ukrayini-cikl-24-urokiv-dorosliy>
<https://ua.tandu.pl/product/osnovi-polskoyi-movi-dlya-osib-z-ukrayini-16-18-rokiv-cikl-24-urokiv>

4. "Україна 2022" міжнародний науково-популярний проєкт організований Центром вивчення Центрально-Східної Європи Варшавського університету. Цикл публічних лекцій, навчальний курс для студентів Варшавського університету, серія публікацій. Термін реалізації: з березня 2022 – триває.
<https://www.youtube.com/watch?v=OpeV-vBkdEI&t=3s>

5. Авторка низки науково-популярних статей про польські святкові традиції на порталі <https://polskion.com.ua/>.

- Пальмова неділя. Цикл популярних статей про польську мову та культуру.
URL:
<https://polskion.com.ua/palmova-nedilya/>.

- Молодіжне слово 2021 року. Цикл популярних статей про польську мову та

культуру. URL:
<https://polskion.com.ua/molodizhne-slovo-2021-roku/>
- 11 listopada – Dzień Niepodległości Polski. Цикл популярних статей про польську мову та культуру. URL:
<https://polskion.com.ua/11-listopada-dzien-niepodleglosci-polski/>
- Wesołego Alleluja. Цикл популярних статей про польську мову та культуру. URL.:
<https://polskion.com.ua/wesolego-alleluja/>
- 23 czerwca w Polsce obchodzi się Dzień Ojca! Цикл популярних статей про польську мову та культуру. URL.:
<https://polskion.com.ua/23-czerwca-w-polsce-obchodzi-sie-dzien-ojca/>
- Majówkowy weekend w Polsce: najślynniejsze wydarzenia majówkowe. Цикл популярних статей про польську мову та культуру. URL:
<https://polskion.com.ua/majowkowy-weekend-w-polsce/>
- Wykorzystanie materiałów filmowych w nauczaniu języka polskiego jako obcego na poziomie A1 // Tom pokonferencyjny "Edukacja językowa i literacka online. Od wyzwiań do rozwiązań". 2 kwietnia 2022 r. – Warszawa, UKSW.
- Postawa społeczeństwa ukraińskiego wobec wojny z Rosją // Obóz. Wydanie specjalne „Ukraina 2022”, nr 58 | 2023, ISSN 1230-0314, Studium Europy Wschodniej UW
6. Виступ на польському RDC радіо.
https://www.rdc.pl/podcast/poranek-rdc_p3mbvmpmqgjcfnE8K5O?episode=e0V2RDcGKFUtsRRPGLit. 20 травня 2022.
7. Керівництво проблемною групою «Актуальні проблеми глоттодидактики польської мови».
8. Членкиня Всеукраїнської спілки полоністів.
9. Членкиня Товариства польських і закордонних

| | | | | | | | |
|--------|--------------------------|------------------------------|--|---|---|---|---|
| | | | | | | викладачів польської культури і мови «Bristol». | |
| 425336 | Яковенко Яніна Василівна | доцент, Основне місце роботи | Факультет східної і слов'янської філології | Диплом бакалавра, Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки, рік закінчення: 2013, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом магістра, Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки, рік закінчення: 2014, спеціальність: Мова і література (польська), Диплом доктора філософії ДР 001768, виданий 06.09.2021 | 2 | Польська мова | <p>Тема дисертації: Візія Речі Посполитої в історичній прозі Францішека Равіти-Гавронського.</p> <p>Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються:</p> <ol style="list-style-type: none"> Яковенко Я.В. Історична тематика у творчості Францішека Равіти-Гавронського [стаття+тези] // Наукові праці Національної бібліотеки України імені В.І. Вернадського. – 2019. – Вип. 54. – С. 112-124. Яковенко Я.В. Дуалізм наукового та художнього мислення Францішека Равіти-Гавронського [стаття] // Волинь філологічна: текст і контекст. Полоністичні студії. – 2019. – Вип. 27. – С. 190-203. Яковенко Я.В. Образ козацтва у творчості Францішека Равіти-Гавронського [стаття] // Київські полоністичні студії. – 2020. – Т. 36. – С. 364-375. Яковенко Я.В. Рецепція Івана Мазепи у творчості Францішека Равіти-Гавронського [стаття] // Folia Philologica. – 2021. – Вип. 1. – С. 78-83 Яковенко Я.В. Художнє висвітлення позиції москаля щодо поляків та польської державності в романах Францішека Равіти-Гавронського [тези] // «Кримський міжнародний форум: філологія та журналістика»: збірник матеріалів, 20-21 жовтня 2022 р., м. Київ. – Львів – Торунь: Liha-Pres, 2022. – С. 214-217. Яковенко Я.В. Образ єврея та єврейської спільноти у літературній творчості Францішека Равіти-Гавронського [тези] // Міжнародна науково-практична відео конференція “Наративи сучасної України у світовій геополітиці”, 18-19 |

травня 2023 року.
Київ: Видавничий
центр КНЛУ, 2023. С.
377-379.

7. Яковенко Я.В.
Жінки в історичних
романах Францішека
Равіти- Гавронського
/ Волинь філологічна:
текст і контекст.

Луцьк: Волинський
національний
університет імені Лесі
Українки, 2023. – Вип.
35. – С. 132-147

8. Goncharenko, B.,
Yakovenko, Y. (2023).
The state of Polish
language learning in
Ukraine during the war
(based on a survey of
students and teachers)
2022-2023. Cognitive
Studies / Etudes
cognitives, 2023(23),
Article 3023. Scopus.

Участь у

конференціях:

1. Яковенко Я.В. Між
історією і міфом:
дуалізм наукового та
художнього мислення
Францішека Равіти-
Гавронського

[доповідь] //
Міжнародна наукова
конференція до 15-
ліття кафедри
польської філології
Львівського
національного
університету імені
Івана Франка,
«Полоністика у світлі
традицій і викликів
сучасності», м. Львів,
4-6 жовтня 2019 року.
(Форма участі – очна).

2. Yakovenko Y.
Franciszek Rawita-
Gawroński: wskaźniki
osobowości [доповідь]
// Konferencja
naukowo-praktyczna.
Polacy na Wschodzie:
rola jednostki w
procesie historycznym.
– Berdiańsk, 7-10
listopada 2019 g.
(форма участі –
очна.).

3. Яковенко Я.В.
Історія і міф у
художній візії Речі
Посполитої
Францішека Равіти-
Гавронського
[доповідь] //
Кримський
міжнародний
філологічний форум,
м. Київ, 24-25 вересня
2020 р.

4. Яковенко Я.В.
«Вплив рідної мови на
вивчення польської
мови» [доповідь]. III
Міжнародна науково-
практична
конференція:

«Сучасні методи навчання польської мови», а також IV науково-дидактичний панель: «Формування ідентичності через навчання польської мови» (Бердянськ, 8-11 жовтня 2020 р.).

5. Яковенко Я.В. «Автообраз і гетерообраз як ключові аспекти творчості Францішека Равіти-Гавронського» [доповідь]. II Міжнародна міждисциплінарна науково-практична дистанційна конференція: «Текст у медіакультурному просторі» (Івано-Франківськ, 14-15 жовтня 2020 р.).

6. Яковенко Я.В. «Тарас Шевченко в оцінці Ф. Равіти-Гавронського» [доповідь]. Всеукраїнська науково-практична конференція, присвячена 207-й річниці від дня народження Тараса Шевченка: «Шевченкознавство XXI століття: завдання, виклики, перспективи» (Київ, в онлайн-форматі, 9-10 березня 2021 р.)

7. Yakovenko Y. Miejsce Franciszka Rawity-Gawrońskiego w kształtowaniu negatywnego stereotypu Ukraińca w Polsce [доповідь] // Konferencja naukowo-praktyczna. Polacy na Wschodzie: rola jednostki w procesie historycznym oraz V Panel Naukowo-Dydaktyczny „Poprzez nauczanie języka polskiego do kształtowania tożsamości”. – Berdiańsk, 30.09-03.10.2021 r.

8. Jakowenko Janina. Obraz Kijowa w twórczości Franciszka Rawity-Gawrońskiego [доповідь] // Międzynarodowa Interdyscyplinarna Konferencja Naukowa „Wołyń, Podlasie i „inne” przestrzenie. Prowincje i centrum w kulturze ukraińskiej i polskiej. Ujęcia interdyscyplinarne”. – Białystok – Łuck, 20 maja 2022 rok. Książnica Podlaska im. Łukasza Górnickiego w

Біалымстoku і Wołyński
Університет Народowy
іменіа Лєсі Українки в
Łucku.

9. Yanina Yakovenko.
„Czasy szkolne w
Kijowie” Franciszeka
Rawity-Gawrońskiego
[доповідь] // Kolokwia
Slawistyczne, IV
Berdiańskie Dni Nauki
Polskiej. – 7-8.10.2022.

10. Яковенко Я.В.
Художнє висвітлення
позиції москаля щодо
поляків та польської
державності в
романах Францішека
Равіти-Гавронського
[тези] Кримський
міжнародний форум:
філологія та
журналістика (Київ,
20 – 21 жовтня 2022
р.).

11. Яковенко Я.В.
Тарас Шевченко в
опінії Ф. Равіти-
Гавронського
[доповідь].
Міжнародна науково-
практична
конференція
присвячена 209-ій
річниці від дня
народження Тараса
Шевченка: «Сучасне
шевченкознавство:
мультидисциплінарні
дискурси» (Київ, в
онлайн-форматі, 10
березня 2023 р.).

12. Яковенко Я.В.
Жінки в історичних
романах Францішека
Равіти-Гавронського
[доповідь].
Міжнародна
інтердисциплінарна
науково-практична
конференція «Діалоги
культур і народів:
медіа, література,
суспільство» (Луцьк-
Познань, в онлайн-
форматі, 17-18 березня
2023 р.).

13. Образ єврея та
єврейської спільноти у
літературній творчості
Францішека Равіти-
Гавронського
[доповідь] //
Міжнародна науково-
практична відео
конференція «As
orbem per linguas / До
світу через мови» -
Київський
національний
лінгвістичний
університет, м. Київ,
18-19 травня 2023
року (форма участі –
дистанційна).

14. Стан вивчення
польської мови в
Україні під час війни
(на матеріалах
анкетування студентів
і викладачів) 2022-

2023 роки [доповідь] // Міжнародний науковий семінар «Польсько-українські філологічні читання», VII Азовські дні польської науки (форма участі - дистанційна, 06-07.10.2023).

15. Труднощі, з якими стикається українець, який вчить польську мову [доповідь] // Міжнародний науково-практичний семінар «Стан вивчення польської мови в закладах середньої та вищої освіти», - Волинський національний університет імені Лесі Українки (форма участі - дистанційна, 13-17.11.2023).

16. IV Міжнародний науково-методичний семінар «Стан вивчення польської мови в закладах середньої та вищої освіти», Україна-Польща, 13-17 листопада 2023 р.

Підвищення кваліфікації:

1. Professional qualification programme «Leon Petrażycki's School of Polish Law» duration from September 2, 2020, to December 4, 2021 at University of Warsaw. Total numbers of credits – 18 ECTS.

2. Курс підвищення кваліфікації в рамках міжнародного проєкту «ВОЛИНЬ, ПІДЛЯШСЯ ТА «ІНШІ» ПРОСТОРИ: Провінція і центр у польській та українській культурах. Міждисциплінарні підходи» тривалістю 8 годин (Україна-Польща). Сертифікат № 45/22 від 20.05.2022 р.

3. Курси для лекторів польської мови як іноземної з елементами емоційної регуляції. Fundacja SOK, Польща. 1,4 кредити, 42 год.

4. Міжнародний науковий семінар «Українсько-польські філологічні читання» за темою «Слов'янські мови і літератури у культурній перспективі». Маріупольський державний

| | | | | | | | |
|--------|-------------------------|--|--|---|----|----------------|--|
| | | | | | | | <p>університет, Київ. 0,5 кр., 1 год.</p> <p>5. IV Міжнародний науково-методичний семінар «Стан вивчення польської мови в закладах середньої та вищої освіти», Україна-Польща, 13-17 листопада 2023 р., 20 год.</p> <p>Інше: Член журі II етапу Всеукраїнського конкурсу-захисту науково-дослідницьких робіт учнів-членів МАН у 2022-2023 навчальному році.</p> |
| 175756 | Грекова Марія Андріївна | старший викладач, Основне місце роботи | Факультет романської філології і перекладу | Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030508 Класична філологія | 22 | Латинська мова | <p>Практичний досвід викладання: 22 р. (КНЛУ).</p> <p>Загальна кількість публікацій за напрямом: 28. Кількість публікацій за останні 5 років: 2.</p> <p>Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються:</p> <p>1. “Мова птахів у картині світу античності” /Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія: Перекладознавство та міжкультурна комунікація, 2019, № 2/20167. С. 23-32.</p> <p>2. Душа: птах чи метелик? / Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія, 2020, №24. С. 48-58.</p> <p>Участь у конференціях: Міжнародні науково-практичні конференції “Ad orbem per linguas. До світу через мови”: Київ (20-22 березня 2019 р., 17-18 червня 2020 р., 13-14 травня 2021 р., 25 травня 2022 р., 18-19 травня 2023 р.).</p> <p>Підвищення кваліфікації: 1. Київський національний лінгвістичний університет: програма підвищення кваліфікації «Створення електронних освітніх ресурсів з навчальних дисциплін у системі</p> |

| | | | | | | | |
|--------|---------------------------------|---|--|---|----|----------------|--|
| | | | | | | | управління навчанням Moodle» (3 кредити, 90 годин) у період 11 березня– 13 травня 2020 р. Сертифікат ПК 0261 від 13 травня 2020 р. |
| 179113 | Пророченко Наталя Олександрівна | завідувач кафедри, Основне місце роботи | Факультет східної і слов'янської філології | Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1993, спеціальність: історія, Диплом кандидата наук КН 014841, виданий 28.05.1997, Атестат доцента 12ДЦ 021652, виданий 23.12.2008, Атестат старшого наукового співробітника (старшого дослідника) АС 005609, виданий 12.10.2006 | 23 | Історія Польщі | Тема кандидатської дисертації: «Ісламський фундаменталізм в мусульманському світі в 1970-90-ті роки» зі спеціальності: 07.00.02 – всесвітня історія (диплом кандидата наук КН 014841 від 28 травня 1997 р.). Вчене звання: доцент кафедри мов і цивілізацій Близького та Середнього Сходу, КНЛУ (атестат доцента 12ДЦ N 021652 від 23 грудня 2008 р.). Вчене звання: старший науковий співробітник зі спеціальності «Політичні проблеми міжнародних систем та глобального розвитку» (атестат старшого наукового співробітника АС N005609 від 12 жовтня 2006 р.) Практичний досвід викладання: 23 роки (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 88. Кількість публікацій за останні 5 років: 16. Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. D.Kan, L. Chuprii, V. Vasylichuk, V. Uriadova, N. Prorochenko. Considerations of Solving the Korean Problem at the Present Stage (2018-2019). ASTRA Salvensis, Supplement, Romania: ASTRA. 2020. Vol.1. P. 193-209. ISSN-E: 2393-4727 ~ ISSN-L: 2344-1887 SCOPUS. 2. Політика Японії щодо російської агресії проти України // «Ad orbem per linguas. До світу через мови» Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Наративи сучасної України у світовій геополітиці», 18-19 травня 2023 року. |

Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2023. С 256-258.

3. Відносини Ірану з державами-членами РСАДПЗ на сучасному етапі. С.134-154 // Досвід Ради співробітництва арабських держав Перської затоки у процесах історичного поступу Близькосхідного регіону: збірник наукових праць.. К. ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України». 2022. 160 с.

4. Політика Китаю в регіоні Середнього Сходу: здобутки і перспективи. С. 154-165 // Китай в період реформ і відкритості : збірник наукових праць / За заг.ред. Н. Д. Городньої; ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», Інститут Конфуція Київського національного лінгвістичного університету. Київ: Державна установа «Інститут всесвітньої історії НАН України», 2021. – 217 с.

5. Іслам і політика: ідеологія, рухи, організації: монографія / авт. кол. О. А.Аулін, Д. В. Брильов, Н. О. Пороченко, О. А. Ярош. К., 2019. 366 с.

6. Відносини Ірану з корейськими державами: безпековий аспект // Ad orbem per linguas. До світу через мови. Світ як інтертекст. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції, 17–18 червня 2020 року. – Київ: Видавничий центр КНЛУ. – 2020. – С. 252-254.

7. Середній Схід в інтеграційних процесах: Іран, Пакистан, Афганістан. С. 134-155 / Інтеграційні процеси в Азії та Африці як складова світового історичного розвитку (кінець XX – початок XXI століття) : монографія / за заг. ред. В.О. Шведа, пер. англ. Прип'юк Є.О., Кравченко М.В. Київ: ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», 2022. 285 с. URL:

<http://surl.li/dzvyp>

Участь у конференціях:
1. Міжнародні науково-практичні конференції "Ad orbem per linguas. До світу через мови": Київ (20-22 березня 2019 р., 17-18 червня 2020 р., 13-14 травня 2021 р., 25 травня 2022 р., 18-19 травня 2023 р.);
2. Всеукраїнська наукова конференція «Внутрішні та зовнішні чинники формування зовнішньополітичних курсів країн Азії у першій чверті ХХІ століття»: ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України» (25 травня 2023 р.);
3. Круглий стіл «Варварський напад ХАМАС на Ізраїль: уроки та наслідки»: ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України» (07 листопада 2023 р.);
4. Міжнародна науково-практична конференція «Туреччина-Україна: мова, культура, історія. До 100-ї річниці створення Турецької Республіки»: Київський національний лінгвістичний університет (21-22 листопада 2023 р.);
5. Всеукраїнська наукова конференція «Азійський феномен поліваріантності історичного розвитку у контексті загострення глобального суперництва у ХХІ ст.», ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», (29 вересня 2022 р.);
6. Міжнародна наукова конференція «Досвід Ради співробітництва арабських держав Перської затоки (РСАДПЗ) у процесах історичного поступу Близькосхідного регіону», ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», (25 листопада 2021 р.);
7. Міжнародний круглий стіл «Роль Японії у сучасному світі», ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», (19 листопада 2020 р.);

8. IV Міжнародний науковий круглий стіл «Індія: погляд у майбутнє (До 70-річчя Дня Республіки Індія)», ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», (30 січня 2020 р.).

Підвищення кваліфікації:

1. Наукове стажування у Відділенні релігієзнавства Інституту філософії імені Г.С. Сковороди НАН України 12 жовтня – 16 листопада 2020 р. 6 кредитів ЄКТС, 180 год. Протокол вченої ради Інституту №7 від 17.11.2020 р. Довідка №21/12 від 21.12.2021.

2. Київський національний лінгвістичний університет: програма підвищення кваліфікації «Східна філологія: сучасні тенденції та перспективи розвитку» (3 кредити, 90 годин) у період 27 вересня – 19 грудня 2022 р. Сертифікат ПК 0515 від 23 грудня 2022 р

Інше: член

Спеціалізованої вченої ради К 26.259.01

Спеціальність:

07.00.02 «Всесвітня історія», ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України» (2018 - 2021 рр.).

Член редакційної колегії монографії:

Інтеграційні процеси в Азії та Африці як складова світового історичного розвитку (кінець XX – початок XXI століття) :

монографія / за заг. ред. В.О. Шведа, пер. англ. Прип'юк Є.О., Кравченко М.В. Київ: ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», 2022. 285 с.

Член редакційної колегії збірника

наукових праць: Досвід Ради співробітництва арабських держав Перської затоки у процесах історичного поступу Близькосхідного регіону: збірник наукових праць.. К. ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України».

| | | | | | | | |
|--------|---------------------------------|--------------------------------|---|---|----|---------------------------------|--|
| | | | | | | | 2022. 160 с. |
| 219887 | Васильчук Володимир Миколайович | професор, Основне місце роботи | Факультет туризму, бізнесу і психології | Диплом спеціаліста, Запорізький державний педагогічний інститут, рік закінчення: 1981, спеціальність: історія, Диплом доктора наук ДД 005243, виданий 12.10.2006, Диплом кандидата наук ИТ 015061, виданий 27.06.1990, Атестат доцента ДЦ 004029, виданий 22.02.1992, Атестат професора 12ПР 005422, виданий 03.07.2008 | 33 | Історія державотворення України | <p>Тема кандидатської дисертації: «Діяльність партійних організацій виробничих об'єднань України по трудовому вихованню робітників». Диплом кандидата наук ИТ № 015061, виданий 27.06.1990 р. Доцент кафедри історії України Київського педагогічного інституту іноземних мов. Атестат доцента ДЦ № 004029, виданий 22.02.1992 р. Тема докторської дисертації: «Німці України: суспільний та національний аспекти ХХ–ХХІ ст.». Диплом доктора наук ДД № 005243, виданий 12.10.2006 р. Професор кафедри історії України та зарубіжних країн Київського національного лінгвістичного університету. Атестат професора 12ПР № 005422, виданий 03.07.2008 р. Практичний досвід викладання: 33 років (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 169. Кількість публікацій за останні 5 років: 32.</p> <p>Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Васильчук В.М. Етнічні німці в Україні: історико-культурний контекст. <i>Virtus: Scientific Journal / Editor-in-Chief M.A. Zhurba</i>. 2019. May, № 34.С. 160–164. 2. Volodymyr M. Vasylichuk, Victoria V. Tsyenko, Vadym O. Orehowsky, Kan-Den Sik Contemporary Conditions for Tourism Sector Transnationalization. <i>Journal of Environmental Management and Tourism</i>, [S.l.], v. 11, n. 4, 2020. P. 844-856. (Scopus) 3. Volodymyr M. Vasylichuk, Victoria V. Tsyenko, Kan-Den Sik. Considerations of |

Solving the Korean Problem at the Present Stage (2018-2019). ASTRA Salvensis, Supplement, Romania: ASTRA. 2020. Vol. 1/2020. P.193–209. (Scopus)

4. Volodymyr M. Vasylychuk, Tatyana Pakhomova, Den Sik Kan, Victoriia Uriadova, Liudmyla Vasylychuk. Information Technologies and Teaching Aids for Distance Learning in Educational Institutions under Quarantine. Universal Journal of Educational Research. 2020. 8 (11 D). P. 69 – 76. (Scopus)

5. Васильчук В. М. Туристичні особливості Німеччини. Trends in the development of international tourism in the current context of globalization. Editors: Jadwiga Ratajczak, Victoriia Tsypko. Collective Scientific Monograph. Opole: The Academy of Management and Administration in Opole, 2020; pp. 215, P. 20 – 29.

6. Васильчук В. М., Гедін М. С. Маркетингова стратегія туристичної сфери в регіонах України. Trends in the development of international tourism in the current context of globalization. Editors: Jadwiga Ratajczak, Victoriia Tsypko. Collective Scientific Monograph. Opole: The Academy of Management and Administration in Opole, 2020; pp. 215. P. 91 – 101.

7. Volodymyr Vasylychuk, Tatyana Pakhomova, Den Kan, Victoriia Uriadova, Liudmyla Vasylychuk. Computer technologies and teaching aids for distance learning in educational institutions under quarantine. RPGE – Revista on line de Política e Gestão Educacional, Araraquara, v. 25, n. esp. 3, p. 1601-1617, set. 2021. DOI: <https://doi.org/10.22633/rpge.v25iesp.3.15584> <https://periodicos.fclar.unesp.br/rpge/article/view/15584>. (Web of Science)

8. Volodymyr Vasylichuk, Tsytko Viktoriia, Kateryna Aliexsieieva, Maksim Gedin, Sergey Yekimov
Theoretical and methodological fundamentals of application of information and communication technologies in the process of teaching tourism disciplines. E3S Web Conf. Volume 282, 2021
International Conference “Ensuring Food Security in the Context of the COVID-19 Pandemic” (EFSC2021) Article Number 08003
Number of page(s) 7
Section Training of Specialists for Agriculture, Fisheries, as Well as the Food and Processing Industry.
DOI <https://doi.org/10.1051/e3sconf/202128208003>
Published online 05 July 2021 (Web of Science)

9. Васильчук В.М. Історія організації екскурсійної діяльності в Україні
Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Історія, економіка, філософія. Вип. 26 / Гол. Ред. В.М. Васильчук. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2021. С. 72-86.

10. Volodymyr Vasylichuk, Kan, D.S., Chuprii, L.V., Uriadova, V.D., Shepelska, I
Regional Political Leadership in a Sociological Context: Image, PR and Media Communications.
Journal of Community Positive Practices, 22 (Special Issue), p. 18–32. (Scopus)

11. Modern tourism: global challenges and civilizing values.
Monograph. 2022
Katowice: Publishing House of University of Technology, p. 31-48.

12. Volodymyr Vasylichuk Victoria Tsytko, Nataliia Ivasyshyna, Volodymyr Vasylichuk, Ihor Datskiv and Vadym Orehowskyi
History, Theory and Prospects of Tourism Development in the Context of Globalisation: Financial

Crisis Impact on Tourism Sector Review of Economics and Finance, 2022, 20, p. 300-305. URL: (Scopus)

13. Volodymyr Vasylichuk Den Sik Kan., Volodymyr M. Vasylichuk, Leonid V. Chuprii, Igor B. Datskiv and Kateryna P. Kravets Tourism Sector in Asian Countries: Strengths, Weaknesses and Prospects for Development Review of Economics and Finance, 2022, 20, 229-235. URL: (Scopus)

14. Надія Кіндрачук, Володимир Васильчук Опір антирелігійної політиці радянської тоталітарної держави на шляху збереження українцями своїх національно-духовних цінностей: 1960-1970-ті рр Східноєвропейський історичний вісник / [головний редактор В. Льницький]. Дрогобич: Видавничий дім «Гельветика», 2022. Випуск 25. 189-199 с. (Web of Science)

15. Васильчук В.М. Місце барона Федора Рудольфовича Штейнгеля в історії державотворення в Україні Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Історія, економіка, філософія. Вип. 27 / Гол. ред. В.М. Васильчук. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2022. С. 5-20.

16. Tsypko Victoria, Vasylichuk Volodymyr , Gedin Maksim, Ivasyshyna Nataliia, Yekimov Sergey Theoretical Analysis of Scientific Approaches to the Study of Printing of Recreational and Tourist Complexes Int J Health Policy Plann, 2022 <https://opastpublishers.com> p. 55-60, (Web of Science)

17. Васильчук В.М. Громадсько-політична та підприємницька діяльність родини Мерінгів в Україні в другій половині XIX – на початку XX століття Вісник Київського національного лінгвістичного

університету. Серія Історія, економіка, філософія. Вип. 28 / Гол. ред. В.М. Васильчук. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2023. С. 5-19.

18. Васильчук В.М. Туризмологія: навчальний посібник. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2023. 115 с.

19. Volodymyr Vasylichuk International tourism as a socio-cultural and economic phenomenon. Collective Scientific Monograph. Copyright by Academy of Silesia. The University of Technology in Katowice Press. Katowice, 2023. 215-231 с.

Участь у

конференціях:

1. Васильчук В.М. Аспекти розвитку туристичної галузі України. Регіональна політика : історія, політико-правові засади, урбаністика, просторове планування, архітектура : зб. наук. праць: в 2 ч. / Київ. нац. ун-т буд-ва і архіт. ; редкол.: П. М. Куліков (голова) [та ін.]. – Київ ; Тернопіль: Бескиди, 2019. - Вип. 5, ч. 2: П'ята Міжнародна наук.- практ. конф., Київ, 22 листопада 2019 р. С. 97 – 101.
2. Васильчук В.М. Історичні аспекти розвитку космічного туризму. Наукова конференція професорсько-викладацького складу, аспірантів, студентів та співробітників відокремлених структурних підрозділів університету. К: НТУ, 2022. Вип. 78. С. 66.
3. Васильчук В.М. Проблеми збереження історико-культурної спадщини України в умовах війни Війна та туризм: матеріали міжнародної науково-практичної конференції (Київ, 11 листопада 2022 р.) К.: ТОВ «Геопринт», 2022 С.31-34.
4. Васильчук В.М. Актуальні проблеми розвитку туризму в світі та України 7th International Scientific and Practical Internet – Conference Modern

problems of improve living standards in a globalized world
December 7 – 8, 2022
The Academy of Applied Sciences
Academy of Management and Administration in Opole (Poland)
Academy of Silesia (Poland) C. 201.

5. Васильчук В.М. Військовий туризм як фактор сакральності в сучасній Україні. Сакральне та туризм: матеріали міжнародної науково-практичної конференції (Київ, 28 квітня 2023 р.) К.:ТОВ «Геопринт», 2023. С. 305-307.

6. Васильчук В.М. Вплив глобалізаційних процесів на туристичну галузь України. Використання й охорона земельних ресурсів та туристично-рекреаційний потенціал територій: Матеріали Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції. Дубляни, 17 травня 2023 р. – Львів : Львівський національний університет природокористування , 2023. С. 130-132.

7. Васильчук В.М. Еволюція наукових досліджень у туризмі Міжнародна наукова конференція «Управління бізнес-процесами та технологічними інноваціями в сучасних умовах». Збірник тез доповідей. Ч.2. - К: НТУ, 2023. 192-194 с.

Підвищення кваліфікації:
1. Стажування в туристичній фірмі «Супутник» Україна з 1.04.2020 р. по 1.10.2020 р. Наказ №41/5 від 01.10.2020 р.

2. Східноєвропейський центр фундаментальних досліджень. Підвищення кваліфікації (стажування) за програмою «Innovative methods of teaching tourism

| | | | | | | | |
|--------|-------------------------------|--------------------------------|--|--|----|---|---|
| | | | | | | | <p>disciplines in high school. Tourism. History of Tourism. Tourist Resources. Management and Marketing in Tourism. Information technologies in tourism. Methods of teaching tourism disciplines» from January 11, 2021 to June 11, 2021 (180 hours in total). Certificate № 035-2021, June 11, 2021. 035-2021</p> <p>3. Київський національний лінгвістичний університет, Центр навчання іноземних мов і післядипломної освіти. Сертифікат про підвищення кваліфікації ПК №0534 від 22 грудня 2022 р. З 16 лютого 2022 р. по 16 грудня 2022 р. пройшов курс підвищення кваліфікації з галузі знань 03 Гуманітарні науки за програмою «Українська мова: професійне спрямування» обсягом 180 годин (6 кредитів ЄКТС).</p> <p>Інше: Член Спеціалізованої вченої ради Д 58.053.04 Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка з захисту докторських дисертацій. Член ліги екскурсодів м. Києва. Член Національної спілки краєзнавців України. Головний редактор Вісника Київського національного лінгвістичного університету: Серія «Історія, економіка, філософія» включений до Переліку наукових фахових видань України (категорія «Б»).</p> |
| 214372 | Мейзерська Тетяна Северинівна | професор, Основне місце роботи | Філологічний факультет освітніх технологій | Диплом спеціаліста, Одеський державний університет ім.І.І.Мечникова, рік закінчення: 1974, спеціальність: українська | 40 | Українська література у світовому контексті | Тема докторської дисертації: «Проблеми індивідуальної міфології (Шевченко – Леся Українка)». Професор кафедри української літератури (2002) (ПР № 001560). Практичний досвід |

мова і література,
Диплом
доктора наук
ДН 003386,
виданий
27.05.1997,
Диплом
кандидата наук
ФЛ 003823,
виданий
10.12.1980,
Атестат
доцента ДЦ
026647,
виданий
28.06.1990,
Атестат
професора ПР
001560,
виданий
20.06.2002

викладання: 40 р.
Загальна кількість публікацій за напрямом: 150.
Кількість публікацій за останні 5 років: 8.

Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються:

1. Відкриття території: наративна художня картографія в сучасній українській літературі // Простір ідентичності/Ідентичність простору в художньому дискурсі. Київ : Видавничий центр КНЛУ, 2022. С.19 – 49.
2. Концепт тривоги/тривожості у сфері приватного життя персонажів романістики Сергія Жадана («Месопотамія», «Інтернат») // Поетика повсякденності і колі культури. Сучасні літературознавчі студії. К.: КНЛУ, Вип.18.-2021.-С.86-93.
3. ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ БЕНКЕТ, АБО ТАМ, ДЕ УЛЬЯНЕНКО... Штейнбук Ф. М. Під «Знаком Саваофа», або «Там, де...» Ульяненко: [Монографія]. Ч. 1. Київ: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2020. 396 с. // Синопис: текст, контекст, медіа. Том 27 № 1(2021) с. 39-41. <https://synopsis.kubg.edu.ua/index.php/synopsis/issue/current>
4. Наратив переміщень як спосіб конструювання горизонту свідомості героя (роман С. Жадана «Інтернат») // Синопис: текст, контекст, медіа. Том 26 № 3 (2020) с. 84–89 <https://synopsis.kubg.edu.ua/index.php/synopsis/issue/current>
5. What is Behind the Boundary Uncertainty? Yaroslav Polishchuk, Frontyрна ідентичність: Odesa XX stiliittia, Dukh i Litera, Kyiv 2019, 208 pp. .Що за фронтірною неозначеністю? / Ярослав Поліщук «Фронтірна ідентичність: Одеса ХХ століття». Studia Polsko-Ukraińskie 7,

2020.
<https://doi.org/10.32612/uw.23535644.2020.p.p.260-267>
6. Ейдетична географія і «топографічний психоаналіз» у романі Олі Токарчук "Бігуни" // «Наративи переміщень та географія ідентичностей». КНЛУ, 2020.
7. Трагічна діалектика як домінанта драматичного письма Лесі Українки // Науковий вісник Прикарпатського НУ, присвячений 70-річчю професора С. І Хороба. Вип. 47, 2019.
8. Тіло війни і межі художності // Тіло як текст та текст тіла. Сучасні літературознавчі студії. _ Вип. 16.– К.: КНЛУ, 2019.

Участь у конференціях:
1. Тіло війни і межі художності // Тіло як текст та текст тіла. Міжнародна наукова конференція. Київ, КНЛУ, 18-19 березня 2019
2. Поезія як універсальна мова в концепції ЛуГоСадівців: Іван Лучук // Міжнародна наукова-практична конференція "AD ORBEM PER LINGUAS. ДО СВІТУ ЧЕРЕЗ МОВИ" 20 – 22 березня 2019 року
3. Психологія погляду в новелістиці М. Коцюбинського // Орбіти художнього слова. Одеса, 4-5 квітня 2019 р.
4. Війна й ідентичність: наративи переміщень у романі С. Жадана "Інтернат" // VIII Фащенко́вські читання «Сучасна українська література: пошуки, відкриття, дискусії», Одеса, 20 – 21 червня 2019 року
5. Одеса як сіль ідентичностей: міфи і маркери // Міф Одеси у світовій культурі: тексти, медіа, концепції. Білосток, Польща, 22-24 вересня 2019
6. Дозвілля «освіченої» людини у романі В.Пелевіна „iPhuck 10”. // Досуг и развлечение в

современной русской литературе, Гданськ, Польша, 26-27 вересня 2019

7. Війна й ідентичність: наративи переміщень у романі С. Жадана "Інтернат". Епоха І.М. Дузя в культурному житті Одеси і України. Меморіальна конференція до 100-річчя проф. І.М. Дузя, ОНУ, 17-19 листопада 2019 р. Одеса

8. Особливості топологічної рефлексії в есеїстиці Галини Пагутяк //17-19 березн 2020 року міжнародну науково-практичну конференцію "ad orbem per linguas. До світу через мови".

9. «Часово-просторові координати лірики Максима Рильського» НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ БІОРЕСУРСІВ І ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ УКРАЇНИ

10. ВСЕУКРАЇНСЬКА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ «Соціокомунікативний простір України: історія та сьогодення» (до 125-річчя від дня народження М.Т. Рильського), м. Київ, 20-21 лютого 2020 р.

11. Ейдетична географія і «топографічний психоаналіз» у романі Олі Токарчук "Бігуни" // Міжнародна наукова конференція «Наративи переміщень та географія ідентичностей», КНЛУ, 15-16 жовтня 2020.

12. До історії екранізації драми Лесі Українки «Камінний господар» // V Міжнародна наукова конференція "Україністика: вчора, сьогодні, завтра" Zakład Ukrainistyki Instytut Filologii Rosyjskiej i Ukrainiskiej Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, 22-23 жовтня 2020.

13. Наратив переміщень як спосіб конструювання горизонту свідомості героя (роман С. Жадана "Інтернат") всеукраїнську

міждисциплінарну науково-практичну конференцію Українські кордони / кордони України в культурних практиках XX–XXI століть Чорноморський національний університет імені Петра Могили м. Миколаїв 10 11 листопада 2020 року на онлайн-платформі Zoom за посиланням: Join Zoom Meeting <https://us02web.zoom.us/j/82156685197?pwd=enNrNnltakFaYkI3aDhjUSs4SmlWQT09MeetingID:82156685197Passcode:970224>

14. До проблеми становлення Агатангела Кримського як ученого-орієнталіста // Всеукраїнська інтернет-конференція «Вектори науково-творчої діяльності академіка Агатангела Кримського», Черкаси, ЧНПУ, 14 січня 2021: онлайн-платформа Google Meet за посиланням : <https://meet.google.com/hpt-ppxt-raz>

15. Рід Драгоманових-Косачів як літературна династія у концепції Г. Стасюк // Почесна академія до 150-річчя з дня народження Лесі Українки (25.02, КНЛУ)

16. Концепт тривоги/тривожості у сфері приватного життя персонажів романістики Сергія Жадана («Месопотамія», «Інтернат») // Міжнародна наукова конференція «Художній дискурс приватного/повсякденного у контексті глобалізації». 25-26 березня 2021 р. КНЛУ

17. «Кайрос» як інтегративний образ у композиційній організації роману О. Токарчук «Бігуни» // Міжнародна науково-практична конференція КНЛУ "До світу через мови".

18. Доповідь: Григорій Сковорода та його оточення у романі В. Єшкілева «Усі кути трикутника» // МІЖНАРОДНА КОНФЕРЕНЦІЯ «XXI

СКОВОРОДИНІВСЬКІ
ЧИТАННЯ», 6-7
жовтня, Університет
Григорія Сковороди в
Переяславі

19. Доповідь:
Токсичний стрес:
війна і діти //
Міжнародна наукова
конференція
«Переломні епохи і
кризові стани спільнот
у проєкціях культури
(літератури)», 29-30
вересня, КНЛУ

20. Доповідь:
Езотерична побудова
роману Єшкілева "Усі
кути трикутника.
Апокриф мандрів
Григорія Сковороди"
// МІЖНАРОДНА
НАУКОВО-
ПРАКТИЧНА
ВІДЕОКОНФЕРЕНЦІ
Я КНЛУ "AD ORBEM
PER LINGUAS. ДО
СВІТУ ЧЕРЕЗ МОВИ"
25 травня 2022 року

21. Доповідь: Постать
Григорія Сковороди та
його філософія у
контексті
езотеричного вчення
// Всеукраїнська
науково-практична
конференція
«Літературна
творчість Григорія
Сковороди й
сучасність (до 300-
річчя від дня
народження)», 7-8
листопада 2022 року,
Одеса, ОДПУ ім. К. Г.
Ушинського

22.
Трансдисциплінарні
стратегії досліджень
метамодернізму //
ПРОГРАМА
Міжнародної наукової
конференції
«МЕТАМОДЕРНІЗМ
ЯК КУЛЬТУРНА
ДОМІНАНТА
СУЧАСНОСТІ» 23 – 24
березня 2023 року

23. Концепції
поезієзнавства у
творчості
ЛуГоСадівців/ ІХ-ті
ФАЩЕНКІВСЬКІ
ЧИТАННЯ
ДИСКУРСИВНІ
ПРАКТИКИ В
УКРАЇНСЬКІЙ
ЛІТЕРАТУРІ (ВІД
ДАВНИНИ ДО
СУЧАСНОСТІ) 25
травня 2023 року
ОДЕСА – 2023

Підвищення
кваліфікації:
1. Академічна
добročесність:
онлайн-курс для
викладачів, Виданий
15.08.2023
prometheus.org.ua - 60

годин (2 кредити ЕКТС).
2. Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах, Виданий 22.08.2023 60 prometheus.org.ua 60 годин (2 кредити ЕКТС).
3. Медіаграмотність для освітян, Виданий 17.08.2023 prometheus.org.ua 60 годин (2 кредити ЕКТС).
4. «Медіаграмотність: як не піддаватися маніпуляціям?», Виданий 13.08.2023 prometheus.org.ua 30 годин (1 кредит ЕКТС).

Науковий консультант захищеної докторської дисертації:
Пухонська О. Я.
Посттоталітарна пам'ять та її трансформація в сучасній українській літературі. Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук за спеціальністю 10.01.01 – українська література. Черкаси, 30.05.19 р.

Інше: член редакційних колегій наукових фахових видань України:
1. 1. Збірник наукових праць Хмельницької гуманітарно-педагогічної академії "Філологічний дискурс"
Міжнародний стандартний серійний номер ISSN 2411-4166
2. 2. КНЛУ "Сучасні літературознавчі студії" (Фахове видання з філологічних наук)

Член експертної комісії підготовленої Інститутом літератури АН України ОСВІТНЬО-НАУКОВОЇ ПРОГРАМИ за спеціальністю «035-Філологія» третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти «Літературознавство: українська література від давнини до сучасності, теоретико-літературні й компаративні дослідження у контексті сучасних теорій та

| | | | | | | |
|--------|--------------------------|------------------------------|--|---|----|--|
| | | | | | | інтерпретацій, історія зарубіжних літератур» 23.09.21. |
| 179927 | Мінчак Галина Богданівна | доцент, Основне місце роботи | Філологічний факультет освітніх технологій | Диплом спеціаліста, Дрогобицький державний педагогічний інститут ім. І. Франка, рік закінчення: 1998, спеціальність: Українська мова і література, Диплом кандидата наук ДК 022632, виданий 10.03.2004, Атестат доцента АД 014181, виданий 20.12.2023 | 20 | Сучасна українська літературна мова Тема кандидатської дисертації: «Конотативна семантика сучасних ідеологічно забарвлених номінативних одиниць (на матеріалі української преси 90-х років ХХ століття)» зі спеціальності: 10.02.01 – українська мова (диплом кандидата наук ДК № 022632, виданий 10 березня 2004 р.). Вчене звання: доцент кафедри української філології, КНЛУ (атестат доцента АД №014181, від 20 грудня 2023 р.) Практичний досвід викладання: 20 років (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 51. Кількість публікацій за останні 5 років: 17. Перелік основних публікацій за темами, дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Talko, S., Minchak, H., & Hmyria, L. The phenomenon of connotation in the comparative aspect (on the material of English and Ukrainian languages): problems of modern research. Amazonia Investiga, Vol 16 – Issue 50 (2022), 122-129. Web of Science. https://doi.org/10.34069/AI/2022.50.02.12 2. Мінчак, Г.Б. (2022). Фонетичні засоби вираження конотативної семантики в художньому тексті (на матеріалі творів Мирослава Дочинця). Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Філологія, 25 (1). С. 152-159. DOI: https://doi.org/10.32589/2311-0821.1.2022.263200 3. Заскалета, В.П., Мінчак, Г.Б., Гмиря, Л.В. (2022). Сувероніми як новий засіб створення образу держави-агресора в українській інтернет-комунікації. Вісник Київського |

національного лінгвістичного університету. Серія : Філологія. Т. 25. № 2. С. 32-42. DOI: <https://doi.org/10.32589/2311-0821.2.2022.274925>

4. Мінчак, Г.Б., Іванишин, Т.В. (2023). Музичний термін у поетичній мовотворчості сучасних митців Львівщини. Науковий вісник ДДПУ імені І. Франка. Серія: Філологічні науки (мовознавство). № 19, 2023 С. 74-81. DOI <https://doi.org/10.24919/2663-6042.19.2023.11>

5. Мінчак, Г.Б. (2021). Інтерактивні технології у викладанні культури мовлення сучасного перекладача у вищій школі. Professional training of a modern philologist: the use of European practices in the education system of Ukraine. Częstochowa, Republik of Poland. S. 131-135.

6. Мінчак, Г.Б., Заскалета, В.П. (2023). Вербалізація концепту СЛОВО в художній творчості Мирослава Дочинця. Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія : Філологія. Т. 26. № 1. С. 74-91. DOI <https://doi.org/10.32589/2311-0821.1.2023.286190>

Участь у конференціях і публікація тез:

1. Мінчак, Г.Б. (2019). Функційно-стилістичний потенціал займенників у збірці М. Дочинця «Світло семи днів». Ad orbem per linguas. До світу через мови: Матеріали науково-практичної конференції. К. : Вид. центр КНЛУ. С. 201–203.
2. Мінчак, Г.Б. (2019). Заголовок у науковому тексті. Науково-методичні проблеми мовної підготовки іноземних громадян : Матеріали XII Міжнародної науково-практичної конференції. К. : Вид-во НАУ. С. 14–15.

3. Мінчак, Г.Б. (2021). Конотація в сучасному науковому дискурсі. Світові виміри освітніх тенденцій: збірник наукових праць / За заг. ред. Г.В. Межжеріної, О.Ю. Корчук; Інститут міжнародного співробітництва та освіти. Національний авіаційний університет. Київ. С.142–145.

4. Сороколіт, О.Е., Мінчак, Г.Б. (2021). Порівняльні конструкції в ідіолекті О. Фреймут (на матеріалі мандрівника Західною Україною "Де їсть і з ким спить Фреймут")». *Ad orbem per linguas*. До світу через мови. Матеріали Міжнародної студентської науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13–14 травня 2021 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ. С. 209–211.

5. Мінчак, Г.Б. (2021). Конотативна еквівалентність ідеологічно забарвлених номінативних одиниць у перекладі. Українська мова в юриспруденції: стан, проблеми, перспективи: Матеріали XVII Всеукраїнської науково-практичної конференції. Київ : Вид-во НАВС. С. 176–179.

6. Ласкава, А.М., Мінчак, Г.Б. (2023). Явище евфемізації в сучасному українському політичному дискурсі. «Ad orbem per linguas. До світу через мови»: Матеріали науково-практичної конференції (Київ, 18-19 травня 2023 р.). Київ: Вид. центр КНЛУ. С. 195-196.

7. Кривенко, А.О., Мінчак, Г.Б. (2023). Концептуальна метафора в промовах Президента України Володимира Зеленського. «Ad orbem per linguas. До світу через мови»: Матеріали науково-практичної конференції (Київ, 18-19 травня 2023 р.). Київ: Вид. центр

КНЛУ. С. 181-183.
8. «Функційно-стилістичний потенціал контекстуальних синонімів у творах Мирослава Дочинця», Міжнародна науково-практична відеоконференція «Світ цінностей і цінності у світі», Київський національний лінгвістичний університет, Київ, 13–14 травня 2021 року.
9. «Явище переідеологізації етнонімів у мові сучасної української публіцистики національного спрямування», VI Міжнародна наукова конференція «Світ мови – світ у мові», Національний педагогічний університет імені М. П. Драгоманова, Київ, 29 жовтня 2021 року.
10. «Слово про слово у творах Мирослава Дочинця», Міжнародна науково-практична конференція «Ad orbem per linguas. До світу через мови», Київський національний лінгвістичний університет, 18 травня 2023 року.
11. «Культура висловлення в приватному е-спілкуванні», VI Міжнародна науково-практична конференція «Мова та культура в просторі новітніх технологій: проблеми сучасної комунікації» в рамках V Міжнародного симпозіуму «Соціокультурний дискурс глобалізованого світу: наука, освіта, комунікація», 23 березня 2023 року.

Підвищення кваліфікації:
1. Київський національний лінгвістичний університет, підвищення кваліфікації з теми: «Нейропсихологія навчання» (3 кредити ЄКТС, 90 кредитів), жовтень-грудень 2023 р., сертифікат Серія ПК №0734, дата видачі 03.01.2024.

| | | | | | | | |
|--------|--------------------------------|---|--|---|---|---|--|
| | | | | | | <p>2. Полонійна академія в Ченстохові (Республіка Польща) підвищення кваліфікації з теми: «Професійна підготовка сучасного філолога: використання європейських практик в освітній системі України», 25 жовтня – 05 грудня 2021 року, сертифікат № FSI-250542-Cz від 05.12.2021, 180 годин, 6 кредитів ECTS.</p> <p>Інше: відповідальний редактор «Вісника Київського національного лінгвістичного університету. Серія Філологія» – наукового видання, що входить до переліку наукових фахових видань України (категорія Б); член науково-методичної ради КНЛУ; гарант освітньої програми «Українська мова та література, англійська мова, зарубіжна література»; науковий керівник студентського наукового гуртка «Культура мовлення українського перекладача».</p> | |
| 451359 | Охріменко Тетяна Володимирівна | доцент на 0,25 ставки, Основне місце роботи | Факультет східної і слов'янської філології | <p>Диплом магістра, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030502 Російська мова та література, Диплом магістра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2023, спеціальність: 035 Філологія, Диплом кандидата наук ДК 056189, виданий 18.11.2009, Атестат доцента 12/ДЦ 042903, виданий 30.06.2015</p> | 9 | Вступ до польської філології | <p>Загальна кількість публікацій – 64.</p> <p>Перелік основних публікацій (за останні 5 років) за темами дотичними до дисциплін, які викладаються:</p> <p>1. Охріменко Т. В. Номінації грошзнаків радянської доби у світлі культурного феномену грошових відносин / Т. В. Охріменко // Вісник Одеського національного університету. – Серія: Філологія. – Том 24. – Випуск 1 (19). – 2019. – С. 73-79.</p> <p>2. Охріменко Т. В. «Шаг» як одиниця дискурсу грошових відносин східнослов'янського мовного простору / Т. В. Охріменко // Лінгвістичні дослідження: Збірник наукових праць Харківського національного педагогічного університету імені Г.</p> |

С. Сковороди. – Харків, 2019. – Вип. 50. – 352 с. – С. 196-202.

3. Охріменко Т. В. Синкретизм тлумачення понять «гроші» та «знаки» у східнослов'янських лексикографічних джерелах / Т. В. Охріменко // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. – Житомир, 2019. – Вип. № 1 (89). – С. 92-100.

4. Охріменко Т. В. Запозичене освоєне та власне слов'янське в лексиці грошових найменувань / Т. В. Охріменко // Записки з українського мовознавства. – Одеса, 2019. – Вип. 26. У 2-х томах. – Т. 1. – 362 с. – С. 77-85.

5. Охріменко Т. В. Лінгвоконцептуальний статус знаків матеріальної культури слов'янства / Т. В. Охріменко // STUDIA LINGUISTICA, 2019. – Vol. 15. – С. 116-129.

6. Okhrimenko T. V. Money Phenomenon Interpretation – Between Economy and Language / T. V. Okhrimenko // Universum View 17. – Вінниця: Нілан-ЛТД, 2019. – 189 с. – С. 115-118.

7. Ochrimenko T. Relacje finansowe w systemie kultury wschodnich słowian / Tetiana Ochrimenko // Area Nauki. – # 1 (5). – 2019. – S. 83-92.

8. Охріменко Т. В. Сакралізація метафори у поетичному мовленні Г. С. Сковороди / Т. В. Охріменко // Пругатар мовознавчої ниви [Зб. наук. праць]. – К.: Видавничий дім Дмитра Бураго, 2019. – 268 с. – С. 158-166.

9. Охріменко Т. В. Вплив фактору фальсифікації на формування номінативного поля слов'янської грошової культури / Т. В. Охріменко // Мова і право [за заг. ред. А. В. Колесник, А. З. Подворчан]. – Дніпро: ДДУВС, 2019. – 193 с. – С. 51-55.

10. Охріменко Т. В.

Лінгвосеміотичний статус текстів господарської діяльності / Т. В. Охріменко // Ad Orbem Per Linguas. До світу через мови [відп. ред. Решетник О. А.]. – Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2020. – 544 с. – С. 224-227.

11. Охріменко Т. В. Знаки слов'янської культури у колі концептосфери грошових відносин // Мовознавча наука у XXI ст.; Інститут філології КНУ ім. Т. Г. Шевченка. – Київ, ТОВ-Видавництво "ЛОГОС". – 2020. – 80 с. – С. 52-53.

12. Охріменко Т. В. Польсько-українські паралелі концептуалізації грошових відносин (на матеріалі паремій) / Т. В. Охріменко // Ad Orbem Per Linguas. До світу через мови. – Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2023. – 552 с. – С. 224-226.

13. Охріменко Т. В. Концептосфера фразеологізмів грошових відносин в українській та польській лінгвокультурах / Т. В. Охріменко // Вісник КНЛУ. – Серія Філологія. – Том 26. – № 1. – 2023. – С. 104-116.

Участь у конференціях:

1. Всеукраїнська науково-практична конференція до 125-річчя від дня народження М. Т. Рильського «Соціокомунікативний простір України: історія та сьогодення». Київ, 20-21 лютого 2020 р. Національний університет біоресурсів і природокористування України. Секція 5 – «Історико-філософські та психолого-педагогічні студії в діахронно-синхронному аспекті». Тема доповіді – «Лінгвофілософський аналіз соціоекономічних термінів на позначення грошей: знак вартості та знак цінності».

2. Міжнародна наукова конференція

«Мовознавча наука у ХХІ столітті». Київ, 16-17 квітня 2020 р. Київський національний університет імені Тараса Шевченка. Секція 3 – «Проблеми теорії граматики, лінгвоконцептології, етнолінгвістики та комунікативної лінгвістики». Тема доповіді – «Лінгвоконцептуальний статус знаків матеріальної культури слов'янства».

3. Міжнародна науково-практична конференція «Ad Orbem Per Linguas. До світу через мови». Київ, 17-18 червня 2020 р. Київський національний лінгвістичний університет. Секція 1 – «Дослідження слов'янських мов в антропоцентричній парадигмі». Тема виступу – «Лінгвосеміотичний статус текстів господарської діяльності».

4. Міжнародна науково-практична конференція «Ad Orbem Per Linguas. До світу через мови». Київ, 18-19 травня 2023 р. Київський національний лінгвістичний університет. Секція 4 – «Наративи сучасної України у світовій геополітиці». Тема виступу – «Polsko-ukraińskie paralele w konceptualizacji stosunków monetarnych (na podstawie materiałów prapremii)».

5. Міжнародна наукова конференція «Мовна політика й міжмовні відносини в умовах війни». Київ, 9 листопада 2023 р. Інститут мовознавства ім. О. О. Потебні Національної академії наук України. Секція IV. Тема виступу – «Образно-оцінна характеристика фразеологічних паралелей концептуалізації грошової сфери в польській та українській мовах».

6. Науковий семінар «Семантичні і функціональні аспекти дослідження мови: слово, текст,

дискурс». Київ, 15 грудня 2023 р.
Інститут мовознавства ім. О. О. Потебні Національної академії наук України.

Підвищення кваліфікацій
1. The University of Economy in Bydgoszcz (Польща) / Київський кооперативний інститут бізнесу і права, сертифікат: «Викладацька майстерність педагогів при викладанні польської мови як іноземної», 29.10.2022. 8 годин. 0,3 кредити.
2. Wyższa Szkoła Gospodarki (Польща), сертифікат: «Мобільність педагогічного персоналу: Міжнародна інтеграція освіти. Практики і перспективи», 03.07.2023. 108 годин. 3,6 кредити
3. Київський національний лінгвістичний університет, сертифікат: Серія ПК № 0738, «Нейропсихологія навчання», 25.10.2023 р. – 28.12.2023 р., дата видачі: 03.01.2024 р. 3 кредити ЄКТС, 90 годин

Інше:
Участь у Міжнародному освітньому проєкті Erasmus+ на базі Університету економіки в Бидгощі, Польща (Wyższa Szkoła Gospodarki). Напрямок – Мобільність педагогічного персоналу: Міжнародна інтеграція освіти. Практики і перспективи, 108 год. Сертифікат № 296/7 від 03.07.2023 р.

Наукове консультування за філологічним напрямом Представництва Університету економіки в Бидгощі, 2019-2023 рр., Договір № 345-Q від 11.02.2019 р.

1. Членство у Міжнародній асоціації розвитку спільнот

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | (International Association for Community Development). 2. Членство у Громадській організації «Асоціація сприяння глобалізації освіти та науки СПЕЙСТАЙМ». |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

| Програмні результати навчання ОП | ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його) | Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН | Методи навчання | Форми та методи оцінювання |
|---|--|---|--|--|
| ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології. | ☒ | Теоретична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних</p> |

| | | |
|--------------------------------------|--|--|
| | <p>методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Курсова робота з польської філології | Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання. | Публічний захист курсової роботи. |
| Історія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Основи загального мовознавства | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, лекція, бесіда); практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p> | <p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом</p> |

| | | |
|---------------------------------|---|--|
| | | усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни). |
| Польська мова | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Історія державотворення України | <p>Лекції. Пояснювально-ілюстративний метод, репродуктивний метод та метод проблемного викладу.</p> | <p>Усне поточне опитування під час аудиторних занять, виконання практичного письмового завдання, письмова модульна контрольна робота.</p> |
| Історія польської літератури | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної</p> |

| | | | | |
|--|-------------------------------------|---|---|--|
| | | | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (оповідь, словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, художньо-аналітичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: диктант-переклад, письмові тести, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | Історія Польщі | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний метод.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | Сучасна українська літературна мова | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань.</p> |
| ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або | <input checked="" type="checkbox"/> | Українська література у світовому контексті | <p>Лекції, конференції, круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади.</p> | <p>Усне опитування під час заняття; Програмований контроль; Письмове завдання;</p> |

| | | | |
|---|---|---|--|
| <p>проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</p> | | | <p>Індивідуальний науковий проєкт; Груповий науковий проєкт; Самостійна робота; Модульна контрольна робота.</p> |
| | <p>Історія Польщі</p> | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний метод.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусія, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | <p>Загальна теорія перекладу</p> | <p>Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.</p> | <p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p> |
| | <p>Курсова робота з польської філології</p> | <p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.</p> | <p>Публічний захист курсової роботи.</p> |
| | <p>Практичний курс перекладу (польська і українська мови)</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусія, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою</p> |

| | | | | |
|---|-------------------------------------|--|--|--|
| | | | письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. | дисципліни). |
| | | Усний двосторонній переклад (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | Перекладацька практика (польська мова) | <p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p> | <p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.</p> |
| | | Сучасна українська літературна мова | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань.</p> |
| <p>ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p> | <input checked="" type="checkbox"/> | Латинська мова | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, рецептивний метод, метод проблемного викладу, евристичний метод, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.</p> |
| | | Історія польської літератури | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (оповідь, словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: диктант-переклад, письмові тести, підготовка та захист презентацій,</p> |

| | | |
|------------------------------------|---|--|
| | <p>дослідницький, дедуктивний, індуктивний, художньо-аналітичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Загальна теорія перекладу | Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод. | Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит. |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> |

| | | |
|-----------------------------------|---|--|
| | <p>пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практична фонетика польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Польська мова | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Усний двосторонній | Практичні заняття, | Вхідний контроль (як |

| | | |
|--|--|--|
| переклад (польська і українська мови) | <p>самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Перекладацька практика (польська мова) | <p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p> | <p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.</p> |
| Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практичний курс перекладу (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> |

| | | |
|-------------------------------------|--|--|
| | <p>здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Теоретична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Історія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних</p> |

| | | | | |
|---|-------------------------------------|--------------------------------------|---|---|
| | | | <p>методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | Курсова робота з польської філології | Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання. | Публічний захист курсової роботи. |
| | | Основи загального мовознавства | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, лекція, бесіда); практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p> | <p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p><i>ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.</i></p> | <input checked="" type="checkbox"/> | Загальна теорія перекладу | Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод. | Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит. |
| | | Курсова робота з польської філології | Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання. | Публічний захист курсової роботи. |
| | | Історія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист</p> |

| | | |
|--|--|---|
| | <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практичний курс перекладу (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Перекладацька практика (польська мова) | <p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p> | <p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.</p> |
| Українська література у світовому контексті | <p>Лекції, конференції, круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади.</p> | <p>Усне опитування під час заняття; Програмований контроль; Письмове завдання; Індивідуальний науковий проект; Груповий науковий проект; Самостійна робота; Модульна контрольна робота.</p> |
| Історія польської літератури | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (оповідь, словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, дискусії, усне реферування</p> |

| | | |
|-------------------------------------|---|--|
| | <p>репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, художньо-аналітичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: диктант-переклад, письмові тести, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Латинська мова | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, рецептивний метод, метод проблемного викладу, евристичний метод, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.</p> |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Сучасна українська літературна мова | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань.</p> |
| Усний двосторонній | <p>Практичні заняття,</p> | <p>Вхідний контроль (як</p> |

| | | | |
|--|---------------------------------------|---|---|
| | переклад (польська і українська мови) | <p>самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | Основи загального мовознавства | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, лекція, бесіда); практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p> | <p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | Польська мова | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні</p> |

| | | | | |
|---|----------|--|---|--|
| | | | <p>мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p><i>ПРН 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</i></p> | <p>☒</p> | <p>Польська мова</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | <p>Практична фонетика польської мови</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |

| | | |
|------------------------------------|--|---|
| Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист</p> |

| | | |
|--------------------------------------|--|---|
| | <p>дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Історія польської літератури | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (оповідь, словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, художньо-аналітичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: диктант-переклад, письмові тести, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Загальна теорія перекладу | <p>Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.</p> | <p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p> |
| Курсова робота з польської філології | <p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.</p> | <p>Публічний захист курсової роботи.</p> |
| Історія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести,</p> |

| | | |
|--|--|---|
| | <p>аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практичний курс перекладу (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Теоретична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом</p> |

| | | | | |
|--|---|--|--|--|
| | | | Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. | усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни). |
| | | Усний двосторонній переклад (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | Перекладацька практика (польська мова) | <p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні.</p> <p>Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю.</p> | Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи. |
| | | Сучасна українська літературна мова | Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи. | Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань. |
| ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації). | ☒ | Історія польської літератури | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (оповідь, словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, художньо-аналітичний методи.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: диктант-переклад, письмові тести, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної</p> |

| | | |
|---|---|--|
| | <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Курсова робота з польської філології | Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання. | Публічний захист курсової роботи. |
| Українська література у світовому контексті | Лекції, конференції, круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади. | Усне опитування під час заняття; Програмований контроль; Письмове завдання; Індивідуальний науковий проєкт; Груповий науковий проєкт; Самостійна робота; Модульна контрольна робота. |
| Сучасна українська літературна мова | Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи. | Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань. |
| Польська мова | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та</p> | Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). |

| | | | | |
|---|---|--------------------------------------|--|---|
| | | | здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. | Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни). |
| <p><i>ПРН 12.</i> Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.</p> | ☒ | Латинська мова | Пояснювально-ілюстративний метод, рецептивний метод, метод проблемного викладу, евристичний метод, дослідницький метод, дискусійні методи. | Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. |
| | | Загальна теорія перекладу | Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод. | Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит. |
| | | Курсова робота з польської філології | Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання. | Публічний захист курсової роботи. |
| | | Історія польської мови | Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий | Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни). |

| | | |
|--|--|---|
| | самоконтроль і самооцінка. | |
| Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практичний курс перекладу (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести,</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | <p>методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Теоретична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Перекладацька практика (польська мова) | <p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p> | <p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.</p> |
| Практична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-</p> |

| | | |
|-----------------------------------|---|--|
| | <p>дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практична фонетика польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Польська мова | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |

| | | | |
|--|--|--|---|
| | | самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. | матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни). |
| Основи загального мовознавства | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, лекція, бесіда); практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p> | <p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> | |
| Сучасна українська літературна мова | Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи. | Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань. | |
| Усний двосторонній переклад (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> | |

| | | | | |
|--|----------|--|---|---|
| <p>ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.</p> | <p>☒</p> | <p>Практична фонетика польської мови</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | <p>Польська мова</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | <p>Основи загального мовознавства</p> | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, лекція, бесіда); практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення</p> | <p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі</p> |

| | | |
|-------------------------------------|---|---|
| | <p>ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p> | <p>самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Сучасна українська літературна мова | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань.</p> |
| Практична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Історія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> |

| | | |
|-------------------------------------|--|--|
| | <p>пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Теоретична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |

| | | | | |
|--|---|--|--|---|
| | | Курсова робота з польської філології | Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання. | Публічний захист курсової роботи. |
| | | Латинська мова | Пояснювально-ілюстративний метод, рецептивний метод, метод проблемного викладу, евристичний метод, дослідницький метод, дискусійні методи. | Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. |
| | | Вступ до польської філології | Лекції, семінари, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. | Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни). |
| <i>ПРН 20. Знати правове підґрунтя та мати навички організації фахової та науково-дослідницької роботи, її презентації науковій спільноті та захисту інтелектуальної власності на її результати; дотримуватися правил академічної доброчесності.</i> | ☒ | Курсова робота з польської філології | Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання. | Публічний захист курсової роботи. |
| | | Перекладацька практика (польська мова) | Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю. | Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи. |
| <i>ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.</i> | ☒ | Сучасна українська літературна мова | Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи. | Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань. |
| | | Польська мова | Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, | Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: |

| | | |
|------------------------------------|---|--|
| | <p>бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практична фонетика польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль</p> |

| | | |
|------------------------------|---|---|
| | <p>ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>(оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Латинська мова | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, рецептивний метод, метод проблемного викладу, евристичний метод, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.</p> |
| Історія польської літератури | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (оповідь, словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, художньо-аналітичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: диктант-переклад, письмові тести, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |

| | | |
|--------------------------------------|--|--|
| | <p>здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | |
| Курсова робота з польської філології | Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання. | Публічний захист курсової роботи. |
| Історія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Теоретична граматики | Практичні заняття, | Вхідний контроль (як |

| | | | | |
|---|----------|---|---|---|
| | | <p>польської мови</p> | <p>самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | <p>Основи загального мовознавства</p> | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, лекція, бесіда); практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p> | <p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p><i>ПРН 22. Вміти використовувати комплекс фахових знань, умінь і навичок, необхідних у всіх видах перекладацької діяльності.</i></p> | <p>☒</p> | <p>Перекладацька практика (польська мова)</p> | <p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p> | <p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.</p> |
| | | <p>Загальна теорія перекладу</p> | <p>Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.</p> | <p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p> |

| | | |
|--|--|---|
| Курсова робота з польської філології | Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання. | Публічний захист курсової роботи. |
| Практичний курс перекладу (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Усний двосторонній переклад (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Латинська мова | Пояснювально-ілюстративний метод, рецептивний метод, метод проблемного викладу, евристичний метод, дослідницький метод, дискусійні методи. | Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. |

| | | |
|--|---|---|
| <p>Практична фонетика польської мови</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p>Польська мова</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p>Сучасна українська літературна мова</p> | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань.</p> |
| <p>Практична граматики польської мови</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> |

| | | | | |
|---|-------------------------------------|--|---|---|
| | | | <p>діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p><i>ПРН 6. Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</i></p> | <input checked="" type="checkbox"/> | <p>Історія державотворення України</p> | <p>Лекції. Пояснювально-ілюстративний метод, репродуктивний метод та метод проблемного викладу.</p> | <p>Усне поточне опитування під час аудиторних занять, виконання практичного письмового завдання, письмова модульна контрольна робота.</p> |
| | | <p>Сучасна українська літературна мова</p> | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань.</p> |
| | | <p>Основи загального мовознавства</p> | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, лекція, бесіда); практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p> | <p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | <p>Польська мова</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної</p> |

| | | |
|------------------------------------|--|--|
| | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практична фонетика польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист</p> |

| | | |
|--|---|--|
| | <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практичний курс перекладу (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою</p> |

| | | |
|-------------------------------------|--|--|
| | письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. | дисципліни). |
| Теоретична граматика польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Історія польської літератури | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (оповідь, словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, художньо-аналітичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: диктант-переклад, письмові тести, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Історія Польщі | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-</p> | <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> |

| | | |
|---|--|--|
| | <p>репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний метод.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Загальна теорія перекладу | Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод. | Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит. |
| Курсова робота з польської філології | Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання. | Публічний захист курсової роботи. |
| Історія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Українська література у світовому контексті | Лекції, конференції, круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади. | Усне опитування під час заняття; Програмований контроль; Письмове завдання; Індивідуальний науковий проект; Груповий науковий проект; Самостійна робота; Модульна контрольна робота. |
| Усний двосторонній переклад (польська і | Практичні заняття, самостійна робота. | Вхідний контроль (як передумова успішної |

| | | | | |
|---|-------------------------------------|--|--|--|
| | | українська мови) | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | Перекладацька практика (польська мова) | <p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p> | <p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.</p> |
| ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками | <input checked="" type="checkbox"/> | Курсова робота з польської філології | <p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.</p> | <p>Публічний захист курсової роботи.</p> |

| | | | |
|--|---|--|--|
| <p><i>інших культур та релігій, приборчниками різних політичних поглядів тощо.</i></p> | <p>Історія польської мови</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | <p>Усний двосторонній переклад (польська і українська мови)</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | <p>Перекладацька практика (польська мова)</p> | <p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p> | <p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.</p> |
| | <p>Практичний курс перекладу (польська і</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної</p> |

| | | | |
|--|-------------------------------------|--|--|
| | українська мови) | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | Сучасна українська літературна мова | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань.</p> |
| | Польська мова | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення</p> |

| | | |
|---|---|--|
| | <p>здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Історія державотворення України | <p>Лекції. Пояснювально-ілюстративний метод, репродуктивний метод та метод проблемного викладу.</p> | <p>Усне поточне опитування під час аудиторних занять, виконання практичного письмового завдання, письмова модульна контрольна робота.</p> |
| Українська література у світовому контексті | <p>Лекції, конференції, круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади.</p> | <p>Усне опитування під час заняття; Програмований контроль; Письмове завдання; Індивідуальний науковий проект; Груповий науковий проект; Самостійна робота; Модульна контрольна робота.</p> |

| | | | | |
|--|--|-------------------------------------|--|---|
| | | <p>Історія польської літератури</p> | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (оповідь, словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, художньо-аналітичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: диктант-переклад, письмові тести, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | <p>Історія Польщі</p> | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний метод.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | <p>Загальна теорія перекладу</p> | <p>Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.</p> | <p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p> |
| <p>ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.</p> | <p><input checked="" type="checkbox"/></p> | <p>Історія польської мови</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> |

| | | |
|------------------------------|--|--|
| | <p>діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Історія Польщі | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний метод.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної</p> | <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою</p> |

| | | | | |
|--|-------------------------------------|---|--|---|
| | | | <p>діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | дисципліни). |
| | | Історія польської літератури | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (оповідь, словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, художньо-аналітичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: диктант-переклад, письмові тести, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | Історія державотворення України | <p>Лекції. Пояснювально-ілюстративний метод, репродуктивний метод та метод проблемного викладу.</p> | <p>Усне поточне опитування під час аудиторних занять, виконання практичного письмового завдання, письмова модульна контрольна робота.</p> |
| | | Українська література у світовому контексті | <p>Лекції, конференції, круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади.</p> | <p>Усне опитування під час заняття; Програмований контроль; Письмове завдання; Індивідуальний науковий проект; Груповий науковий проект; Самостійна робота; Модульна контрольна робота.</p> |
| <p>ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.</p> | <input checked="" type="checkbox"/> | Польська мова | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести,</p> |

| | | |
|------------------------------------|---|---|
| | <p>аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практична фонетика польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |

| | | |
|---|---|--|
| | діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка | робочою програмою дисципліни). |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Латинська мова | Пояснювально-ілюстративний метод, рецептивний метод, метод проблемного викладу, евристичний метод, дослідницький метод, дискусійні методи. | Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. |
| Історія державотворення України | Лекції. Пояснювально-ілюстративний метод, репродуктивний метод та метод проблемного викладу. | Усне поточне опитування під час аудиторних занять, виконання практичного письмового завдання, письмова модульна контрольна робота. |
| Українська література у світовому контексті | Лекції, конференції, круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади. | Усне опитування під час заняття; Програмований контроль; Письмове завдання; Індивідуальний науковий проект; Груповий науковий проект; Самостійна робота; Модульна контрольна робота. |
| Історія польської літератури | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (оповідь, словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, художньо-аналітичний</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: диктант-переклад, письмові тести, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль</p> |

| | | |
|--------------------------------------|---|---|
| | <p>методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>(оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Історія Польщі | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний метод.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Загальна теорія перекладу | <p>Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.</p> | <p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p> |
| Курсова робота з польської філології | <p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.</p> | <p>Публічний захист курсової роботи.</p> |
| Історія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> |

| | | |
|--|--|---|
| | <p>діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практичний курс перекладу (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |

| | | |
|---|--|--|
| <p>Теоретична граматика польської мови</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p>Усний двосторонній переклад (польська і українська мови)</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p>Перекладацька практика (польська мова)</p> | <p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p> | <p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.</p> |
| <p>Основи загального</p> | <p>Методи організації та</p> | <p>Поточний контроль:</p> |

| | | | | |
|--|----------|---|---|--|
| | | <p>мовознавства</p> | <p>здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, лекція, бесіда); практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p> | <p>(оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | <p>Сучасна українська літературна мова</p> | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань.</p> |
| <p><i>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i></p> | <p>☒</p> | <p>Перекладацька практика (польська мова)</p> | <p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p> | <p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.</p> |
| | | <p>Польська мова</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного</p> |

| | | |
|-----------------------------------|---|--|
| | діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. | робочою програмою дисципліни). |
| Практична фонетика польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Латинська мова | Пояснювально-ілюстративний метод, рецептивний метод, метод проблемного викладу, евристичний метод, дослідницький метод, дискусійні методи. | Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. |
| Історія державотворення | Лекції. Пояснювально-ілюстративний метод, | Усне поточне опитування під час аудиторних занять, |

| | | |
|---|--|---|
| України | репродуктивний метод та метод проблемного викладу. | виконання практичного письмового завдання, письмова модульна контрольна робота. |
| Українська література у світовому контексті | Лекції, конференції, круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади. | Усне опитування під час заняття; Програмований контроль; Письмове завдання; Індивідуальний науковий проект; Груповий науковий проект; Самостійна робота; Модульна контрольна робота. |
| Історія польської літератури | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (оповідь, словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, художньо-аналітичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: диктант-переклад, письмові тести, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Історія Польщі | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний метод.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий</p> | <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |

| | | |
|--------------------------------------|--|--|
| Загальна теорія перекладу | самоконтроль і самооцінка. Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод. | Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит. |
| Курсова робота з польської філології | Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання. | Публічний захист курсової роботи. |
| Історія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |

| | | |
|---|--|---|
| <p>Практичний курс перекладу (польська і українська мови)</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p>Теоретична граматики польської мови</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p>Основи загального мовознавства</p> | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, лекція, бесіда); практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення</p> | <p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | <p>матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p> | <p>теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Сучасна українська літературна мова | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань.</p> |
| Усний двосторонній переклад (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні</p> |

| | | | | |
|--|-------------------------------------|--|---|--|
| | | | <p>мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p><i>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</i></p> | <input checked="" type="checkbox"/> | <p>Польська мова</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | <p>Практична фонетика польської мови</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |

| | | |
|---|---|---|
| <p>Практична граматики польської мови</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p>Вступ до польської філології</p> | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p>Історія державотворення України</p> | <p>Лекції. Пояснювально-ілюстративний метод, репродуктивний метод та метод проблемного викладу.</p> | <p>Усне поточне опитування під час аудиторних занять, виконання практичного письмового завдання, письмова модульна контрольна робота.</p> |
| <p>Історія польської літератури</p> | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (оповідь, словесні пояснення, розповідь, бесіда);</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем,</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | <p>інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, художньо-аналітичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: диктант-переклад, письмові тести, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Сучасна українська літературна мова | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань.</p> |
| Усний двосторонній переклад (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Загальна теорія перекладу | <p>Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.</p> | <p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p> |
| Історія польської мови | <p>Практичні заняття,</p> | <p>Вхідний контроль (як</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | <p>самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практичний курс перекладу (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-</p> |

| | | |
|-------------------------------------|--|--|
| | <p>дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Теоретична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Історія Польщі | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний метод.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і</p> | <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |

| | | | | |
|--|---|--|--|---|
| | | | самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка | |
| | | Українська література у світовому контексті | Лекції, конференції, круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади. | Усне опитування під час заняття; Програмований контроль; Письмове завдання; Індивідуальний науковий проект; Груповий науковий проект; Самостійна робота; Модульна контрольна робота. |
| | | Перекладацька практика (польська мова) | Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю. | Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи. |
| <p><i>ПРН 21.</i> Демонструвати знання орфоепічної, лексичної, граматичної, орфографічної, пунктуаційної, акцентуаційної та стилістичної норм польської мови та другої іноземної мови в усному та письмовому різновидах у широкому спектрі контекстів згідно з Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти.</p> | ☒ | Практичний курс перекладу (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | Теоретична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | <p>пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Усний двосторонній переклад (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Перекладацька практика (польська мова) | <p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p> | <p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.</p> |
| Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль</p> |

| | | |
|------------------------------------|--|--|
| | <p>ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>(оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Історія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Загальна теорія перекладу | <p>Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.</p> | <p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p> |
| Практична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального</p> |

| | | | | |
|--|-------------------------------------|--|---|--|
| | | | самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий | матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни). |
| | | Курсова робота з польської філології | самоконтроль і самооцінка. Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання. | Публічний захист курсової роботи. |
| | | Польська мова | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | Практична фонетика польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній | <input checked="" type="checkbox"/> | Перекладацька практика (польська мова) | Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий | Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль |

| | | | |
|-------------|-------------------------------------|---|--|
| діяльності. | | досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю. | виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи. |
| | Сучасна українська літературна мова | Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи. | Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань. |
| | Основи загального мовознавства | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, лекція, бесіда); практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p> | <p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | Польська мова | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | Практична фонетика | Практичні заняття, | Вхідний контроль (як |

| | | | |
|--|---|--|---|
| | <p>польської мови</p> | <p>самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | <p>Практична граматики польської мови</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | <p>Вступ до польської філології</p> | <p>Лекції, семінари, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> |

| | | |
|---|--|---|
| | <p>методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Українська література у світовому контексті | Лекції, конференції, круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади. | Усне опитування під час заняття; Програмований контроль; Письмове завдання; Індивідуальний науковий проект; Груповий науковий проект; Самостійна робота; Модульна контрольна робота. |
| Історія польської літератури | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (оповідь, словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, художньо-аналітичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: диктант-переклад, письмові тести, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Загальна теорія перекладу | Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод. | Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит. |
| Курсова робота з польської філології | Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання. | Публічний захист курсової роботи. |
| Історія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль:</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | <p>пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Теоретична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практичний курс перекладу (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Усний двосторонній переклад (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |

| | | | | |
|--|-------------------------------------|--|--|---|
| <p><i>ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.</i></p> | <input checked="" type="checkbox"/> | <p>Практична граматики польської мови</p> | <p>письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>дисципліни). Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | <p>Сучасна українська літературна мова</p> | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань.</p> |
| | | <p>Основи загального мовознавства</p> | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, лекція, бесіда); практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p> | <p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | <p>Польська мова</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> |

| | | |
|-----------------------------------|--|--|
| | <p>діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практична фонетика польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної</p> |

| | | |
|---|--|---|
| | <p>мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p>Практичний курс перекладу (польська і українська мови)</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p>Українська література у світовому контексті</p> | <p>Лекції, конференції, круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади.</p> | <p>Усне опитування під час заняття; Програмований контроль; Письмове завдання; Індивідуальний науковий проєкт; Груповий науковий проєкт; Самостійна робота; Модульна контрольна робота.</p> |
| <p>Історія польської літератури</p> | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (оповідь, словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, художньо-аналітичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: диктант-переклад, письмові тести, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий)</p> |

| | | |
|--------------------------------------|--|--|
| | <p>діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Загальна теорія перекладу | <p>Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.</p> | <p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p> |
| Курсова робота з польської філології | <p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.</p> | <p>Публічний захист курсової роботи.</p> |
| Історія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Латинська мова | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, рецептивний метод, метод проблемного викладу, евристичний метод, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.</p> |
| Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | <p>дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Теоретична грамати́ка польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Перекладацька практика (польська мова) | <p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p> | <p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.</p> |
| Усний двосторонній переклад (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних</p> |

| | | | | |
|---|--|---|---|---|
| | | | <p>методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p><i>ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.</i></p> | <input checked="" type="checkbox"/> | <p>Загальна теорія перекладу</p> | <p>Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.</p> | <p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p> |
| | | <p>Сучасна українська літературна мова</p> | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань.</p> |
| | | <p>Основи загального мовознавства</p> | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, лекція, бесіда); практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p> | <p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p>Польська мова</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-</p> | | |

| | | |
|---|---|--|
| | <p>дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Українська література у світовому контексті | <p>Лекції, конференції, круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади.</p> | <p>Усне опитування під час заняття; Програмований контроль; Письмове завдання; Індивідуальний науковий проект; Груповий науковий проект; Самостійна робота; Модульна контрольна робота.</p> |
| Історія польської літератури | <p>Лекції, семінарські заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (оповідь, словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: диктант-переклад, письмові тести, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> |

| | | |
|--------------------------------------|--|--|
| | <p>художньо-аналітичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Курсова робота з польської філології | <p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.</p> | <p>Публічний захист курсової роботи.</p> |
| Історія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> |

| | | |
|---|--|---|
| | <p>створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p>Практичний курс перекладу (польська і українська мови)</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p>Усний двосторонній переклад (польська і українська мови)</p> | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p>Перекладацька практика (польська мова)</p> | <p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і</p> | <p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу,</p> |

| | | | | |
|--|-------------------------------------|--|---|--|
| | | | мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю. | гларсрію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи. |
| <p>ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</p> | <input checked="" type="checkbox"/> | Польська мова | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | Практична грамати́ка польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни). Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | Практичний курс перекладу (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі:</p> |

| | | |
|--------------------------------|---|--|
| | <p>бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Латинська мова | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, рецептивний метод, метод проблемного викладу, евристичний метод, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.</p> |
| Загальна теорія перекладу | <p>Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.</p> | <p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p> |
| Основи загального мовознавства | <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь,</p> | <p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності</p> |

| | | |
|--------------------------------------|--|--|
| | <p>лекція, бесіда); практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p> | <p>здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Курсова робота з польської філології | Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання. | Публічний захист курсової роботи. |
| Лексикологія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Історія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист</p> |

| | | |
|-------------------------------------|--|--|
| | <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Сучасна українська літературна мова | Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи. | Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань. |
| Практична фонетика польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Теоретична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> |

| | | | | |
|---|-------------------------------------|--|--|--|
| | | | <p>діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| | | Перекладацька практика (польська мова) | <p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p> | Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи. |
| | | Усний двосторонній переклад (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| <p>ПРН 23. Здійснювати науковий аналіз мовного матеріалу, інтерпретувати та структурувати його з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів, формулювати узагальнення у процесі практичної діяльності.</p> | <input checked="" type="checkbox"/> | Перекладацька практика (польська мова) | <p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p> | Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи. |
| | | Усний двосторонній переклад (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій</p> |

| | | |
|-------------------------------------|---|--|
| | <p>методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Сучасна українська літературна мова | <p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.</p> | <p>Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Перевірка індивідуальних завдань.</p> |
| Польська мова | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практична фонетика польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький,</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-</p> |

| | | |
|------------------------------------|---|---|
| | <p>дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Вступ до польської філології | <p>Лекції, семінари, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: письмові тести, виконання практичних письмових завдань, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. | |
| Латинська мова | Пояснювально-ілюстративний метод, рецептивний метод, метод проблемного викладу, евристичний метод, дослідницький метод, дискусійні методи. | Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, метод самоконтролю, модульна контрольна робота. |
| Курсова робота з польської філології | Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання. | Публічний захист курсової роботи. |
| Теоретична граматики польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |
| Практичний курс перекладу (польська і українська мови) | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку/іспиту за обсягом усього навчального</p> |

| | | | |
|--|------------------------|--|--|
| | | самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка. | матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни). |
| | Історія польської мови | <p>Практичні заняття, самостійна робота.</p> <p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда); інформаційно-репродуктивні, виконавські, продуктивно-практичні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, пізнавальні ігри, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p> | <p>Вхідний контроль (як передумова успішної організації вивчення дисципліни).</p> <p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний переказ текстів, тем, діалоги, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: словникові, орфографічні, тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).</p> <p>Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p> |